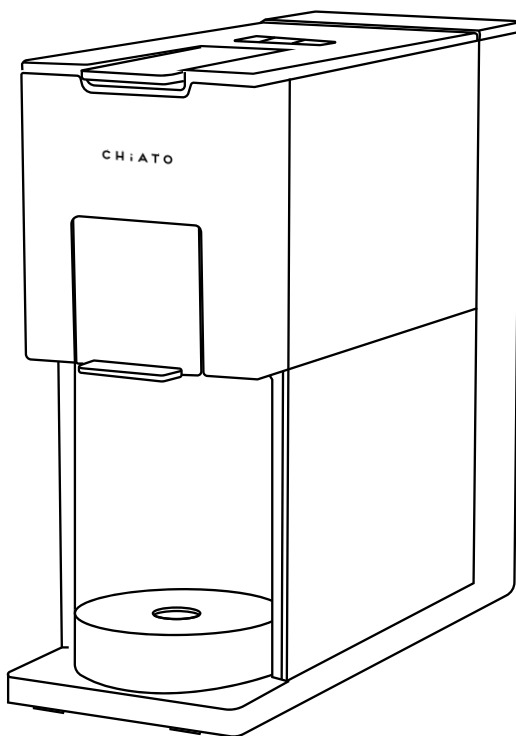


CHiATO

switchPLAY



Multi-Capsule Coffee Machine | Multi-Kapsel-Kaffeemaschine |
Wielosystemowy ekspres do kawy na kapsułki | Universalus kapsulinis aparatas |
Daudzfunkcionāls kapsulu kafijas automāts | Mitme kapslisüsteemiga
kohvimasin | Useamman kapselijärjestelmän kapselikeitin | Kaffemaskin för flera
kapslar | Multi-capsule koffiemachine | Machine à café à capsules multiples

EN

page 3

DE

S. 15

PL

strona 28

LT

41 psl.

LV

53 lpp.

EE

lk 65

FI

sivu 76

SV

sida 88

NL

pag. 100

FR

page 113

User Manual

Please read the user manual carefully before using the appliance, and keep it safe for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

GENERAL SAFETY

- This appliance must not be used by children. It may be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely, and understand the potential hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children.
- This appliance is intended for domestic use and similar applications, such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments;
 - farmhouses;
 - hotels, motels, and bed-and-breakfast environments.
- The manufacturer is not responsible for any damages resulting from commercial use, improper use, or failure to follow the instructions provided in the user manual.
- Improper use may result in personal injury or damage to the appliance.

ELECTRICAL SAFETY

- Ensure that the voltage of the power source used matches the data provided on the nameplate of the appliance, and that the outlet used is properly earthed.
- The appliance must not be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- Always unplug the appliance after use and before cleaning. Do not pull the power cord to unplug it.
- Do not immerse the appliance, its power cord or plug in water or any other liquid.
- Do not twist or bend the power cord. Do not allow it to come into contact with hot surfaces or sharp edges.
- Do not use the appliance if it has been damaged or is malfunctioning. If the power cord is damaged, it must be replaced by authorised technicians.
- Any repairs (other than cleaning and routine maintenance procedures) must be carried out by authorised technicians.
- Make sure to only use accessories and spare parts that are recommended by the manufacturer.

WARNING: HOT SURFACES!

- The surface of the appliance may become hot during use, and cause burns as a result.

- Do not touch any hot components of the appliance during or immediately after use.
- Keep children away from the appliance during operation, as well as while the appliance is cooling down.

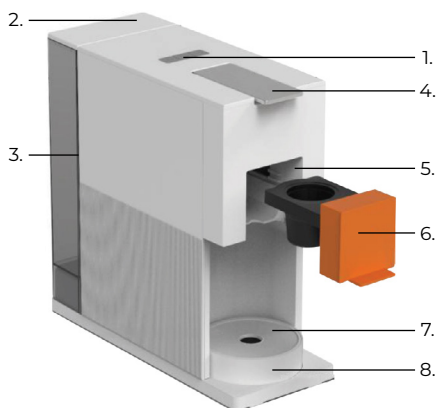
ADDITIONAL SAFETY PRECAUTIONS

- Do not operate the appliance without water in the water tank.
- Do not use the appliance without an appropriate container placed under the coffee outlet.
- Place the appliance on a stable, dry, heat-resistant surface.
- Never place the appliance on hotplates or near open flames.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not keep the appliance inside a closed cabinet during operation.
- There is a sharp needle inside the brewing compartment of the appliance. Do not put fingers or hands into the compartment, and avoid touching any internal components located near the needle, especially after removing the brewing adapter.

1. GENERAL DESCRIPTION

1.1 Components

1. Control panel (with cup size buttons)
2. Water tank cover
3. Water tank (0.8 l)
4. Handle
5. Brewing compartment
6. Brewing adapter
7. Drip tray cover
8. Removable drip tray



1.2 Brewing Adapters

The appliance is supplied with interchangeable brewing adapters:

- Brewing adapter for **Nespresso®* Original** capsules;
- Brewing adapter for **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** capsules;
- Brewing adapter for **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** capsules;
- Brewing adapter for ground coffee / E.S.E. pods, with interchangeable inserts:
 - Ground coffee insert;
 - E.S.E. pod insert.
- **NOTE:** Make sure to only use adapters that have been supplied with the appliance, or are recommended by the manufacturer.
- **NOTE:** The illustrations provided in the manual may differ slightly from the actual product.

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® and Caffitaly® are registered trademarks belonging to their respective owners. These trademarks belong to third parties, and are in no way associated with CHIATO.*

1.3 Control Panel

Cup size buttons (located on the upper panel of the appliance):



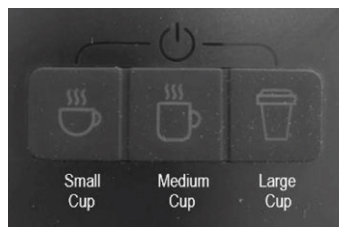
Small cup: small coffee serving
(default volume: 50 ml)



Medium cup: medium coffee serving
(default volume: 100 ml)



Large cup: large coffee serving
(default volume: 150 ml)



- **NOTE:** The default drink volume can be adjusted. See section 3.2 for more details.

Indicator Lights

- **Flashing light:** the appliance is heating up or performing a different internal procedure.
- **Steady white light:** the appliance is ready to use.

2. BEFORE FIRST USE

2.1 Unpacking

- Remove the appliance and all of its accessories from the packaging.
- Remove all stickers, protective films, and other packaging materials, including the protective plastic cover from the connection point underneath the water tank.
- Make sure that all of the necessary components are included, and that they have not been damaged during transportation.
- If any component is missing or has been damaged, contact your local distributor or an authorised service centre.
- It is recommended to keep the original packaging for future transportation.

2.2 Installation

- Place the appliance on a stable, dry, flat, heat-resistant surface.
- Ensure at least 10 cm of free space around the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not keep the appliance inside a closed cabinet during operation.
- Rinse the water tank thoroughly with fresh water before first use.
- Clean the exterior of the appliance with a soft, damp cloth.

2. 3 Flushing

Before brewing your first cup of coffee or after an extended period of non-use (e.g., holidays), flush the appliance to clean the internal water circuit.

Before Flushing:

- Remove the water tank, fill it with cool, fresh drinking water up to the MAX mark, then reinsert.
- Make sure that a brewing adapter is installed correctly, that there is no capsule, E.S.E. pod, or ground coffee inside it, and that the handle is closed fully.
- Place a container with a capacity of at least 250 ml under the coffee outlet.

Steps:

- Plug the power cord of the appliance into a suitable socket.
- To switch on the appliance, press any of the cup size buttons.
- To indicate that the appliance is preheating, the indicator lights flash (this takes ~35 seconds).
- Once the indicator lights are steadily illuminated, the appliance is ready to be flushed.
- Press any of the cup size buttons to start the flushing process.
- During flushing, hot water is dispensed from the coffee outlet.
- Once the flushing procedure is finished, lift the handle.
- Empty the container.

The appliance is now ready to use.

3. OPERATION

3. 1 Preparing Coffee

IMPORTANT:

- Use each of the capsule adapters for its designated capsule system only.
- Use the ground coffee/E.S.E. pod adapter with the appropriate insert installed.
- Never lift the handle during brewing. Hot water or steam may result in scalding.
- Do not remove the brewing adapter during preparation.
- There is a sharp needle inside the brewing compartment. Do not put fingers or hands into the compartment, or touch any of the components around the needle after removing the adapter.
- Do not operate the appliance without a cup placed under the coffee outlet.
- Do not operate the appliance with an empty water tank.
- Adapters and inserts may be hot after use. Handle with care.

Filling the Water Tank

- Fill the water tank with cool, fresh drinking water up to the MAX mark. You can fill the tank:

- directly while it is inserted; or
 - by removing, filling, and reinserting.
- Before using the appliance, make sure that the water tank is locked properly into place.

NOTE: Before using the appliance for the first time, make sure that the protective plastic cover has been removed from the connection point underneath the water tank.

Switching On

- Plug the power cord of the appliance into a suitable socket.
- Press any of the cup size buttons once.
- To indicate that the appliance is preheating, the indicator lights flash (this takes ~35 seconds).
- Once the indicator lights are steadily green, the appliance is ready to use.

Using Capsules

1. Lift the handle.
2. Remove the installed adapter (if present).
3. Insert one capsule into the appropriate capsule adapter.
4. Insert the adapter into the brewing compartment, put the brewing compartment into the appliance, then push gently so that the compartment locks properly into place.
5. Close the handle.
6. Place a suitable cup under the coffee outlet.
7. Press the desired cup size button once.

NOTE:

- The selected cup size button flashes briefly during heating.
- Brewing starts automatically, and stops when the preset or programmed drink volume is reached.
- After brewing, lift the handle and remove the used capsule. Do so carefully, as the capsule may be hot.

Using E.S.E. Pods

1. Lift the handle.
2. Remove the installed adapter (if present).
3. Place the E.S.E. pod insert inside the ground coffee/E.S.E. pod adapter.
4. Put one E.S.E. pod into the insert.
5. Insert the adapter into the brewing compartment, put the brewing compartment into the appliance, then push gently so that the compartment locks properly into place.
6. Close the handle.
7. Place a suitable cup under the coffee outlet.

8. Press the desired cup size button once.

NOTE:

- The selected cup size button flashes briefly during heating.
- Brewing starts automatically, and stops when the preset or programmed drink volume is reached.
- After brewing, lift the handle and remove the used E.S.E. pod. Do so carefully, as the E.S.E. pod may be hot.

Using Ground Coffee

1. Lift the handle.
2. Remove the installed adapter (if present).
3. Place the ground coffee insert inside the ground coffee/E.S.E. pod adapter.
4. Pour ground coffee into the insert, then tamp it. Do not overfill the insert, and do not tamp the ground coffee too firmly.
5. Insert the adapter into the brewing compartment, put the brewing compartment into the appliance, then push gently so that the compartment locks properly into place.
6. Close the handle.
7. Place a suitable cup under the coffee outlet.
8. Press the desired cup size button once.

NOTE:

- The selected cup size button flashes briefly during heating.
- Brewing starts automatically, and stops when the preset or programmed drink volume is reached.
- After brewing, lift the handle, then remove and empty the insert. Do so carefully, as the insert and the used coffee grounds may be hot.

3. 2 Programming Drink Volume

The drink volume for each of the cup size buttons can be adjusted individually.

Programmable range: 25–200 ml

Steps:

1. Get the appliance ready for brewing by selecting the appropriate adapter, adding the desired type of coffee, and inserting the adapter and the brewing compartment into the appliance.
2. Place a suitable cup under the coffee outlet.
3. Press and hold the desired cup size button. The appliance starts dispensing coffee.
4. Release the button once the desired amount has been dispensed.

The selected drink volume is memorised automatically.

NOTE:

- Each of the cup size buttons can be programmed individually.
- If the button is released before the minimum recommended volume has been reached, the default setting may remain active.

3.3 Restoring Default Drink Volume Settings

The following procedure restores the original factory volume settings for all of the cup size buttons.

⚠ IMPORTANT: Before starting the procedure, make sure that the water tank is full, a brewing adapter is inserted, and there is no capsule, E.S.E. pod, or ground coffee inside the adapter. Place a suitable cup/container under the coffee outlet.

1. Make sure that the appliance is switched on, and that the power-saving mode is not activated (all indicator lights must be steadily illuminated).
2. Press all three cup size buttons simultaneously, then hold for around 5 seconds until the appliance beeps twice.
3. All indicator lights flash in white for 5 seconds, then one indicator light starts flashing in red.
4. Press the button corresponding to the indicator light that is flashing in red. The appliance starts pumping water to refill the internal water circuit.
5. Allow water to flow until the red indicator light stops flashing, and all three buttons start flashing in white.
6. Wait for ~35 seconds until the appliance has finished preheating. Once the indicator lights stop flashing, the appliance is ready to use.

3.4 Power-Saving Mode

- After ~9 minutes of inactivity, the power-saving mode is automatically activated.
- To exit the power-saving mode, press any of the cup size buttons.

3.5 Switching Off

To switch off the appliance, press the small cup and the large cup buttons simultaneously.

4. CLEANING AND MAINTENANCE**4.1 Safety Instructions**

- Always switch off and unplug the appliance before cleaning.
- Allow the appliance to cool down completely before cleaning.
- Do not immerse the appliance, its power cord or plug in water or any other liquid.
- Do not use abrasive cleaners, solvents, or sharp objects to clean the appliance.
- Do not wash any of the components in a dishwasher.

4. 2 Daily Cleaning

Regular cleaning ensures the optimal performance, and prolongs the service life of the appliance.

- Remove and empty the drip tray.
- Remove the brewing adapter and dispose of the used capsule, E.S.E. pod, or coffee grounds (if present).
- Rinse any removable components with warm water.
- Clean the exterior of the appliance with a soft, damp cloth.
- Make sure that all components are completely dry before reassembling.

4. 3 Descaling

Regular descaling helps get rid of limescale build-up, and is necessary for proper operation. To notify the user that descaling is required, the indicator lights flash in red and white alternately during normal operation.

Before Descaling:

1. Remove the used capsule, E.S.E. pod, or coffee grounds from the brewing adapter (if present).
2. For the descaling procedure, use only the brewing adapter for Nespresso®* capsules, or the brewing adapter for ground coffee/E.S.E. pods. Other adapters are not suited for the descaling procedure.
3. Insert the selected brewing adapter.
4. Empty the water tank.
5. Place a container with a capacity of at least 1 l under the coffee outlet.
6. Prepare the descaling solution by following the instructions on the label.
7. Remove the water tank, fill it with the descaling solution up to the MAX mark, then reinsert.

Activating the Descaling Mode

1. Plug in the appliance.
2. Press the small cup and the medium cup buttons simultaneously, then hold for around 5 seconds.
3. The appliance activates the descaling mode:
 - The small cup button lights up in white.
 - The large cup button flashes in red and white alternately.

First Descaling Phase

1. Press the small cup button. The indicator light on the small cup button switches off, while the light on the large cup button continues flashing in red and white alternately.
2. The appliance pumps the descaling solution through the water circuit, with pauses of around 2.5 minutes in between cycles (~8 cycles in total).
3. Once this is finished, the appliance continues pumping the descaling solution

through the water circuit until the water tank is empty.

4. The first phase is completed. The large cup button continues to flash in white and red alternately until the next step is performed.

Second Descaling (Rinsing) Phase

1. Remove and rinse the water tank.
2. Fill the water tank with fresh water up to the MAX mark, then reinsert.
3. Rinse the brewing adapter, then reinsert.
4. Empty the container used for catching the descaling solution, then place it under the coffee outlet again.
5. The medium cup button lights up in white, while the large cup button flashes in red and white alternately (faster than during the first phase).
6. Press the medium cup button. The indicator light on the medium cup button switches off, while the light on the large cup button continues flashing in white and red alternately.
7. To rinse the water circuit, the appliance pumps fresh water through it.
8. After ~600 ml of water has been pumped through the system, the appliance stops automatically.
9. All indicator lights switch off, indicating that the descaling procedure is complete.
10. To continue using the appliance, press any of the buttons.

IMPORTANT:

- Make sure to only use descaling agents that are suited for coffee machines.
- Do not use vinegar or vinegar-based products, as they may damage the appliance.
- Failure to descale the appliance regularly may lead to poor performance, as well as void the warranty.

4. 4 Full Factory Reset

The following procedure restores all factory settings. Perform only if necessary.

Steps:

1. Unplug the appliance and lift the handle.
2. Press the small cup and the medium cup buttons simultaneously, then hold.
3. While holding the buttons, plug in the appliance. The appliance beeps once.
4. Release the buttons.
5. Close the handle. The appliance beeps twice.
6. Press all three buttons simultaneously. To confirm that the factory settings have been restored, the appliance emits a long beep.
7. Unplug the appliance.
8. Plug the appliance back in, then press any of the buttons to switch it on.

Once the factory settings have been restored, the internal water circuit filling mode is activated.

Internal Water Circuit Filling After a Factory Reset

IMPORTANT:

- Make sure that the water tank is filled with fresh water, and is inserted correctly.
 - Make sure that a brewing adapter is inserted, and that there is no capsule, E.S.E. pod, or ground coffee inside it.
 - Place a container under the coffee outlet.
1. The indicator light on one of the buttons starts flashing in red.
 2. Press the corresponding button.
 3. The appliance starts dispensing water.
 4. Allow water to flow until the indicator light stops flashing in red, and starts flashing in white instead.
 5. Wait for the appliance to finish preheating (this takes ~35 seconds).
 6. Once the indicator light stops flashing in white, the appliance is ready to use.

5. TROUBLESHOOTING

If any malfunctions are observed, please see the table below before contacting an authorised service centre.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No coffee is dispensed	– Water tank is empty. – Water tank is not inserted correctly. – Internal water circuit is empty (after reset or extended non-use).	– Fill the water tank with fresh water up to the MAX mark. – Remove the water tank, then reinsert. – Perform the internal water circuit filling procedure (see section 4.4, “Full Factory Reset”).
Coffee is not hot enough	– Cup is cold. – Appliance has not preheated fully. – Limescale build-up.	– Preheat the cup used by filling it with hot water. – Dispense a cup of water to heat the circuit. – Descale the appliance.
Water is leaking onto the work surface	– Water tank is not inserted correctly. – Drip tray is full.	– Remove the water tank, then reinsert. – Empty and clean the drip tray.
Handle can-not be closed fully	– Brewing adapter or insert is not installed correctly.	– Make sure that the brewing adapter and insert are installed correctly.

Indicator light flashes in red continuously	– Water tank is empty. – Factory settings have been restored.	1. Fill the water tank. 2. Remove the used capsule, E.S.E. pod, or coffee grounds from the brewing adapter (if present), then reinsert the adapter. 3. Press the button that is flashing in red to start refilling the internal water circuit. 4. Water flows from the coffee outlet, and the indicator light flashes in red. 5. Once the indicator light starts flashing in white, wait for the appliance to finish preheating (this takes ~35 seconds). 6. Once the indicator light is steadily illuminated in white, the appliance is ready to use.
Appliance does not switch on	– Power-saving mode is activated. – Appliance is not connected to the power supply.	– Press any of the buttons to reactivate the appliance. – Make sure that the appliance is plugged in properly.

NOTE: If the problem persists, do not attempt to repair the appliance at home. Contact an authorised service centre for inspection and repair.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product type	Multi-capsule coffee machine
Model	switchPLAY
Intended use	Household use only
Rated voltage	220–240 V~
Rated frequency	50–60 Hz
Rated power	1150–1350 W
Water tank capacity	800 ml
Programmable drink volume	25–200 ml
Automatic power-saving mode	After ~9 minutes of inactivity

NOTE: The manufacturer follows a policy of continuous improvement in terms of product quality and design, and therefore reserves the right to change the specifications of the product at any time without prior notice.

7. DISPOSAL



- This symbol indicates that the product in question must not be disposed of alongside regular household waste.
- Dispose of the product in accordance with applicable local regulations regarding the disposal of electrical and electronic equipment.

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen sicher auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Personenschäden zu verringern.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Kinder dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen das Gerät nur dann benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie z. B.:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Landwirtschaftliche Betriebe;
 - Hotels, Motels und Frühstückspensionen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch gewerbliche Nutzung, unsachgemäßen Gebrauch oder die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personenschäden oder Schäden am Gerät führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der verwendeten Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt und dass die verwendete Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung immer den Netzstecker. Ziehen Sie dabei nicht am Netzkabel.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verdrehen oder knicken Sie das Netzkabel nicht. Lassen Sie es nicht mit heißen Oberflächen oder scharfen Kanten in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch autorisiertes Fachpersonal ersetzt werden.

- Alle Reparaturen (außer Reinigung und routinemäßige Wartungsarbeiten) müssen von autorisierten Technikern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen werden.

WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHEN!

- Die Oberfläche des Geräts kann während des Gebrauchs heiß werden und Verbrennungen verursachen.
- Berühren Sie während oder unmittelbar nach dem Gebrauch keine heißen Komponenten des Geräts.
- Halten Sie Kinder während des Betriebs sowie während der Abkühlphase vom Gerät fern.

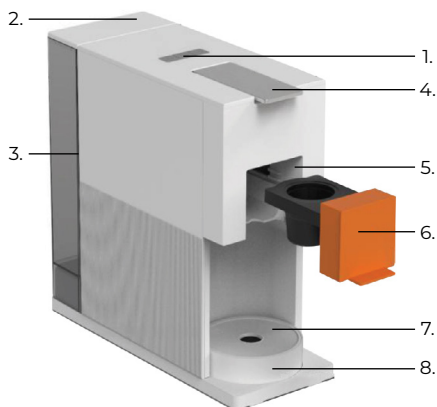
ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasser im Wassertank.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, ohne dass ein geeigneter Behälter unter dem Kaffeeauslauf steht.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, trockene und hitzebeständige Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf Herdplatten oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf während des Betriebs nicht in einem geschlossenen Schrank stehen.
- Im Inneren der Brüheinheit befindet sich eine scharfe Nadel. Führen Sie keine Finger oder Hände in das Fach ein und vermeiden Sie es, interne Komponenten in der Nähe der Nadel zu berühren, insbesondere nach dem Entfernen des Brühadapters.

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1.1 Komponenten

1. Bedienfeld (mit Tassengrößen-Tasten)
2. Wassertankabdeckung
3. Wassertank (0,8 l)
4. Hebel
5. Brühfach
6. Brühadapter
7. Tropfschalenabdeckung
8. Abnehmbare Tropfschale



1.2 Brühadapter

Das Gerät wird mit austauschbaren Brühadaptoren geliefert:

- Brühadapter für **Nespresso®* Original** Kapseln;
- Brühadapter für **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** Kapseln;
- Brühadapter für **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** Kapseln;
- Brühadapter für gemahlene Kaffee / E.S.E.-Pads, mit austauschbaren Einsätzen:
 - Einsatz für gemahlene Kaffee;
 - Einsatz für E.S.E.-Pads.
- **HINWEIS:** Verwenden Sie ausschließlich Adapter, die im Lieferumfang des Geräts enthalten sind oder vom Hersteller empfohlen wurden.
- **HINWEIS:** Die Abbildungen im Handbuch können geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® und Caffitaly® sind eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Diese Marken gehören Dritten und stehen in keiner Verbindung zu CHIATO.*

1.3 Bedienfeld

Tassengrößen-Tasten (befinden sich auf der Oberseite des Geräts):



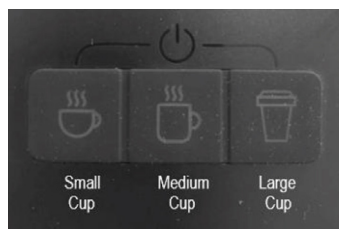
Kleine Tasse: kleine Kaffeeportion
(Standardvolumen: 50 ml)



Mittlere Tasse: mittlere Kaffeeportion
(Standardvolumen: 100 ml)



Große Tasse: große Kaffeeportion
(Standardvolumen: 150 ml)



- **HINWEIS:** Die Standard-Füllmengen können angepasst werden. Weitere Details finden Sie in Abschnitt 3.2.

Kontrollleuchten

- **Blinkendes Licht:** Das Gerät heizt auf oder führt einen internen Vorgang aus.
- **Dauerhaft weißes Licht:** Das Gerät ist betriebsbereit.

2. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

2.1 Auspacken

- Nehmen Sie das Gerät und das gesamte Zubehör aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Aufkleber, Schutzfolien und sonstigen Verpackungsmaterialien, einschließlich der Kunststoffabdeckung vom Anschluss unter dem Wassertank.
- Vergewissern Sie sich, dass alle erforderlichen Komponenten enthalten sind und diese während des Transports nicht beschädigt wurden.

- Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler oder ein autorisiertes Servicezentrum.
- Es wird empfohlen, die Originalverpackung für einen zukünftigen Transport aufzubewahren.

2. 2 Installation

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, trockene, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- Achten Sie auf mindestens 10 cm Freiraum um das Gerät herum.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf während des Betriebs nicht in einem geschlossenen Schrank stehen.
- Spülen Sie den Wassertank vor dem ersten Gebrauch gründlich mit frischem Wasser aus.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.

2. 3 Spülen

Spülen Sie das Gerät vor der ersten Tasse Kaffee oder nach längerer Nichtbenutzung (z. B. nach dem Urlaub) durch, um den internen Wasserkreislauf zu reinigen.

Vor dem Spülen:

- Nehmen Sie den Wassertank ab, füllen Sie ihn bis zur MAX-Markierung mit kühlem, frischem Trinkwasser und setzen Sie ihn wieder ein.
- Vergewissern Sie sich, dass ein Brühadapter korrekt eingesetzt ist, sich keine Kapsel, kein E.S.E.-Pad und kein Kaffeepulver darin befindet und der Hebel vollständig geschlossen ist.
- Stellen Sie ein Gefäß mit einem Fassungsvermögen von mindestens 250 ml unter den Kaffeeauslauf.

Schritte:

- Stecken Sie das Netzkabel des Geräts in eine geeignete Steckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie eine der Tassengrößen-Tasten.
- Während das Gerät aufheizt, blinken die Kontrollleuchten (dies dauert ca. 35 Sekunden).
- Sobald die Kontrollleuchten dauerhaft leuchten, ist das Gerät bereit für den Spülvorgang.
- Drücken Sie eine der Tassengrößen-Tasten, um den Spülvorgang zu starten.
- Während des Spülens tritt heißes Wasser aus dem Kaffeeauslauf aus.
- Wenn der Vorgang beendet ist, heben Sie den Hebel an.
- Leeren Sie den Behälter aus.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

3. BETRIEB

3.1 Kaffee zubereiten

WICHTIG:

- Verwenden Sie jeden Kapseladapter ausschließlich für das jeweils vorgesehene Kapselsystem.
- Verwenden Sie den Adapter für gemahlenen Kaffee/E.S.E.-Pads nur mit dem entsprechenden Einsatz.
- Heben Sie den Hebel niemals während des Brühvorgangs an. Heißes Wasser oder Dampf können zu Verbrühungen führen.
- Entfernen Sie den Brühadapter nicht während der Zubereitung.
- Im Inneren der Brüheinheit befindet sich eine scharfe Nadel. Führen Sie keine Finger oder Hände in das Fach ein und berühren Sie nach dem Entfernen des Adapters keine Teile in der Nähe der Nadel.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eine Tasse unter dem Kaffeeauslauf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit leerem Wassertank.
- Adapter und Einsätze können nach Gebrauch heiß sein. Gehen Sie vorsichtig damit um.

Befüllen des Wassertanks

- Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung mit kühlem, frischem Trinkwasser. Sie können den Tank befüllen:
 - direkt im eingesetzten Zustand; oder
 - indem Sie ihn entnehmen, befüllen und wieder einsetzen.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass der Wassertank richtig eingerastet ist.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung des Geräts, dass die Kunststoffabdeckung vom Anschluss unter dem Wassertank entfernt wurde.

Einschalten

- Stecken Sie das Netzkabel des Geräts in eine geeignete Steckdose.
- Drücken Sie einmal eine beliebige Tassengrößen-Taste.
- Während das Gerät aufheizt, blinken die Kontrollleuchten (dies dauert ca. 35 Sekunden).
- Sobald die Kontrollleuchten dauerhaft grün leuchten, ist das Gerät betriebsbereit.

Verwendung von Kapseln

1. Heben Sie den Hebel an.
2. Entfernen Sie den aktuell eingesetzten Adapter (falls vorhanden).
3. Legen Sie eine Kapsel in den entsprechenden Kapseladapter ein.
4. Setzen Sie den Adapter in die Brüheinheit ein, schieben Sie die Brüheinheit in das Gerät und drücken Sie sie vorsichtig an, bis sie fest einrastet.

5. Schließen Sie den Hebel.
6. Stellen Sie eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf.
7. Drücken Sie einmal die gewünschte Tassengrößen-Taste.

HINWEIS:

- Die gewählte Tassengrößen-Taste blinkt während des Aufheizens kurz auf.
- Der Brühvorgang startet automatisch und stoppt, sobald die voreingestellte oder programmierte Füllmenge erreicht ist.
- Heben Sie nach dem Brühvorgang den Hebel an und entfernen Sie die gebrauchte Kapsel. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da die Kapsel heiß sein kann.

Verwendung von E.S.E.-Pads

1. Heben Sie den Hebel an.
2. Entfernen Sie den aktuell eingesetzten Adapter (falls vorhanden).
3. Setzen Sie den E.S.E.-Pad-Einsatz in den Adapter für gemahlene Kaffee/E.S.E.-Pads ein.
4. Legen Sie ein E.S.E.-Pad in den Einsatz.
5. Setzen Sie den Adapter in die Brüheinheit ein, schieben Sie die Brüheinheit in das Gerät und drücken Sie sie vorsichtig an, bis sie fest einrastet.
6. Schließen Sie den Hebel.
7. Stellen Sie eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf.
8. Drücken Sie einmal die gewünschte Tassengrößen-Taste.

HINWEIS:

- Die gewählte Tassengrößen-Taste blinkt während des Aufheizens kurz auf.
- Der Brühvorgang startet automatisch und stoppt, sobald die voreingestellte oder programmierte Füllmenge erreicht ist.
- Heben Sie nach dem Brühvorgang den Hebel an und entfernen Sie das gebrauchte E.S.E.-Pad. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da das Pad heiß sein kann.

Verwendung von gemahlenem Kaffee

1. Heben Sie den Hebel an.
2. Entfernen Sie den aktuell eingesetzten Adapter (falls vorhanden).
3. Setzen Sie den Einsatz für gemahlene Kaffee in den Adapter für gemahlene Kaffee/E.S.E.-Pads ein.
4. Geben Sie gemahlene Kaffee in den Einsatz und drücken Sie ihn fest (Tampfen). Überfüllen Sie den Einsatz nicht und drücken Sie das Kaffeepulver nicht zu fest an.
5. Setzen Sie den Adapter in die Brüheinheit ein, schieben Sie die Brüheinheit in das Gerät und drücken Sie sie vorsichtig an, bis sie fest einrastet.
6. Schließen Sie den Hebel.
7. Stellen Sie eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf.
8. Drücken Sie einmal die gewünschte Tassengrößen-Taste.

HINWEIS:

- Die gewählte Tassengrößen-Taste blinkt während des Aufheizens kurz auf.
- Der Brühvorgang startet automatisch und stoppt, sobald die voreingestellte oder programmierte Füllmenge erreicht ist.
- Heben Sie nach dem Brühvorgang den Hebel an, entnehmen und leeren Sie den Einsatz. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da der Einsatz und der Kaffeesatz heiß sein können.

3. 2 Programmierung der Füllmenge

Die Füllmenge für jede der Tassengrößen-Tasten kann individuell angepasst werden.

Programmierbarer Bereich: 25–200 ml

Schritte:

1. Bereiten Sie das Gerät für den Brühvorgang vor, indem Sie den passenden Adapter auswählen, die gewünschte Kaffeesorte einlegen und den Adapter sowie die Brüheinheit in das Gerät einsetzen.
2. Stellen Sie eine geeignete Tasse unter den Kaffeeauslauf.
3. Halten Sie die gewünschte Tassengrößen-Taste gedrückt. Das Gerät beginnt mit der Kaffeeausgabe.
4. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Menge erreicht ist.

Die gewählte Füllmenge wird automatisch gespeichert.

HINWEIS:

- Jede der Tassengrößen-Tasten kann individuell programmiert werden.
- Wenn die Taste losgelassen wird, bevor die empfohlene Mindestmenge erreicht ist, bleibt unter Umständen die Standardeinstellung aktiv.

3. 3 Wiederherstellen der Werkseinstellungen für die Füllmenge

Das folgende Verfahren stellt die ursprünglichen Werkseinstellungen für alle Tassengrößen-Tasten wieder her.

⚠ WICHTIG: Vergewissern Sie sich vor Beginn des Vorgangs, dass der Wassertank voll ist, ein Brühadapter eingesetzt ist und sich keine Kapsel, kein E.S.E.-Pad oder Kaffeepulver im Adapter befindet. Stellen Sie eine geeignete Tasse oder ein Gefäß unter den Kaffeeauslauf.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist und der Energiesparmodus nicht aktiviert ist (alle Kontrollleuchten müssen dauerhaft leuchten).
2. Drücken Sie alle drei Tassengrößen-Tasten gleichzeitig und halten Sie diese für etwa 5 Sekunden gedrückt, bis das Gerät zweimal piept.
3. Alle Kontrollleuchten blinken 5 Sekunden lang weiß, danach beginnt eine Kontrollleuchte rot zu blinken.

4. Drücken Sie die Taste, deren Kontrollleuchte rot blinkt. Das Gerät beginnt Wasser zu pumpen, um den internen Wasserkreislauf zu füllen.
5. Lassen Sie das Wasser so lange laufen, bis die rote Kontrollleuchte aufhört zu blinken und alle drei Tasten anfangen weiß zu blinken.
6. Warten Sie ca. 35 Sekunden, bis das Gerät das Aufheizen beendet hat. Sobald die Kontrollleuchten aufhören zu blinken, ist das Gerät betriebsbereit.

3. 4 Energiesparmodus

- Nach ca. 9 Minuten Inaktivität wird der Energiesparmodus automatisch aktiviert.
- Um den Energiesparmodus zu verlassen, drücken Sie eine beliebige Tassengrößen-Taste.

3. 5 Ausschalten

Um das Gerät manuell auszuschalten, drücken Sie gleichzeitig die Tasten für die kleine Tasse und die große Tasse.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

4. 1 Sicherheitshinweise

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder scharfen Gegenstände.
- Reinigen Sie keine der Komponenten in der Spülmaschine.

4. 2 Tägliche Reinigung

Regelmäßige Reinigung gewährleistet eine optimale Leistung und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

- Entfernen und leeren Sie die Tropfschale.
- Entfernen Sie den Brühadapter und entsorgen Sie die gebrauchte Kapsel, das E.S.E.-Pad oder den Kaffeesatz (falls vorhanden).
- Spülen Sie alle abnehmbaren Komponenten mit warmem Wasser ab.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder zusammensetzen.

4. 3 Entkalken

Regelmäßiges Entkalken hilft, Kalkablagerungen zu entfernen, und ist für den ordnungsgemäßen Betrieb unerlässlich. Um den Benutzer darauf hinzuweisen, dass eine Entkalkung erforderlich ist, blinken die Kontrollleuchten während des normalen Betriebs abwechselnd rot und weiß.

Vor dem Entkalken:

1. Entfernen Sie die gebrauchte Kapsel, das E.S.E.-Pad oder den Kaffeesatz aus dem Brühadapter (falls vorhanden).
2. Verwenden Sie für den Entkalkungsvorgang nur den Brühadapter für Nespresso®* Kapseln oder den Brühadapter für gemahlenen Kaffee/E.S.E.-Pads. Andere Adapter sind für das Entkalkungsverfahren nicht geeignet.
3. Setzen Sie den gewählten Brühadapter ein.
4. Leeren Sie den Wassertank.
5. Stellen Sie ein Gefäß mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1 l unter den Kaffeeauslauf.
6. Bereiten Sie die Entkalkungslösung gemäß den Anweisungen auf dem Etikett vor.
7. Nehmen Sie den Wassertank ab, füllen Sie ihn bis zur MAX-Markierung mit der Entkalkungslösung und setzen Sie ihn wieder ein.

Aktivierung des Entkalkungsmodus

1. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten für die kleine Tasse und die mittlere Tasse und halten Sie diese für etwa 5 Sekunden gedrückt
3. Das Gerät aktiviert den Entkalkungsmodus:
 - Die Taste für die kleine Tasse leuchtet weiß..
 - Die Taste für die große Tasse blinkt abwechselnd rot und weiß.

Erste Entkalkungsphase

1. Drücken Sie die Taste für die kleine Tasse. Die Kontrollleuchte der kleinen Tasse erlischt, während die Taste der großen Tasse weiterhin abwechselnd rot und weiß blinkt.
2. Das Gerät pumpt die Entkalkungslösung durch den Wasserkreislauf, mit Pausen von etwa 2,5 Minuten zwischen den Zyklen (insgesamt ca. 8 Zyklen).
3. Sobald dies abgeschlossen ist, pumpt das Gerät die restliche Entkalkungslösung durch den Wasserkreislauf, bis der Wassertank leer ist.
4. Die erste Phase ist damit abgeschlossen. Die Taste für die große Tasse blinkt weiterhin abwechselnd weiß und rot, bis der nächste Schritt ausgeführt wird.

Zweite Entkalkungsphase (Spülphase)

1. Entnehmen und spülen Sie den Wassertank gründlich aus.
2. Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung mit frischem Wasser und setzen Sie ihn wieder ein.
3. Spülen Sie den Brühadapter ab und setzen Sie ihn wieder ein.
4. Leeren Sie den Behälter mit der aufgefangenen Entkalkungslösung und stellen Sie ihn erneut unter den Kaffeeauslauf.
5. Die Taste für die mittlere Tasse leuchtet weiß, während die Taste für die große Tasse abwechselnd rot und weiß blinkt (schneller als in der ersten Phase).
6. Drücken Sie die Taste für die mittlere Tasse. Die Kontrollleuchte der mittleren Tasse erlischt, während die Taste der großen Tasse weiterhin abwechselnd weiß

und rot blinkt.

7. Das Gerät pumpt frisches Wasser durch den Wasserkreislauf, um diesen zu spülen.
8. Nachdem ca. 600 ml Wasser durch das System gepumpt wurden, stoppt das Gerät automatisch.
9. Alle Kontrollleuchten erlöschen und zeigen damit an, dass der Entkalkungsvorgang abgeschlossen ist.
10. Um das Gerät wieder zu verwenden, drücken Sie eine beliebige Taste.

WICHTIG:

- Verwenden Sie ausschließlich Entkalkungsmittel, die für Kaffeemaschinen geeignet sind.
- Verwenden Sie keinen Essig oder Produkte auf Essigbasis, da diese das Gerät beschädigen können.
- Ein Versäumnis, das Gerät regelmäßig zu entkalken, kann zu Leistungseinbußen führen und die Garantie ungültig machen.

4. 4 Vollständiger Werksreset (Factory Reset)

Das folgende Verfahren setzt alle Einstellungen auf die Werkswerte zurück. Führen Sie dies nur aus, wenn es unbedingt erforderlich ist.

Schritte:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und heben Sie den Hebel an.
2. Drücken und halten Sie die Tasten für die kleine und die mittlere Tasse gleichzeitig.
3. Stecken Sie bei gedrückten Tasten den Netzstecker wieder ein. Das Gerät gibt einen Piepton ab.
4. Lassen Sie die Tasten los.
5. Schließen Sie den Hebel. Das Gerät piept zweimal.
6. Drücken Sie alle drei Tasten gleichzeitig. Zur Bestätigung, dass die Werkseinstellungen wiederhergestellt wurden, gibt das Gerät einen langen Piepton ab.
7. Ziehen Sie den Netzstecker erneut.
8. Stecken Sie den Stecker wieder ein und drücken Sie eine beliebige Taste zum Einschalten.

Nach dem Werksreset wird der Modus zum Befüllen des internen Wasserkreislaufs aktiviert.

Befüllen des Wasserkreislaufs nach dem Werksreset

WICHTIG:

- Stellen Sie sicher, dass der Wassertank mit frischem Wasser gefüllt und korrekt eingesetzt ist.

- Vergewissern Sie sich, dass ein Brühadapter eingesetzt ist (ohne Kapsel, Pad oder Kaffeepulver).
 - Stellen Sie ein Gefäß unter den Kaffeeauslauf.
1. Die Kontrollleuchte einer der Tasten beginnt rot zu blinken.
 2. Drücken Sie die entsprechende Taste.
 3. Das Gerät beginnt mit der Wasserausgabe.
 4. Lassen Sie das Wasser laufen, bis die Kontrollleuchte aufhört rot zu blinken und stattdessen anfängt weiß zu blinken.
 5. Warten Sie, bis das Gerät das Aufheizen beendet hat (ca. 35 Sekunden).
 6. Sobald die Kontrollleuchte aufhört weiß zu blinken, ist das Gerät betriebsbereit.

5. FEHLERBEHEBUNG

Sollten Fehlfunktionen auftreten, prüfen Sie bitte die folgende Tabelle, bevor Sie ein autorisiertes Servicezentrum kontaktieren.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Es wird kein Kaffee ausgegeben	– Der Wassertank ist leer. – Der Wassertank ist nicht korrekt eingesetzt. – Der interne Wasserkreislauf ist leer (nach einem Reset oder längerer Nichtbenutzung).	– Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung mit frischem Wasser. – Nehmen Sie den Tank ab und setzen Sie ihn erneut ein. – Führen Sie das Verfahren zum Befüllen des Wasserkreislaufs durch (siehe Abschnitt 4.4).
Der Kaffee ist nicht heiß genug	– Die Tasse ist kalt. – Das Gerät ist noch nicht vollständig aufgeheizt. – Kalkablagerungen im System.	– Wärmen Sie die Tasse vor, indem Sie sie mit heißem Wasser füllen. – Lassen Sie eine Tasse heißes Wasser ohne Kaffee durchlaufen, um das System aufzuwärmen. – Entkalken Sie das Gerät.
Wasser tritt auf die Arbeitsfläche aus	– Der Wassertank ist nicht korrekt eingesetzt. – Die Tropfschale ist voll.	– Nehmen Sie den Wassertank ab und setzen Sie ihn korrekt wieder ein. – Leeren und reinigen Sie die Tropfschale.
Der Hebel lässt sich nicht vollständig schließen	– Der Brühadapter oder der Einsatz ist nicht korrekt installiert.	– Stellen Sie sicher, dass der Brühadapter und der Einsatz korrekt eingesetzt sind.

Kontrollleuchte blinkt kontinuierlich rot	- Der Wassertank ist leer. - Die Werkseinstellungen wurden wiederhergestellt.	1. Füllen Sie den Wassertank auf. 2. Entfernen Sie die gebrauchte Kapsel, das E.S.E.-Pad oder das Kaffeepulver aus dem Brühadapter (falls vorhanden) und setzen Sie den Adapter wieder ein. 3. Drücken Sie die rot blinkende Taste, um das Befüllen des internen Wasserkreislaufs zu starten. 4. Wasser fließt aus dem Kaffeeauslauf und die Kontrollleuchte blinkt rot. 5. Sobald die Kontrollleuchte weiß zu blinken beginnt, warten Sie, bis das Gerät das Vorheizen abgeschlossen hat (dies dauert ca. 35 Sekunden). 6. Sobald die Kontrollleuchte dauerhaft weiß leuchtet, ist das Gerät betriebsbereit.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	- Der Energiesparmodus ist aktiviert. - Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	- Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät zu reaktivieren. - Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker ordnungsgemäß eingesteckt ist.

HINWEIS: Falls das Problem weiterhin besteht, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum für eine Inspektion und Reparatur.

6. TECHNISCHE DATEN

Produkttyp	Multi-Kapsel-Kaffeemaschine
Modell	switchPLAY
Verwendungszweck	Nur für den Hausgebrauch
Nennspannung	220–240 V~
Nennfrequenz	50–60 Hz
Nennleistung	1150–1350 W
Wassertankkapazität	800 ml
Programmierbare Füllmenge	25–200 ml
Automatischer Energiesparmodus	Nach ca. 9 Minuten Inaktivität

HINWEIS: Der Hersteller verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Verbesserung von Produktqualität und Design und behält sich daher das Recht vor, die Spezifikationen des Produkts jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

7. ENTSORGUNG



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

WAŻNE INFORMACJE O ŚRODKACH OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy bezwzględnie zachowywać podstawowe środki ostrożności, by ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszczerbku na zdrowiu.

ZALECENIE OGÓLNE

- Dzieciom nie wolno korzystać z urządzenia. Urządzenie może być używane przez osoby bez doświadczenia w obsłudze tego typu urządzeń oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ale wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i potencjalnych zagrożeń z tym związanych.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań obejmujących m.in.:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - hotele, motele i pensjonaty.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia wynikające z użytkowania komercyjnego lub niezgodnego z przeznaczeniem bądź spowodowane nieprzestrzeganiem wytycznych zawartych w instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowe użytkowanie może skutkować uszczerbkiem na zdrowiu lub uszkodzeniem urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Należy upewnić się, że napięcie używanego źródła zasilania jest zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że używane gniazdko zostało prawidłowo uziemione.
- Nie należy obsługiwać urządzenia za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Zawsze przed przystąpieniem do czyszczenia i po zakończeniu użytkowania należy odłączyć urządzenie od zasilania. Odłączając urządzenie od zasilania, nie należy ciągnąć za przewód.
- Nie należy zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki zasilania w wodzie lub innych płynach.
- Nie należy wyginać ani skręcać przewodu zasilającego. Nie należy dopuszczać do kontaktu z gorącymi powierzchniami lub ostrymi krawędziami.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli działa wadliwie lub zostało uszkodzone. Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez autoryzowanego technika.

- Wszelkie naprawy (z wyjątkiem czyszczenia i rutynowej konserwacji) mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanych techników.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych rekomendowanych przez producenta.

OSTRZEŻENIE: GORĄCE POWIERZCHNIE!

- Powierzchnia urządzenia może nagrzewać się podczas użytkowania, a jej dotknięcie może prowadzić do oparzeń.
- Nie należy dotykać żadnych gorących elementów urządzenia w trakcie użytkowania i bezpośrednio po użyciu.
- Dzieci nie powinny zbliżać się do urządzenia, kiedy jest w użyciu lub gdy się chłodzi.

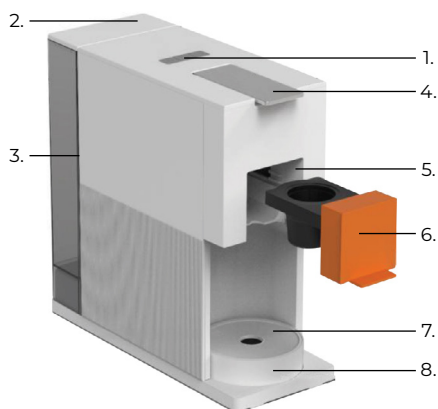
DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie należy używać urządzenia, jeśli pojemnik na wodę jest pusty.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli pod wylewką kawy nie umieszczono odpowiedniego pojemnika.
- Urządzenie należy postawić na stabilnej i suchej powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
- Nie należy umieszczać urządzenia na płytach grzejnych ani w pobliżu otwartego ognia.
- Nie należy używać urządzenia na świeżym powietrzu.
- Nie należy trzymać uruchomionego urządzenia w zamkniętej szafce.
- Wewnątrz komory systemu zaparzania urządzenia znajduje się ostra igła. Nie należy wkładać palców ani dłoni do komory i nie wolno dotykać żadnych wewnętrznych elementów znajdujących się w pobliżu igły, zwłaszcza po wyjęciu adaptera systemu parzenia.

1. OPIS OGÓLNY

1.1 Elementy

1. Panel sterowania
(z przyciskami wielkości porcji)
2. Pokrywka pojemnika na wodę
3. Pojemnik na wodę (0,8 l)
4. Klapka
5. Komora systemu parzenia
6. Adapter systemu parzenia
7. Kratka tacki ociekowej
8. Wyjmowana taca ociekowa



1. 2 Adaptery systemu parzenia

Urządzenie ma w zestawie wymienne adaptery systemu parzenia:

- adapter do kapsułek **Nespresso®* Original**;
- adapter do kapsułek **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®***;
- adapter do kapsułek **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®***;
- adapter do parzenia kawy mielonej / saszetek E.S.E. z wymiennymi wkładami:
 - wkład na kawę mieloną;
 - wkład na saszetki E.S.E.
- **UWAGA:** Należy używać wyłącznie adapterów dostarczonych wraz z urządzeniem lub rekomendowanych przez producenta.
- **UWAGA:** Ilustracje przedstawione w instrukcji obsługi mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistego produktu.

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® i Caffitaly® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich właścicieli. Znaki towarowe należą do podmiotów trzecich i nie są w żaden sposób powiązane z CHIATO.*

1. 3 Panel sterowania

Przyciski wielkości porcji (umieszczone na górnym panelu urządzenia):



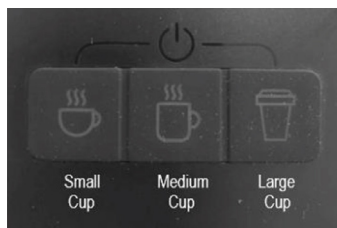
Mała filiżanka: mała porcja kawy
(domyślna pojemność: 50 ml)



Średni kubek: średnia porcja kawy
(domyślna objętość: 100 ml)



Duży kubek: duża porcja kawy
(domyślna objętość: 150 ml)



- **UWAGA:** Domyślną objętość napoju można dostosować. Więcej informacji w sekcji 3.2.

Kontrolki:

- **Migające światło:** urządzenie nagrzewa się lub wykonuje inną procedurę wewnętrzną.
- **Stałe białe światło:** urządzenie jest gotowe do użycia.

2. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

2. 1 Rozpakowywanie

- Wyjmij urządzenie i wszystkie akcesoria z opakowania.
- Zdejmij wszelkie naklejki, folie ochronne i inne materiały opakowaniowe, w tym plastikową osłonę zabezpieczającą znajdującą się przy złączu pod zbiornikiem na wodę.

- Upewnij się, że w zestawie znajdują się wszystkie niezbędne elementy i że nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- Jeśli któregośkolwiek elementu brakuje albo został uszkodzony, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
- Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania na wypadek konieczności przetransportowania urządzenia w przyszłości.

2. 2 Instalacja

- Urządzenie należy postawić na stabilnej, płaskiej i suchej powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
- Należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia na świeżym powietrzu.
- Nie należy trzymać uruchomionego urządzenia w zamkniętej szafce.
- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przepłukać pojemnik na wodę świeżą wodą.
- Należy wyczyścić obudowę urządzenia miękką, zwilżoną ściereczką.

2. 3 Płukanie

Przed zaparzeniem pierwszej filiżanki kawy lub po dłuższym okresie nieużytkowania (np. po wakacjach) należy przepłukać urządzenie, aby oczyścić wewnętrzny obieg wody.

Przed przystąpieniem do płukania:

- Wyjmij pojemnik na wodę, napełnij go świeżą wodą nadającą się do picia do poziomu MAX, a następnie zamocuj go ponownie.
- Upewnij się, że adapter systemu parzenia został włożony prawidłowo, w środku nie ma kapsułki, saszetki E.S.E. ani kawy mielonej, a klapka została zamknięta do końca.
- Umieść pusty zbiornik o pojemności co najmniej 250 ml pod wylewką kawy.

Kroki procesu:

- Podłącz przewód zasilający urządzenia do odpowiedniego gniazdka.
- Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij którykolwiek z przycisków wielkości porcji.
- Kontrolki zaczną migać, sygnalizując, że urządzenie się nagrzewa (potrwa to około 35 sekund).
- Kiedy kontrolki zaczną świecić światłem ciągłym, urządzenie będzie gotowe do płukania.
- Naciśnij dowolny przycisk wielkości porcji, aby rozpocząć proces płukania.
- Podczas płukania z wylewki kawy podawana jest gorąca woda.
- Po zakończeniu procedury płukania unieś klapkę.
- Opróżnij pojemnik.

Można już normalnie korzystać z urządzenia.

3. OBSŁUGA

3.1 Przygotowanie kawy

WAŻNE:

- Każdy z adapterów na kapsułki nadaje się do użytku wyłącznie z określonym systemem kapsułek.
- Adaptera na kawę mieloną / saszetki E.S.E. należy używać wyłącznie po zamocowaniu odpowiedniego wkładu.
- Nie należy unosić klapki w trakcie parzenia. Gorąca woda lub para mogą spowodować oparzenia.
- Nie należy zdejmować adaptera systemu parzenia podczas przygotowywania kawy.
- Wewnątrz komory systemu zaparzania znajduje się ostra igła. Nie należy wkładać palców ani dłoni do komory i nie wolno dotykać żadnych wewnętrznych elementów znajdujących się w pobliżu igły po wyjęciu adaptera.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli pod wylewką kawy nie umieszczono filiżanki lub kubka.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli pojemnik na wodę jest pusty.
- Adaptery i wkłady mogą być gorące po użyciu urządzenia. Należy obchodzić się z nimi ostrożnie.

Napełnianie pojemnika na wodę

- Napełnij pojemnik na wodę świeżą wodą nadającą się do picia do poziomu *MAX*. Zbiornik można napełniać:
 - bezpośrednio (bez wyjmowania);
 - poprzez wyjęcie, napełnienie i zamocowanie z powrotem.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że pojemnik na wodę został zamocowany prawidłowo.

UWAGA: Przed pierwszym użyciem urządzenia upewnij się, że plastikowa osłona zabezpieczająca przy złączu pod zbiornikiem na wodę została usunięta.

Włączanie urządzenia

- Podłącz przewód zasilający urządzenia do odpowiedniego gniazdka.
- Naciśnij dowolny przycisk wielkości porcji (1 raz).
- Kontrolki zaczną migać, sygnalizując, że urządzenie się nagrzewa (potrwa to około 35 sekund).
- Kiedy kontrolki zaczną świecić światłem ciągłym w zielonym kolorze, urządzenie będzie gotowe do użycia.

Korzystanie z kapsułek

1. Unieś klapkę.
2. Wyjmij zainstalowany adapter (o ile znajduje się w środku).
3. Włóż jedną kapsułkę do odpowiedniego adaptera.
4. Włóż adapter do komory systemu parzenia, a komorę – do urządzenia, delikatnie ją

dociskając, by prawidłowo się zamocowała.

5. Zamknij klapkę.
6. Umieść filiżankę lub kubek w odpowiednim rozmiarze pod wylewką kawy.
7. Naciśnij przycisk upragnionej wielkości porcji (1 raz).

UWAGA:

- W trakcie nagrzewania przycisk wybranej wielkości porcji będzie przez chwilę migać.
- Zaparzanie rozpoczyna się automatycznie i kończy po podaniu ustawionej lub zaprogramowanej objętości napoju.
- Po zakończeniu parzenia unieś klapkę i wyjmij zużytą kapsułkę. Zachowaj ostrożność – kapsułka może być gorąca.

Korzystanie z saszetek E.S.E.

1. Unieś klapkę.
2. Wyjmij zainstalowany adapter (o ile znajduje się w środku).
3. Umieść wkład na saszetki E.S.E. w adapterze na kawę mieloną / saszetki E.S.E.
4. Umieść jedną saszetkę E.S.E. we wkładzie.
5. Włóż adapter do komory systemu parzenia, a komorę – do urządzenia, delikatnie ją dociskając, by prawidłowo się zamocowała.
6. Zamknij klapkę.
7. Umieść filiżankę lub kubek w odpowiednim rozmiarze pod wylewką kawy.
8. Naciśnij przycisk upragnionej wielkości porcji (1 raz).

UWAGA:

- W trakcie nagrzewania przycisk wybranej wielkości porcji będzie przez chwilę migać.
- Zaparzanie rozpoczyna się automatycznie i kończy po podaniu ustawionej lub zaprogramowanej objętości napoju.
- Po zakończeniu parzenia unieś klapkę i wyjmij zużytą saszetkę E.S.E. Zachowaj ostrożność – saszetka E.S.E. może być gorąca.

Korzystanie z kawy mielonej

1. Unieś klapkę.
2. Wyjmij zainstalowany adapter (o ile znajduje się w środku).
3. Umieść wkład na kawę mieloną w adapterze na kawę mieloną / saszetki E.S.E.
4. Wsyp mieloną kawę do wkładu, a następnie ubij ją. Nie należy przepełniać wkładu ani ubijać zmielonej kawy zbyt mocno.
5. Włóż adapter do komory systemu parzenia, a komorę – do urządzenia, delikatnie ją dociskając, by prawidłowo się zamocowała.
6. Zamknij klapkę.
7. Umieść filiżankę lub kubek w odpowiednim rozmiarze pod wylewką kawy.
8. Naciśnij przycisk upragnionej wielkości porcji (1 raz).

UWAGA:

- W trakcie nagrzewania przycisk wybranej wielkości porcji będzie przez chwilę migać.
- Zaparzanie rozpoczyna się automatycznie i kończy po podaniu ustawionej lub zaprogramowanej objętości napoju.
- Po zakończeniu parzenia unieś klapkę, wyjmij wkład i opróżnij go. Zachowaj ostrożność – wkład i fusy kawowe mogą być gorące.

3. 2 Programowanie objętości napoju

Istnieje możliwość dostosowania objętości napoju podawanej po naciśnięciu poszczególnych przycisków wielkości porcji.

Dozwolony zakres: 25–200 ml

Kroki procesu:

1. Przygotuj urządzenie do parzenia, wybierając odpowiedni adapter, umieszczając w nim żądany rodzaj kawy i wkładając adapter oraz komorę systemu parzenia do urządzenia.
2. Umieść filiżankę lub kubek w odpowiednim rozmiarze pod wylewką kawy.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk upragnionej wielkości porcji. Urządzenie rozpocznie dozowanie kawy.
4. Zwolnij przycisk, kiedy ekspres poda żądaną ilość kawy.

Wybrana objętość napoju zostanie automatycznie zapisana w pamięci.

UWAGA:

- Każdy z przycisków wielkości porcji można zaprogramować indywidualnie.
- Jeśli przycisk zostanie zwolniony przed podaniem minimalnej rekomendowanej objętości, ustawienie domyślne może pozostać aktywne.

3. 3 Przywracanie domyślnych ustawień objętości napoju

Poniższa procedura służy do przywrócenia ustawień fabrycznych objętości dla wszystkich przycisków wielkości porcji.

⚠ WAŻNE: Przed rozpoczęciem procedury upewnij się, że pojemnik na wodę jest pełny, adapter systemu parzenia został zamocowany, a w adapterze nie ma kapsułki, saszetki E.S.E. ani kawy mielonej. Umieść filiżankę, kubek lub pojemnik w odpowiednim rozmiarze pod wylewką kawy.

1. Upewnij się, że urządzenie jest włączone, a tryb oszczędzania energii nie jest aktywny (wszystkie kontrolki muszą świecić światłem ciągłym).
2. Wciśnij wszystkie trzy przyciski wielkości porcji naraz, a następnie przytrzymaj je przez około 5 sekund, aż urządzenie dwukrotnie wyemituje sygnał dźwiękowy.
3. Wszystkie kontrolki zaczną migać na biało przez 5 sekund, a następnie jedna z

nich zacznie migać na czerwono.

4. Naciśnij przycisk odpowiadający kontrolce migającej na czerwono. Urządzenie rozpocznie pompowanie wody w celu uzupełnienia wewnętrznego obiegu.
5. Przepuszczaj wodę do momentu, aż czerwona kontrolka przestanie migać, a wszystkie trzy przyciski zaczną migać na biało.
6. Odczekaj ok. 35 sekund, aż urządzenie zakończy nagrzewanie. Kiedy kontrolki przestaną migać, urządzenie będzie gotowe do użytku.

3. 4 Tryb oszczędzania energii

- Tryb oszczędzania energii aktywuje się automatycznie po ok. 9 minutach bezczynności.
- Aby wyjść z trybu oszczędzania energii, naciśnij dowolny przycisk wielkości porcji.

3. 5 Wyłączanie urządzenia

Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij jednocześnie przyciski małej i dużej porcji.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

4. 1 Zalecenia dot. bezpieczeństwa

- Zawsze przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie należy zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki zasilania w wodzie lub innych płynach.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących ani ostrych przedmiotów.
- Żaden z elementów urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.

4. 2 Codzienne czyszczenie

Regularne czyszczenie gwarantuje optymalną wydajność urządzenia i wydłuża jego żywotność.

- Wyjmij tackę ociekową i opróżnij ją.
- Wyjmij adapter systemu parzenia i wyrzuć zużytą kapsułkę, saszetkę E.S.E. lub fusy kawowe (o ile znajdują się w środku).
- Przepłucz wszystkie zdejmowane elementy ciepłą wodą.
- Wyczyść obudowę urządzenia miękką, zwilżoną ściereczką.
- Zanim z powrotem zamocujesz wszystkie elementy, upewnij się, że są całkowicie suche.

4. 3 Odkamienianie

Regularne odkamienianie pozwala pozbyć się nagromadzonych osadów wapiennych i jest niezbędne do prawidłowego działania urządzenia. Aby powiadomić użytkownika o konieczności odkamienienia, kontrolki będą migać na przemian na czerwono i biało w trakcie normalnej pracy urządzenia.

Przed przystąpieniem do odkamieniania:

1. Wyjmij zużytą kapsułkę, saszetkę E.S.E. lub fusy kawowe z adaptera systemu parzenia (o ile znajdują się w środku).
2. Do odkamieniania można używać wyłącznie adaptera do parzenia kawy w kapsułkach Nespresso®* lub adaptera do parzenia kawy mielonej / saszetek E.S.E. Inne adaptory nie nadają się do użycia podczas odkamieniania.
3. Włóż wybrany adapter systemu parzenia do urządzenia.
4. Opróżnij pojemnik na wodę.
5. Umieść pusty zbiornik o pojemności co najmniej 1 l pod wylewką kawy.
6. Przygotuj roztwór środka odkamieniającego, postępując zgodnie z instrukcją na etykiecie.
7. Wyjmij pojemnik na wodę, napełnij go roztworem środka odkamieniającego do poziomu MAX, a następnie ponownie zamontuj zbiornik na urządzeniu.

Aktywacja trybu odkamieniania

1. Podłącz urządzenie do zasilania.
2. Naciśnij jednocześnie przyciski małej i średniej porcji, a następnie przytrzymaj je przez około 5 sekund.
3. Urządzenie aktywuje tryb odkamieniania:
 - Przycisk małej porcji zaświeci się na biało.
 - Przycisk dużej porcji zacznie migać na zmianę na czerwono i biało.

Pierwszy etap odkamieniania

1. Naciśnij przycisk małej porcji. Kontrolka małej porcji zgaśnie, a kontrolka dużej dalej będzie migać na przemian na czerwono i biało.
2. Urządzenie przepompuje roztwór środka odkamieniającego przez obieg wody. Pomiędzy każdym cyklem urządzenie wykona około 2,5-minutową przerwę (łącznie urządzenie przeprowadzi ok. 8 cykli).
3. Po wszystkim urządzenie będzie dalej pompować roztwór środka odkamieniającego przez obieg wody, aż pojemnik na wodę zostanie opróżniony.
4. W tym momencie zakończy się pierwszy etap. Przycisk dużej porcji będzie migać na przemian na biało i czerwono do momentu wykonania kolejnego kroku.

Drugi etap odkamieniania (płukanie)

1. Wyjmij i opłucz pojemnik na wodę.
2. Napełnij go świeżą wodą nadającą się do picia do poziomu MAX, a następnie zamocuj ponownie.
3. Przeplucz adapter systemu parzenia, a następnie włóż go na miejsce.
4. Opróżnij pojemnik, do którego zleciał roztwór środka odkamieniającego, a następnie ponownie umieść go pod wylewką kawy.
5. Przycisk średniej porcji zaświeci się na biało, a przycisk dużej zacznie migać na przemian na czerwono i biało (szybciej niż w pierwszym etapie).
6. Naciśnij przycisk średniej porcji. Kontrolka średniej porcji zgaśnie, a kontrolka dużej będzie dalej migać na przemian na biało i czerwono.

7. Aby przepłukać obieg, urządzenie przepompuje przez niego świeżą wodę.
8. Po przepompowaniu przez system około 600 ml wody urządzenie automatycznie zatrzyma pracę.
9. Wszystkie kontrolki zgasną, sygnalizując zakończenie procedury odkamieniania.
10. Aby skorzystać z urządzenia, wciśnij dowolny przycisk.

WAŻNE:

- Należy używać wyłącznie środków odkamieniających przeznaczonych do ekspresów do kawy.
- Nie należy używać octu ani produktów na jego bazie, ponieważ mogą uszkodzić urządzenie.
- Niewykonywanie regularnego odkamieniania urządzenia może prowadzić do obniżenia jego sprawności i unieważnienia gwarancji.

4. 4 Przywracanie ustawień fabrycznych

Poniższa procedura służy do przywrócenia ustawień fabrycznych. Należy ją wykonywać tylko w razie potrzeby.

Kroki:

1. Odłącz urządzenie i unieś klapkę.
2. Naciśnij jednocześnie przyciski małej i średniej porcji, a następnie przytrzymaj je.
3. Nie puszczając przycisków, podłącz urządzenie. Urządzenie wyemituje pojedynczy sygnał dźwiękowy.
4. Zwolnij przyciski.
5. Zamknij klapkę. Urządzenie dwukrotnie wyemituje sygnał dźwiękowy.
6. Naciśnij wszystkie trzy przyciski naraz. Aby potwierdzić przywrócenie ustawień fabrycznych, urządzenie wyemituje długi sygnał dźwiękowy.
7. Odłącz urządzenie od zasilania.
8. Ponownie podłącz urządzenie, a następnie naciśnij dowolny przycisk, aby je włączyć.

Po przywróceniu ustawień fabrycznych aktywuje się tryb napełniania wewnętrznego obiegu wody.

Napełnienie wewnętrznego obiegu wody po przywróceniu ustawień fabrycznych.

WAŻNE:

- Upewnij się, że zbiornik na wodę jest napełniony świeżą wodą i został zamocowany prawidłowo.
- Upewnij się, że adapter systemu parzenia został włożony prawidłowo, a w środku nie ma kapsułki, saszetki E.S.E. ani kawy mielonej.
- Umieść pojemnik pod wylewką kawy.

1. Kontrolka jednego z przycisków zacznie migać na czerwono.
2. Naciśnij ten przycisk.
3. Urządzenie rozpocznie dozowanie wody.
4. Przepuszczaj wodę do momentu, aż kontrolka przestanie migać na czerwono i zacznie migać na białą.
5. Odczekaj, aż urządzenie zakończy nagrzewanie (co zajmie ok. 35 sekund).
6. Kiedy kontrolka przestanie migać na białą, urządzenie będzie gotowe do użytku.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu, zapoznaj się z poniższą tabelą, zanim skontaktujesz się z autoryzowanym centrum serwisowym.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie podaje kawy	– Pojemnik na wodę jest pusty. – Pojemnik na wodę nie został włożony prawidłowo. – Wewnętrzny obieg wody jest pusty (np. po przywróceniu ustawień fabrycznych lub dłuższym nieużywaniu).	– Napełnij pojemnik na wodę świeżą wodą do poziomu MAX. – Wyjmij pojemnik na wodę i zamocuj go ponownie. – Wykonaj procedurę napełniania wewnętrznego obiegu wody (patrz: sekcja 4.4, „Przywracanie ustawień fabrycznych”).
Kawa nie jest dość gorąca	– Kubek jest zimny. – Urządzenie nie nagrzało się do końca. – Osadzanie się kamienia.	– Rozgrzej kubek przed zaparzeniem kawy, napełniając go gorącą wodą. – Przepuść porcję wody, aby nagrzać obwód. – Należy odkamienić urządzenie.
Woda wycieka na obszar roboczy	– Pojemnik na wodę nie został włożony prawidłowo. – Tacka ociekowa jest pełna.	– Wyjmij pojemnik na wodę i zamocuj go ponownie. – Opróżnij i wyczyść tackę ociekową.
Nie da się całkowicie zamknąć klapki	– Nieprawidłowo zamocowany adapter lub wkład.	– Upewnij się, że adapter systemu parzenia oraz wkład zostały zamocowane prawidłowo.

Kontrolka cały czas miga na czerwono	– Pojemnik na wodę jest pusty. – Przywrócono ustawienia fabryczne.	1. Napełnij pojemnik na wodę. 2. Wyjmij zużytą kapsułkę, saszetkę E.S.E. lub fusy kawowe z adaptera systemu parzenia (o ile znajdują się w środku) i ponownie go zamocuj. 3. Naciśnij przycisk migający na czerwono, aby rozpocząć napełnianie wewnętrznego obiegu wody. 4. Z wylewki kawy zacznie wypływać woda, a kontrolka będzie migać na czerwono. 5. Kiedy kontrolka zacznie migać na biało, poczekaj, aż urządzenie zakończy nagrzewanie (zajmie to ok. 35 sekund). 6. Kiedy kontrolka zacznie świecić światłem ciągłym w białym kolorze, urządzenie będzie gotowe do użycia.
Urządzenie się nie włącza	– Aktywował się tryb oszczędzania energii. – Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	– Wciśnij dowolny przycisk, aby reaktywować urządzenie. – Upewnij się, że urządzenie zostało prawidłowo podłączone do gniazdka.

UWAGA: Jeśli problem będzie się utrzymywał, nie należy podejmować próby samodzielnej naprawy urządzenia w domu. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ produktu	Wielosystemowy ekspres do kawy na kapsułki
Model	switchPLAY
Przeznaczenie	Wyłącznie do użytku domowego
Napięcie znamionowe	220–240 V~
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Moc znamionowa	1150–1350 W
Pojemność zbiornika na wodę	800 ml
Programowalna objętość napoju	25–200 ml
Automatyczny tryb oszczędzania energii	Po ok. 9 minutach bezczynności

UWAGA: Producent stosuje politykę ciągłego doskonalenia w zakresie jakości i konstrukcji produktu, dlatego zastrzega sobie prawo do zmiany jego specyfikacji w dowolnym momencie i bez uprzedniego powiadomienia.

7. UTYLIZACJA



- Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem ze standardowymi odpadami komunalnymi.
- Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Naudojimo instrukcija

Prieš naudodamiesi prietaisu, atidžiai perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ją vėlesniam naudojimui.

SAUGOS NURODYMAI

Naudojantis elektriniais prietaisais, būtina laikytis pagrindinių saugos nurodymų. Taip sumažinamas gaisro, elektros smūgio ir sužeidimų pavojus.

BENDRIEJI SAUGOS NURODYMAI

- Vaikams draudžiama naudotis prietaisu. Prietaisu gali naudotis žmonės, patiriantys fizinių, jutlinių ar protinių sunkumų, taip pat žmonės, neturintys reikiamų žinių ir patirties, jei tokie asmenys yra prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu ir kokius pavojus gali kelti netinkamas jo naudojimas.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Laikykite prietaisą ir jo maitinimo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šis prietaisas yra skirtas naudoti namuose ir panašiose vietose, tokiose kaip:
 - darbuotojų virtuvėlės parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo vietose;
 - sodybos;
 - viešbučiai, moteliai ir kitos apgyvendinimo paslaugas teikiančios vietos.
- Gamintojas nėra atsakingas už bet kokią žalą, patirtą dėl prietaiso naudojimo komerciniais tikslais, netinkamo prietaiso naudojimo ar instrukcijoje pateiktų nurodymų nesilaikymo.
- Netinkamas prietaiso naudojimas gali tapti sužeidimų ar prietaiso gedimų priežastimi.

ELEKTROS SAUGA

- Įsitikinkite, kad naudojamo maitinimo šaltinio įtampa sutampa su ant prietaiso duomenų plokštelės nurodytais duomenimis ir kad naudojamas elektros lizdas yra tinkamai įžemintas.
- Nesinaudokite prietaisu pasitelkę išorinį laikmatį ar atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
- Baigę naudotis prietaisu ir prieš atlikdami valymo procedūras, būtinai ištraukite prietaiso kištuką iš lizdo. Norėdami ištraukti kištuką iš lizdo, netraukite už maitinimo laido.
- Nemerkite prietaiso, jo maitinimo laido ar kištuko į vandenį ar bet kokią kitą skystį.
- Nesukite ir nelenkite maitinimo laido. Neleiskite maitinimo laidui liestis prie karštų paviršių ar aštrių kraštų.
- Nesinaudokite prietaisu, jei jis buvo pažeistas arba veikia netinkamai. Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti įgalioti techninės priežiūros specialistai.
- Prietaiso remontą būtina patikėti įgaliotiems techninės priežiūros specialistams (tai negalioja įprastoms valymo ir priežiūros procedūroms).
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus ir atsargines dalis.

ATSARGIAI: KARŠTI PAVIRŠIAI!

- Naudojimo metu prietaiso paviršius gali įkaisti ir tapti nudegimų priežastimi.
- Naudojimo metu ar iškart po naudojimo nelieskite įkaitusių prietaiso dalių.
- Neleiskite vaikams liestis prie prietaiso jam veikiant ar vėstant.

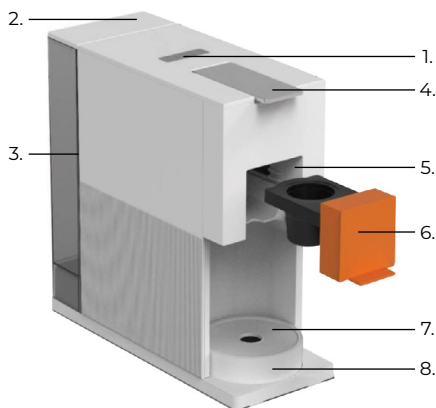
PAPILDOMI SAUGOS NURODYMAI

- Nesinaudokite prietaisu neįstatę į jį vandens talpos.
- Nesinaudokite prietaisu nepastatę po kavos piltuvėliu tinkamo puodelio ar indo.
- Prieš naudodamiesi prietaisu, pastatykite jį ant stabilaus, sauso, karščiui atsparaus paviršiaus.
- Nelaikykite prietaiso ant kaitlenčių ar šalia atviros ugnies šaltinių.
- Nesinaudokite prietaisu lauke.
- Naudojimu metu nelaikykite prietaiso uždaroje spintelėje.
- Prietaiso kavos ruošimo kameroje yra aštri adatėlė. Nekiškite į kamerą pirštų ar rankų ir nelieskite šalia adatėlės esančių vidinių prietaiso dalių, ypač jeigu ką tik išėmėte kavos ruošimo adapterį.

1. BENDROJI INFORMACIJA

1.1 Dalys

1. Valdymo skydelis
(su porcijos dydžio mygtukais)
2. Vandens talpos dangtelis
3. Vandens talpa (0,8 l)
4. Rankenėlė
5. Kavos ruošimo kamera
6. Kavos ruošimo adapteris
7. Nulašėjimo padėklis dangtelis
8. Išimamas nulašėjimo padėklas



1.2 Kavos ruošimo adapteriai

Prietaisas pristatomas su keičiamais kavos ruošimo adapteriais:

- Adapteris **Nespresso®* Original** kavos kapsulėms;
- Adapteris **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** kavos kapsulėms;
- Adapteris **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** kavos kapsulėms;
- Adapteris maltai kavai/E.S.E. kavos tabletėms su dviem keičiamais įdėklais:
 - Maltos kavos įdėklas;
 - E.S.E. kavos tablečių įdėklas.
- **DĖMESIO:** Naudokite tik į prietaiso komplektaciją įtrauktus arba gamintojo rekomenduojamus adapterius.
- **DĖMESIO:** Naudojimo instrukcijoje pateiktos iliustracijos gali nežymiai skirtis nuo tikrojo produkto.

*„Nespresso®“, „NESCAFÉ®“, „Dolce Gusto®“, „Tchibo®“, „Cafissimo®“ ir „Caffitaly®“ yra registruoti prekės ženklai, priklausantys jų teisėtiniams savininkams. Prekės ženklai priklauso trečiosioms šalims ir nėra susiję su „CHIATO“.

1.3 Valdymo skydelis

Porcijos dydžio mygtukai (ant viršutinės prietaiso plokštės):



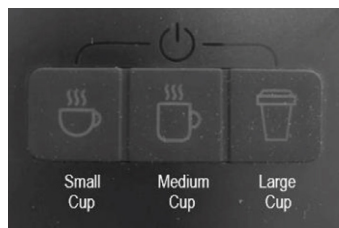
Maža porcija: maža kavos porcijos
(gamyklinis nustatymas: 50 ml)



Vidutinė porcija: vidutinė kavos porcija
(gamyklinis nustatymas: 100 ml)



Didelė porcija: didelė kavos porcija
(gamyklinis nustatymas: 150 ml)



- **DĖMESIO:** Gamyklinius porcijos dydžio nustatymus galima keisti (žr. 3.2 skyrių).

Šviečiantys indikatoriai

- **Indikatoriai mirksi:** prietaisas kaista arba atlieka kitą vidinę procedūrą.
- **Indikatoriai šviečia baltai:** prietaisas yra paruoštas naudoti.

2. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

2.1 Išpakavimas

- Išimkite prietaisą ir visus jo priedus iš pakuočių.
- Nuimkite visus lipdukus, apsaugines plėveles ir kitas pakavimo medžiagas, įskaitant apsauginį plastikinį dangtelį ties jungtimi po vandens talpa.
- Įsitikinkite, kad į komplektaciją yra įtrauktos visos reikiamos dalys ir kad transportavimo metu jos nebuvo pažeistos.
- Jei kokios nors dalies trūksta arba ji yra pažeista, susisiekite su vietiniu platintoju arba įgaliotu techninės priežiūros centru.
- Rekomenduojama išsaugoti originalią pakuotę: ji gali praversti ateityje prireikus transportuoti prietaisą.

2.2 Montavimas

- Pastatykite prietaisą ant stabilaus, sauso, plokščio, karščiui atsparaus paviršiaus.
- Aplink prietaisą palikite bent 10 cm tuščios erdvės.
- Nesinaudokite prietaisu lauke.
- Naudojimu metu nelaikykite prietaiso uždaroje spintelėje.
- Prieš pirmą kartą naudodamiesi prietaisu, kruopščiai praskalaukite vandens talpą švariu vandeniu.
- Nuvalykite prietaiso išorę švelnia, drėgna šluoste.

2. 3 Skalavimas

Prieš ruošdami pirmąją kavos puodelį arba po ilgesnio prietaiso nenaudojimo laikotarpio (pvz., atostogų), atlikite prietaiso skalavimo procedūrą, kad pravalytumėte vidinę vandens sistemą.

Prieš skalaujant:

- Išimkite vandens talpą, pripildykite ją vėsiu, švariu vandeniu iki MAX žymos, tada įstatykite atgal.
- Įsitikinkite, kad į prietaisą yra tinkamai įstatytas kavos ruošimo adapteris, kad jame nėra kapsulės, E.S.E. kavos tabletės ar maltos kavos ir kad rankenėlė yra iki galo nuleista.
- Pastatykite po kavos piltuvėliu bent 250 ml talpos indą.

Žingsniai:

- Įkiškite maitinimo laido kištuką į tinkamą elektros lizdą.
- Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite bet kurį porcijos dydžio mygtuką.
- Indikatoriai mirksi, taip rodydami, kad prietaisas kaista (kaitinimas trunka ~35 sekundes).
- Visiems šviečiantiems indikatoriams nustojus mirksėti, prietaisas yra paruoštas skalauti.
- Norėdami pradėti skalavimą, paspauskite bet kurį porcijos dydžio mygtuką.
- Skalavimo metu iš kavos piltuvėlio išleidžiamas karštas vanduo.
- Prietaisui užbaigus skalavimo procedūrą, pakelkite rankenėlę.
- Ištuštinkite indą.

Prietaisas paruoštas naudoti.

3. NAUDOJIMAS

3. 1 Kavos ruošimas

SVARBU:

- Kiekvieną kavos kapsulių adapterį naudokite tik nurodytos sistemos kapsulėms.
- Naudodamiesi maltos kavos/E.S.E. kavos tablečių adapteriu, nepamirškite į jį įstatyti reikiamo įdėklo.
- Kavos ruošimo metu nekelkite rankenėlės. Karštas vanduo ar garai gali tapti nuplikymo priežastimi.
- Kavos ruošimo metu neištraukite adapterio.
- Prietaiso kavos ruošimo kameroje yra aštri adatėlė. Nekiškite į kamerą pirštų ar rankų ir nelieskite šalia adatėlės esančių vidinių prietaiso dalių, ypač jeigu ką tik išėmėte kavos ruošimo adapterį.
- Nesinaudokite prietaisu nepastatę po kavos piltuvėliu puodelio ar kito indo.
- Nesinaudokite prietaisu, jei jo vandens talpa yra tuščia.
- Kavos ruošimo metu adapteriai ir įdėklai gali įkaisti. Lieskite atsargiai.

Vandens talpos užpildymas

- Užpildykite vandens talpą vėsiu, švariu vandeniu iki MAX žymos. Talpą galima užpildyti dviem būdais:
 - Tiesiogiai, neištraukus jos iš prietaiso;
 - Ištraukus, užpildžius ir vėl įstačius.
- Prieš naudodamiesi prietaisu, įsitikinkite, kad vandens talpa yra tinkamai įstatyta.

PASTABA: Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą įsitikinkite, kad nuo jungties po vandens talpa nuimtas apsauginis plastikinis dangtelis.

Įjungimas

- Įkiškite maitinimo laido kištuką į tinkamą elektros lizdą.
- Vieną kartą paspauskite bet kurį porcijos dydžio mygtuką.
- Indikatoriai mirksi, taip rodydami, kad prietaisas kaista (kaitinimas trunka ~35 sekundes).
- Visiems indikatoriams nustojus mirksėti ir ėmus šviesti žaliai, prietaisas yra paruoštas naudoti.

Kapsulių naudojimas

1. Pakelkite rankenėlę.
2. Ištraukite įstatytą adapterį (jei yra).
3. Įdėkite vieną kapsulę į reikiamą kavos kapsulių adapterį.
4. Įdėkite adapterį į kavos ruošimo kamerą, įstatykite kamerą į prietaisą ir švelniai pastumkite, kad kamera užsifikuotų.
5. Nuleiskite rankenėlę.
6. Pastatykite po kavos piltuvėliu tinkamą puodelį.
7. Vieną kartą paspauskite norimą porcijos dydžio mygtuką.

DĖMESIO:

- Prietaisui kaistant, pasirinktas porcijos dydžio mygtukas kurį laiką mirksi.
- Kavos ruošimas prasidedamas automatiškai ir sustabdomas pasiekus gamyklinį arba užprogramuotą porcijos dydį.
- Prietaisui paruošus kavą, pakelkite rankenėlę ir išimkite panaudotą kapsulę. Darykite tai atsargiai, nes kapsulė gali būti įkaitusi.

E.S.E. kavos tablečių naudojimas

1. Pakelkite rankenėlę.
2. Ištraukite įstatytą adapterį (jei yra).
3. Įstatykite į maltos kavos/E.S.E. kavos tablečių adapterį kavos tabletes skirtą įdėklą.
4. Įdėkite į įdėklą vieną E.S.E. kavos tabletę.
5. Įdėkite adapterį į kavos ruošimo kamerą, įstatykite kamerą į prietaisą ir švelniai pastumkite, kad kamera užsifikuotų.

6. Nuleiskite rankenėlę.
7. Pastatykite po kavos piltuvėliu tinkamą puodelį.
8. Vieną kartą paspauskite norimą porcijos dydžio mygtuką.

DĖMESIO:

- Prietaisui kaistant, pasirinktas porcijos dydžio mygtukas kurį laiką mirksi.
- Kavos ruošimas pradedamas automatiškai ir sustabdomas pasiekus gamyklinį arba užprogramuotą porcijos dydį.
- Prietaisui paruošus kavą, pakelkite rankenėlę ir išimkite panaudotą E.S.E. kavos tabletę. Darykite tai atsargiai, nes kavos tabletė gali būti įkaitusi.

Maltos kavos naudojimas

1. Pakelkite rankenėlę.
2. Ištraukite įstatytą adapterį (jei yra).
3. Įstatykite į maltos kavos/E.S.E. kavos tablečių adapterį maltai kavai skirtą įdėklą.
4. Įberkite į įdėklą maltos kavos ir ją sugrūškite. Neperpildykite įdėklo ir nesugrūškite maltos kavos per stipriai.
5. Įdėkite adapterį į kavos ruošimo kamerą, įstatykite kamerą į prietaisą ir švelniai pastumkite, kad kamera užsifikuotų.
6. Nuleiskite rankenėlę.
7. Pastatykite po kavos piltuvėliu tinkamą puodelį.
8. Vieną kartą paspauskite norimą porcijos dydžio mygtuką.

DĖMESIO:

- Prietaisui kaistant, pasirinktas porcijos dydžio mygtukas kurį laiką mirksi.
- Kavos ruošimas pradedamas automatiškai ir sustabdomas pasiekus gamyklinį arba užprogramuotą porcijos dydį.
- Prietaisui paruošus kavą, pakelkite rankenėlę ir ištuštinkite maltai kavai skirtą įdėklą. Darykite tai atsargiai, nes kavos tirščiai gali būti įkaitę.

3. 2 Porcijos dydžio programavimas

Kiekvieno mygtuko porcijos dydis gali būti atskirai reguliuojamas.

Porcijos dydžio diapazonas: 25–200 ml

Žingsniai:

1. Paruoškite prietaisą kavos gaminimui: pasirinkite tinkamą adapterį, įdėkite norimą kavos rūšį ir įstatykite adapterį į kavos ruošimo kamerą.
2. Pastatykite po kavos piltuvėliu tinkamą puodelį.
3. Nuspauskite ir laikykite norimą porcijos dydžio mygtuką. Prietaisas pradeda leisti kavą.
4. Prietaisui išleidus norimą kavos kiekį, paleiskite mygtuką.

Pasirinktas porcijos dydis automatiškai įsimenamas.

DĖMESIO:

- Kiekvienas porcijos dydžio mygtukas gali būti programuojamas atskirai.
- Jei mygtukas paleidžiamas nepasiekus mažiausio galimo porcijos dydžio, gamyklinis nustatymas gali likti aktyvus.

3. 3 Gamyklinių porcijos dydžio nustatymų atkūrimas

Sekdami žemiau pateiktus žingsnius, atkursite gamyklinius visų porcijos dydžio mygtukų nustatymus.

⚠ SVARBU: Prieš pradėdami įsitikinkite, kad vandens talpa yra pilna, kad adapteris yra įstatytas į kavos ruošimo kamerą ir kad jame nėra kapsulės, E.S.E. kavos tabletės ar maltos kavos. Pastatykite po kavos piltuvėliu tinkamą puodelį ar indą.

1. Įsitikinkite, kad prietaisas yra įjungtas ir kad energijos taupymo režimas nėra aktyvuotas (visi indikatoriai turi šviesti nemirksėdami).
2. Vienu metu nuspauskite visus tris porcijos dydžio mygtukus ir palaikykite ~5 sekundes, kol prietaisas dukart supypsės.
3. Visi šviečiantys indikatoriai 5 sekundes mirksi baltai, tada vienas indikatorius ima mirksėti raudonai.
4. Paspauskite raudonai mirksinčio indikatoriaus mygtuką. Prietaisas pradeda pumpuoti vandenį, kad užpildytų vidinę vandens sistemą.
5. Leiskite vandeniui bėgti, kol indikatorius nustos mirksėti raudonai ir visi trys mygtukai ims mirksėti baltai.
6. Palaukite, kol prietaisas įkails (tai trunka ~35 sekundes). Šviečiantiems indikatoriams nustojus mirksėti, prietaisas yra paruoštas naudoti.

3. 4 Energijos taupymo režimas

- Praėjus ~9 minutėms be jokių veiksmų, automatiškai aktyvuojamas energijos taupymo režimas.
- Norėdami deaktyvuoti energijos taupymo režimą, paspauskite bet kurį mygtuką.

3. 5 Išjungimas

Norėdami išjungti prietaisą, vienu metu nuspauskite mažos porcijos ir didelės porcijos mygtukus.

4. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

4. 1 Saugos nurodymai

- Prieš atlikdami valymo procedūras, būtinai išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš lizdo.
- Prieš valydami prietaisą, leiskite jam visiškai atvėsti.

- Nemerkite prietaiso, jo maitinimo laido ar kištuko į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
- Nenaudokite abrazyvinių valiklių, tirpiklių ar aštrių daiktų.
- Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje.

4.2 Kasdienė priežiūra

Reguliari priežiūra užtikrina optimalų prietaiso veikimą ir pailgina jo tarnavimo laiką.

- Ištraukite ir ištuštinkite nulašėjimo padėklą.
- Ištraukite kavos ruošimo adapterį ir išmeskite panaudotą kapsulę, E.S.E. kavos tabletę ar kavos tirščius (jei yra).
- Praskalaukite visas išimamas prietaiso dalis šiltu vandeniu.
- Nuvalykite prietaiso išorę švelnia, drėgna šluoste.
- Prieš surinkdami, įsitikinkite, kad visos prietaiso dalys yra visiškai sausos.

4.3 Kalkių šalinimas

Reguliariai atliekamas kalkių šalinimas padeda atsikratyti kalkių nuosėdų sancaupų ir yra būtinas tinkamam prietaiso veikimui. Apie poreikį atlikti kalkių šalinimą informuoja įprasto prietaiso naudojimo metu pakaitomis raudonai ir baltai mirksintys indikatoriai.

Prieš pradėdant kalkių šalinimo procedūrą:

1. Išimkite iš kavos ruošimo adapterio panaudotą kapsulę, E.S.E. kavos tabletę ar kavos tirščius (jei yra).
2. Kalkių šalinimo procedūrai naudokite tik Nespresso®* kapsulių adapterį arba maltos kavos/E.S.E. kavos tablečių adapterį. Kiti adapteriai kalkių šalinimo procedūrai netinka.
3. Įstatykite pasirinktą kavos ruošimo adapterį.
4. Ištuštinkite vandens talpą.
5. Pastatykite po kavos piltuvėliu bent 1 l talpos indą.
6. Paruoškite kalkių šalinimo tirpalą (žr. nurodymus ant naudojamos kalkių šalinimo priemonės etiketės).
7. Ištraukite vandens talpą, užpildykite ją kalkių šalinimo tirpalu iki MAX žymos, tada įstatykite atgal.

Kalkių šalinimo režimo aktyvavimas

1. Įkiškite prietaiso kištuką į lizdą.
2. Vienu metu nuspauskite mažos porcijos bei vidutinės porcijos mygtukus ir palaikykite ~5 sekundes.
3. Prietaisas aktyvuoja kalkių šalinimo režimą:
 - Mažos porcijos mygtukas ima šviesti baltai.
 - Didelės porcijos mygtukas pakaitomis mirksi raudonai ir baltai.

Pirmoji kalkių šalinimo fazė

1. Paspauskite mažos porcijos mygtuką. Šviečiantis mažos porcijos mygtuko indikatorius išsijungia, o didelės porcijos mygtuko indikatorius toliau pakaitomis

mirksi raudonai ir baltai.

2. Prietaisas pradeda pumpuoti kalkių šalinimo tirpalą per vandens sistemą, tarp kiekvieno ciklo padarydamas ~2,5 min. pauzę (iš viso ~8 ciklai).
3. Užbaigęs ciklus, prietaisas toliau pumpuoja kalkių šalinimo tirpalą per vandens sistemą, kol vandens talpa ištuštėja.
4. Pirmoji fazė baigta. Didelės porcijos mygtuko indikatorius pakaitomis mirksi raudonai ir baltai, kol atliekamas kitas žingsnis.

Antroji kalkių šalinimo (skalavimo) fazė

1. Išimkite ir praskalaukite vandens talpą.
2. Užpildykite vandens talpą švari vandeniu iki MAX žymos, tada įstatykite ją atgal.
3. Išimkite kavos ruošimo adapterį, praskalaukite ir vėl įdėkite.
4. Ištuštinkite indą su panaudotu kalkių šalinimo tirpalu, tada vėl pastatykite indą po kavos piltuvėliu.
5. Vidutinės porcijos mygtuko indikatorius ima šviesti baltai, o didelės porcijos mygtuko indikatorius pakaitomis mirksi raudonai ir baltai (greičiau nei per pirmąją fazę).
6. Paspauskite vidutinės porcijos mygtuką. Vidutinės porcijos mygtuko indikatorius nustoja šviesti, o didelės porcijos mygtuko indikatorius toliau pakaitomis mirksi baltai ir raudonai.
7. Prietaisas pradeda pumpuoti vandenį per vandens sistemą, kad ją praskalautų.
8. Per sistemą perpumpavus ~600 ml vandens, prietaisas automatiškai sustoja.
9. Visi šviečiantys indikatoriai išsijungia, taip informuodami, kad kalkių šalinimo procedūra yra baigta.
10. Norėdami toliau naudotis prietaisu, paspauskite bet kurį mygtuką.

SVARBU:

- Naudokite tik kavos aparatams tinkančias kalkių šalinimo priemones.
- Nenaudokite acto ar acto pagrindo produktų, nes jie gali pakenkti prietaisui.
- Nereguliariai atliekamas kalkių šalinimas gali tapti suprastėjusio veikimo ir nebegaliojančios garantijos priežastimi.

4. 4 Visų gamyklinių nustatymų atkūrimas

Sekdami žemiau pateiktus žingsnius, atkursite visus gamyklinius nustatymus. Atlikite tik esant būtinybei.

Žingsniai:

1. Ištraukite prietaiso kištuką iš lizdo ir pakelkite rankenėlę.
2. Vienu metu nuspauskite mažos porcijos bei vidutinės porcijos mygtukus ir palaikykite.
3. Laikydami mygtukus nuspaustus, įkiškite kištuką į lizdą. Prietaisas vieną kartą supypsi.
4. Paleiskite mygtukus.

5. Nuleiskite rankenėlę. Prietaisas du kartus supypsi.
6. Vienu metu nuspauskite visus tris mygtukus. Informuodamas, kad visi gamykliniai nustatymai buvo atkurti, prietaisas vieną kartą ilgai supypsi.
7. Ištraukite kištuką iš lizdo.
8. Įkiškite kištuką į lizdą ir paspauskite bet kurį mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.

Atkūrus gamyklinius nustatymus, aktyvuojamas vidinės vandens sistemos užpildymo režimas.

Vidinės vandens sistemos užpildymas po gamyklinių nustatymų atkūrimo

SVARBU:

- Įsitikinkite, kad vandens talpa yra užpildyta švari vandeniu ir kad ji yra tinkamai įstatyta.
 - Įsitikinkite, kad į prietaisą yra įstatytas kavos ruošimo adapteris ir kad jame nėra kapsulės, E.S.E. kavos tabletės ar maltos kavos.
 - Pastatykite po kavos piltuvėliu indą.
1. Vieno iš mygtukų indikatorius ima mirksėti raudonai.
 2. Paspauskite raudonai mirksintį mygtuką.
 3. Prietaisas pradeda leisti vandenį.
 4. Leiskite vandeniui bėgti tol, kol šviečiantis mygtuko indikatorius nustos mirksėti raudonai ir ims mirksėti baltai.
 5. Palaukite, kol prietaisas įkais (tai trunka ~35 sekundes).
 6. Šviečiančiam indikatoriumi nustojus mirksėti baltai, prietaisas yra paruoštas naudoti.

5. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jei prietaisas veikia netinkamai, prieš kreipdamiesi į įgaliotą techninės priežiūros centrą pirmiausia peržvelkite žemiau esančioje lentelėje pateiktą informaciją.

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Prietaisas neišleidžia kavos	– Vandens talpa tuščia. – Vandens talpa netinkamai įstatyta. – Vidinė vandens sistema tuščia (po gamyklinių nustatymų atkūrimo arba ilgesnio nenaudojimo).	– Užpildykite vandens talpą švari vandeniu iki MAX žymos. – Išimkite vandens talpą ir įstatykite ją iš naujo. – Atlikite vidinės vandens sistemos užpildymo procedūrą (žr. 4.4 skyrių, „Visų gamyklinių nustatymų atkūrimas“).

Kava nepakankamai karšta	– Naudojamas puodelis yra šaltas. – Prietaisas ne iki galo įkaito. – Kalkių nuosėdų sankaupos.	– Pašildykite naudojamą puodelį įpylę į jį karšto vandens. – Išleiskite puodelį vandens, kad pakaitintumėte sistemą. – Atlikite kalkių šalinimo procedūrą.
Ant stalviršio laša vanduo	– Vandens talpa netinkamai įstatyta. – Nulašėjimo padėklas pilnas.	– Išimkite vandens talpą ir įstatykite ją iš naujo. – Ištuštinkite ir praskalaukite nulašėjimo padėklą.
Rankenėlė iki galo ne-nusileidžia	– Netinkamai įstatytas kavos ruošimo adapteris ar įdėklas.	– Įsitikinkite, kad kavos ruošimo adapteris ir (arba) įdėklas yra tinkamai įstatyti.
Šviečiantis indikatorius nuolat mirksi raudonai	– Vandens talpa tuščia. – Atkurti gamykliniai nustatymai.	1. Užpildykite vandens talpą. 2. Išimkite iš adapterio panaudotą kapsulę, E.S.E. kavos tabletę ar kavos tirščius (jei yra), tada įstatykite adapterį atgal. 3. Norėdami užpildyti vidinę vandens sistemą, paspauskite raudonai mirksintį mygtuką. 4. Iš kavos piltuvėlio išleidžiamas vanduo, o šviečiantis indikatorius toliau mirksi raudonai. 5. Šviečiančiam indikatoriumi ėmus mirksėti baltai, palaukite, kol prietaisas įkais (tai trunka ~35 sekundes). 6. Šviečiančiam indikatoriumi ėmus šviesti baltai, prietaisas yra paruoštas naudoti.
Prietaisas neįsijungia	– Aktyvuotas energijos taupymo režimas. – Prietaisas neprijungtas prie maitinimo šaltinio.	– Paspauskite bet kurį mygtuką, kad deaktyvuotumėte energijos taupymo režimą. – Įsitikinkite, kad prietaisas yra tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio.

DĖMESIO: Jei problemos išspręsti nepavyko, nemėginkite remontuoti prietaiso namie. Susisiekite su įgaliotu techninės priežiūros centru dėl apžiūros ir remonto.

6. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Produkto tipas	Universalus kapsulinis aparatas
Modelis	switchPLAY
Paskirtis	Skirtas naudoti tik namuose
Vardinė įtampa	220–240 V~
Vardinis dažnis	50–60 Hz
Vardinė galia	1150–1350 W
Vandens talpa	800 ml
Porcijos dydžio diapazonas	25–200 ml
Automatinis energijos taupymo režimas	Praėjus ~9 min. be jokių veiksmų

DĖMESIO: Gamintojas laikosi nuolatinio produkto kokybės bei dizaino tobulinimo politikos, todėl pasilieka teisę bet kuriuo metu keisti produkto specifikacijas be išankstinio įspėjimo.

7. IŠMETIMAS



- Šis simbolis nurodo, kad juo pažymėtą produktą draudžiama išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.
- Išmeskite produktą laikydamiesi galiojančių vietinių elektros ir elektroninės įrangos išmetimui taikomų nuostatų.

Lietošanas instrukcija

Pirms ierīces lietošanas kārtīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai izmantošanai.

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

Elektrisko ierīču lietošanas laikā vienmēr jāievēro pamatdrošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un personīgu ievainojumu risku.

VISPĀRĒJĀ DROŠĪBA

- Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. To drīkst lietot personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu tikai tad, ja tās tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos potenciālos draudus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīci un tās barošanas vadu turiet bērniem nepieejamā vietā.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgām vajadzībām, piemēram:
 - darbinieku virtuvēs, veikalu telpās, birojos un citās darba vietās;
 - lauku mājās;
 - viesnīcās, moteļos un naktsmītnēs ar brokastīm.
- Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies komerciālas izmantošanas, nepareizas izmantošanas vai instrukcijā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ.
- Nepareiza lietošana var izraisīt traumas personai vai bojājumus ierīcei.

ELEKTRODROŠĪBA

- Pārliecinieties, ka izmantotā strāvas avota spriegums atbilst datiem, kas norādīti uz ierīces identifikācijas plāksnītes, un ka izmantotā kontaktligzda ir pareizi sazēmēta.
- Ierīces darbībai nedrīkst izmantot ārējo taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Pēc lietošanas un pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Nevelciet aiz strāvas vada, lai atvienotu to no strāvas padeves.
- Nemērciet ierīci, tās barošanas vadu vai kontaktdakšu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Nevijiet un nelieciet barošanas vadu. Neļaujiet tam nonākt saskarē ar karstām virsmām vai asām malām.
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai nedarbojas pareizi. Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai sertificēti tehniķi.
- Jebkādos remontdarbus (izņemot tīrīšanu un ikdienas apkopes procedūras) drīkst veikt tikai sertificēti tehniķi.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus un rezerves daļas.

BRĪDINĀJUMS: KARSTAS VIRSMAS!

- Ierīces virsma lietošanas laikā var kļūt karsta un izraisīt apdegumus.

- Nepieskarieties ierīces karstajām detaļām lietošanas laikā vai pēc tās.
- Neļaujiet bērniem piekļūt ierīcei tās darbības laikā, kā arī brīdī, kad ierīce atdziest.

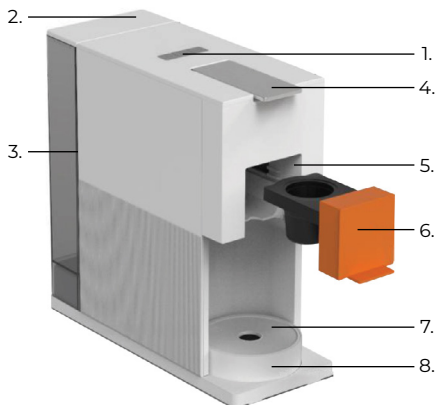
PAPILDU DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Nelietojiet ierīci, ja ūdens tvertne ir tukša.
- Nelietojiet ierīci bez atbilstošas tvertnes, kas novietota zem kafijas padeves.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, sausas un karstumizturīgas virsmas.
- Nekad nenovietojiet ierīci uz karstām virsmām vai atklātas liesmas tuvumā.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām.
- Darbības laikā nenovietojiet ierīci slēgtā skapī.
- Ierīces pagatavošanas nodaļījumā ir asa adata. Nelieciet nodaļījumā pirkstus vai rokas, un nepieskarieties iekšējām detaļām, kas atrodas adatas tuvumā, īpaši pēc pagatavošanas adaptera noņemšanas.

1. VISPĀRĪGS APRAKSTS

1.1 Komponenti

1. Vadības panelis (ar tasišu izmēra pogām)
2. Ūdens tvertnes vāks
3. Ūdens tvertne (0,8 l)
4. Rokturis
5. Pagatavošanas nodaļījums
6. Pagatavošanas adapteris
7. Notekaplatē vāks
8. Noņemama notekaplatē



1.2 Pagatavošanas adapteri

Ierīces komplektā ietilpst maināmi pagatavošanas adapteri:

- Pagatavošanas adapteris **Nespresso®* Original** kapsulām;
- Pagatavošanas adapteris **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** kapsulām;
- Pagatavošanas adapteris **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** kapsulām;
- Pagatavošanas adapteris maltai kafijai / E.S.E. tabletēm ar maināmiem ieliktniem:
 - Maltas kafijas ieliktnis;
 - E.S.E. tablešu ieliktnis.
- **PIEZĪME:** Izmantojiet tikai tos adapterus, kuri ietilpst komplektā vai kurus ieteicis ražotājs.
- **PIEZĪME:** Lietošanas instrukcijā sniegtās ilustrācijas var nedaudz atšķirties no faktiskā produkta.

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® un Caffitaly® ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder to attiecīgajiem īpašniekiem. Šīs preču zīmes pieder trešajām personām un nekādā veidā nav saistītas ar CHIATO.*

1. 3 Vadības panelis

Tasišu izmēra pogas (atrodas uz ierīces augšējā paneļa):



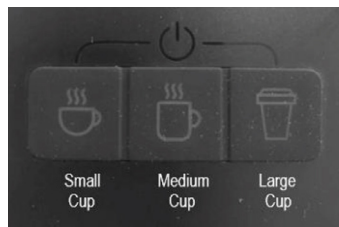
Maza tasīte: maza kafijas porcija
(noklusējuma tilpums: 50 ml)



Vidēja tasīte: vidēja kafijas porcija
(noklusējuma tilpums: 100 ml)



Liela tasīte: liela kafijas porcija
(noklusējuma tilpums: 150 ml)



- **PIEZĪME:** Noklusējuma dzēriena tilpumu iespējams regulēt. Detalizētāku informāciju skatiet 3.2. sadaļā.

Indikatoru gaismas

- **Mirgojoša gaisma:** ierīce uzsilst vai veic citu iekšējo procedūru.
- **Nemainīga balta gaisma:** ierīce ir gatava lietošanai.

2. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

2.1 Izpakošana

- Izņemiet ierīci un visus tās piederumus no iepakojuma.
- Noņemiet visas uzlīmes, aizsargplēves un citus iepakojuma materiālus, tostarp plastmasas aizsargvāciņu no savienojuma zem ūdens tvertnes.
- Pārļiecinieties, ka ir iekļauti visi nepieciešamie komponenti, un ka tie nav bojāti transportēšanas laikā.
- Ja kāds komponents trūkst vai ir bojāts, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai autorizētu servisa centru.
- Ieteicams saglabāt oriģinālo iepakojumu turpmākai transportēšanai.

2.2 Uzstādīšana

- Novietojiet ierīci uz stabilas, sausas, līdzenas un karstumizturīgas virsmas.
- Nodrošiniet vismaz 10 cm atstarpi ap ierīci.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām.
- Darbības laikā nenovietojiet ierīci slēgtā plauktā.
- Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izskalojiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni.
- Notīriet ierīces ārējo virsmu ar mīkstu, mitru lupatīti.

2.3 Skalošana

Pirms pirmās kafijas porcijas pagatavošanas vai pēc ilgākas ierīces nelietošanas (piemēram, brīvdienu laikā), izskalojiet to, lai iztīrītu iekšējo ūdens sistēmu.

Pirms skalošanas:

- Noņemiet ūdens tvertni, piepildiet to ar vēsu, svaigu dzeramo ūdeni līdz MAX atzīmei, pēc tam ievietojiet atpakaļ.
- Pārlicinieties, ka pagatavošanas adapteris ir pareizi uzstādīts, tajā nav kapsulas, E.S.E. tabletes vai maltas kafijas, un ka rokturis ir pilnībā aizvērts.
- Novietojiet vismaz 250 ml tvertni zem kafijas padeves.

Soļi:

- Pievienojiet ierīces barošanas vadu piemērotai kontaktligzdai.
- Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet jebkuru no tasišu izmēra pogām.
- Lai norādītu, ka notiek ierīces priekšsildīšana, indikatoru gaismas mirgo (tas ilgst aptuveni 35 sekundes).
- Kad indikatoru gaismas nepārtraukti deg, ierīce ir gatava skalošanai.
- Nospiediet jebkuru no tasišu izmēra pogām, lai sāktu skalošanas procesu.
- Skalošanas laikā no kafijas padeves tiek izdots karsts ūdens.
- Kad skalošanas process ir pabeigts, paceliet rokturi.
- Iztukšojiet tvertni.

Tagad ierīce ir gatava lietošanai.

3. DARBĪBA**3.1 Kafijas pagatavošana****SVARĪGI:**

- Katru kapsulas adapteri izmantojiet tikai paredzētajai kapsulu sistēmai.
- Izmantojiet maltas kafijas/E.S.E. tablešu adapteri ar atbilstošu ieliktni.
- Nekad nepaceliet rokturi pagatavošanas laikā. Karsts ūdens vai tvaiks var izraisīt apdegumus.
- Neizņemiet pagatavošanas adapteri gatavošanas laikā.
- Pagatavošanas nodalījumā ir asa adata. Nelieciet nodalījumā pirkstus vai rokas un nepieskarieties nevienai no detaļām, kas ir apkārt adatai, pēc adaptera noņemšanas.
- Nelietojiet ierīci, ja zem kafijas padeves nav novietota tasīte.
- Nelietojiet ierīci, ja ūdens tvertne ir tukša.
- Pēc lietošanas adapteri un ieliktni var būt karsti. Rīkojieties ar tiem uzmanīgi.

Ūdens tvernes piepildīšana

- Piepildiet ūdens tvertni ar vēsu, svaigu dzeramo ūdeni līdz MAX atzīmei. Tvertni var piepildīt:
 - pa tiešo, kamēr tā ir ievietota; vai
 - izņemot, piepildot un atkārtoti ievietojot.
- Pirms ierīces lietošanas pārlicinieties, ka ūdens tvertne ir pareizi ievietota.

PIEZĪME: Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes pārļiecinieties, ka plastmasas aizsargvāciņš ir noņemts no savienojuma, kas atrodas zem ūdens tvertnes.

Ieslēgšana

- Pievienojiet ierīces barošanas vadu piemērotai kontaktligzdai.
- Nospiediet jebkuru no tasīšu izmēra pogām vienu reizi.
- Lai norādītu, ka notiek ierīces priekšsildīšana, indikatoru gaismas mirgo (tas ilgst aptuveni 35 sekundes).
- Kad indikatoru gaismas ir nemainīgi zaļas, ierīce ir gatava lietošanai.

Kapsulu lietošana

1. Paceliet rokturi.
2. Izņemiet uzstādīto adapteri (ja tāds ir).
3. Ievietojiet vienu kapsulu atbilstošajā kapsulu adapterī.
4. Ievietojiet adapteri pagatavošanas nodalījumā, ievietojiet pagatavošanas nodalījumu ierīcē, tad viegli piespiediet, lai nofiksētu nodalījumu tam paredzētajā vietā.
5. Aizveriet rokturi.
6. Novietojiet piemērotu tasīti zem kafijas padeves.
7. Vienreiz nospiediet vēlāmās tasītes izmēra pogu.

PIEZĪME:

- Izvēlētās tasītes izmēra poga uzsilšanas laikā mirgo īsu brīdi.
- Pagatavošana sākas automātiski un apstājas, kad ir sasniegts iepriekš iestatītais vai ieprogrammētais dzēriena daudzums.
- Pēc pagatavošanas paceliet rokturi un izņemiet izlietoto kapsulu. Esiet uzmanīgi, jo kapsula var būt karsta.

E.S.E. tablešu lietošana

1. Paceliet rokturi.
2. Izņemiet uzstādīto adapteri (ja tāds ir).
3. Ievietojiet E.S.E. tablešu ieliktni maltās kafijas/E.S.E. tablešu adapterī.
4. Ievietojiet vienu E.S.E. tableti ieliktnī.
5. Ievietojiet adapteri pagatavošanas nodalījumā, ievietojiet pagatavošanas nodalījumu ierīcē, tad viegli piespiediet, lai nofiksētu nodalījumu tam paredzētajā vietā.
6. Aizveriet rokturi.
7. Novietojiet piemērotu tasīti zem kafijas padeves.
8. Vienreiz nospiediet vēlāmās tasītes izmēra pogu.

PIEZĪME:

- Izvēlētās tasītes izmēra poga uzsilšanas laikā mirgo īsu brīdi.

- Pagatavošana sākas automātiski un apstājas, kad ir sasniegts iepriekš iestatītais vai ieprogrammētais dzēriena daudzums.
- Pēc pagatavošanas paceliet rokturi un izņemiet izlietoto E.S.E. tableti. Esiet uzmanīgi, jo E.S.E. tablete var būt karsta.

Maltas kafijas lietošana

1. Paceliet rokturi.
2. Izņemiet uzstādīto adapteri (ja tāds ir).
3. Ievietojiet maltās kafijas ieliktni maltās kafijas/E.S.E. tablešu adapterī.
4. Ieberiet malto kafiju ieliktnī, tad noblietējiet to. Nepārpildiet ieliktni un nenoblietējiet kafiju pārāk stingri.
5. Ievietojiet adapteri pagatavošanas nodalījumā, ievietojiet pagatavošanas nodalījumu ierīcē, tad viegli piespiediet, lai nofiksētu nodalījumu tam paredzētajā vietā.
6. Aizveriet rokturi.
7. Novietojiet piemērotu tasīti zem kafijas padeves.
8. Vienreiz nospiediet vēlamās tasītes izmēra pogu.

PIEZĪME:

- Izvēlētās tasītes izmēra poga uzsilšanas laikā mirgo īsu brīdi.
- Pagatavošana sākas automātiski un apstājas, kad ir sasniegts iepriekš iestatītais vai ieprogrammētais dzēriena daudzums.
- Pēc pagatavošanas paceliet rokturi, izņemiet un iztukšojiet ieliktni. Esiet uzmanīgi, jo ieliktnis un izmantotie kafijas biežumi var būt karsti.

3. 2 Dzēriena tilpuma ieprogrammēšana

Dzēriena tilpumu katras tasītes izmēra pogai iespējams regulēt atsevišķi.

Iestatīšanas diapazons: 25–200 ml

Solī:

1. Sagatavojiet ierīci kafijas pagatavošanai, izvēloties atbilstošo adapteri, pievienojot vēlamā kafijas veidu un ievietojot adapteri un kafijas pagatavošanas nodalījumu ierīcē.
2. Novietojiet piemērotu tasīti zem kafijas padeves.
3. Turiet nospiestu vēlamās tasītes izmēra pogu. Ierīce sāk izsniegt kafiju.
4. Kad ir izsniegts vēlamais daudzums, atlaidiet pogu.

Izvēlētais dzēriena tilpums tiek automātiski iegaumēts.

PIEZĪME:

- Katru tasītes izmēra pogu iespējams ieprogrammēt atsevišķi.
- Ja poga tiek atlaista, pirms ir sasniegts ieteicamais minimālais tilpums,

noklusējuma iestatījums var tikt aktivizēts.

3.3 Noklusējuma dzēriena tilpuma iestatījumu atjaunošana

Šī procedūra atjauno sākotnējos rūpnīcas iestatījumus visām tasišu izmēra pogām.

⚠️ SVARĪGI: Pirms procedūras sākšanas pārļiecinieties, ka ūdens tvertne ir pilna, ir ievietots pagatavošanas adapteris un tajā nav kapsulas, E.S.E. tabletes vai maltas kafijas. Novietojiet piemērotu tasi/tvertni zem kafijas padeves.

1. Pārļiecinieties, ka ierīce ir ieslēgta, un ka enerģijas taupīšanas režīms nav aktivizēts (visām indikatoru gaismām jādeg nepārtraukti).
2. Vienlaicīgi nospiediet visas trīs tasišu izmēra pogas un turiet tās nospiešanas apmēram 5 sekundes, līdz ierīce divreiz izdod skaņas signālu.
3. Visas indikatoru gaismas 5 sekundes mirgo baltā krāsā, pēc tam viena indikatoru gaisma sāk mirgot sarkanā krāsā.
4. Nospiediet pogu, kas atbilst indikatoru gaismai, kas mirgo sarkanā krāsā. Ierīce sāk sūknēt ūdeni, lai piepildītu iekšējo ūdens sistēmu.
5. Ļaujiet ūdenim plūst, līdz sarkanā indikatoru gaisma pārstāj mirgot un visas trīs pogas sāk mirgot baltā krāsā.
6. Pagaidiet apmēram 35 sekundes, līdz ierīce ir pabeigusi priekšsildīšanu. Kad indikatoru gaismas pārstāj mirgot, ierīce ir gatava lietošanai.

3.4 Enerģijas taupīšanas režīms

- Pēc apmēram 9 neaktivitātes minūtēm automātiski tiek aktivizēts enerģijas taupīšanas režīms.
- Lai izietu no enerģijas taupīšanas režīma, nospiediet jebkuru no tasišu izmēra pogām.

3.5 Izslēgšana

Lai izslēgtu ierīci, vienlaicīgi nospiediet mazās un lielās tasītes pogas.

4. TĪRĪŠANA UN APKOPE

4.1 Drošības instrukcijas

- Pirms tīrīšanas vienmēr izslēdziet un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei pilnībā atdzist.
- Nemērciet ierīci, tās barošanas vadu vai kontaktdakšu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Ierīces tīrīšanai nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai asus priekšmetus.
- Trauku mazgājamā mašīnā nedrīkst mazgāt nevienu detaļu.

4.2 Ikdienas tīrīšana

Regulāra tīrīšana nodrošina optimālu darbību un pagarina ierīces darbības laiku.

- Izņemiet un iztukšojiet notekaplati.
- Izņemiet pagatavošanas adapteri un izmetiet izlietoto kapsulu, E.S.E. tableti vai

kafijas biežumus (ja tādi ir).

- Noskalojiet visas noņemamās detaļas ar siltu ūdeni.
- Notīriet ierīces ārpusi ar mīkstu, mitru drāniņu.
- Pirms atkārtotas montāžas pārliecinieties, ka visas detaļas ir pilnīgi sausas.

4. 3 Atkalķošana

Regulāra atkalķošana palīdz atbrīvoties no kaļķakmens nogulsnēm un nodrošina pareizu darbību. Lai informētu lietotāju par nepieciešamību veikt atkalķošanu, indikatoru gaismas normālas darbības laikā pārmaiņus mirgo sarkanā un baltā krāsā.

Pirms atkalķošanas:

1. Izņemiet izlietoto kapsulu, E.S.E. tableti vai kafijas biežumus no pagatavošanas adaptera (ja tādi ir).
2. Atkalķošanas procedūrai izmantojiet tikai Nespresso® kapsulu vai maltas kafijas/ E.S.E. tablešu pagatavošanas adapteri. Citi adapteri nav piemēroti atkalķošanai.
3. Ievietojiet izvēlēto pagatavošanas adapteri.
4. Iztukšojiet ūdens tvertni.
5. Novietojiet vismaz 1 l tvertni zem kafijas padeves.
6. Sagatavojiet atkalķošanas šķidrumu, vadoties pēc norādēm uz etiķetes.
7. Izņemiet ūdens tvertni, piepildiet to ar atkalķošanas šķidrumu līdz MAX atzīmei, pēc tam ievietojiet atpakaļ.

Atkalķošanas režīma aktivizēšana

1. Pievienojiet ierīci strāvas padevei.
2. Vienlaicīgi nospiediet mazās un vidējās tasītes pogas, tad turiet tās nospiestas apmēram 5 sekundes.
3. Ierīce aktivizē atkalķošanas režīmu:
 - Mazās tasītes poga iedegas baltā krāsā.
 - Lielās tasītes poga pārmaiņus mirgo sarkanā un baltā krāsā.

Pirmais atkalķošanas posms

1. Nospiediet mazās tasītes pogu. Mazās tasītes pogas indikatoru gaisma izslēdzas, bet lielās tasītes poga turpina mirgot sarkanā un baltā krāsā.
2. Ierīce sūknē atkalķošanas šķidrumu caur ūdens sistēmu, ar aptuveni 2,5 minūšu pārtraukumiem starp cikliem (kopā aptuveni 8 cikli).
3. Kad process ir pabeigts, ierīce turpina sūknēt atkalķošanas šķidrumu caur ūdens sistēmu, līdz ūdens tvertne ir tukša.
4. Pirmais posms ir pabeigts. Lielās tasītes poga turpina mirgot baltā un sarkanā krāsā, līdz tiek veikts nākamais solis.

Otrais atkalķošanas (skalošanas) posms

1. Noņemiet un izskalojiet ūdens tvertni.
2. Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni līdz MAX atzīmei, pēc tam ievietojiet atpakaļ.

3. Noskalojiet pagatavošanas adapteri un ievietojiet to atpakaļ.
4. Iztukšojiet tvertni, kas tiek izmantota, lai uzkrātu atkaļķošanas šķidrumu, un atkal novietojiet to zem kafijas padeves.
5. Vidējās tasītes poga iedegas baltā krāsā, bet lielās tasītes poga mirgo sarkanā un baltā krāsā (ātrāk nekā pirmajā posmā).
6. Nospiediet vidējās tasītes pogu. Vidējās tasītes pogas indikatoru gaismā izslēdzas, bet lielās tasītes pogas indicators turpina mirgot baltā un sarkanā krāsā.
7. Lai izskalotu ūdens sistēmu, ierīce caur to sūknē svaigu ūdeni.
8. Pēc tam, kad caur sistēmu ir izsūknēti apmēram 600 ml ūdens, ierīce automātiski apstājas.
9. Visas indikatoru gaismas izslēdzas, norādot, ka atkaļķošanas procedūra ir pabeigta.
10. Lai turpinātu izmantot ierīci, nospiediet jebkuru pogu.

SVARĪGI:

- Izmantojiet tikai kafijas automātiem piemērotus atkaļķošanas līdzekļus.
- Nelietojiet etiķi vai etiķi saturošus produktus, jo tie var sabojāt ierīci.
- Neregulāri veikta ierīces atkaļķošana var izraisīt sliktu darbību, kā arī anulēt garantiju.

4. 4 Pilnīga rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Šī procedūra atjauno visus rūpnīcas iestatījumus. Veiciet to tikai nepieciešamības gadījumā.

Soļi:

1. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves un paceliet rokturi.
2. Vienlaicīgi nospiediet mazās un vidējās tasītes pogas, tad turiet tās nospiestas.
3. Turiet pogas nospiestas un pievienojiet ierīci strāvas padevei. Ierīce izdod vienu skaņas signālu.
4. Atlaidiet pogas.
5. Aizveriet rokturi. Ierīce izdod divus skaņas signālus.
6. Nospiediet visas trīs pogas vienlaicīgi. Lai apstiprinātu, ka rūpnīcas iestatījumi ir atjaunoti, ierīce izdod garu skaņas signālu.
7. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
8. Atkārtoti pievienojiet ierīci strāvas padevei, tad nospiediet jebkuru pogu, lai to ieslēgtu.

Pēc rūpnīcas iestatījumu atjaunošanas tiek aktivizēts iekšējās ūdens sistēmas piepildīšanas režīms.

Iekšējās ūdens sistēmas piepildīšana pēc rūpnīcas iestatījumu atjaunošanas

SVARĪGI:

- Pārliecinieties, ka ūdens tvertne ir piepildīta ar svaigu ūdeni un ir ievietota pareizi.

- Pārļiecinieties, ka ir ievietots pagatavošanas adapteris un ka tajā nav kapsulu, E.S.E. tablešu vai maltas kafijas.
 - Novietojiet tvertni zem kafijas padeves.
1. Indikatoru gaisma sāk mirgot sarkanā krāsā vienai no pogām.
 2. Nospiediet atbilstošo pogu.
 3. Ierīce sāk izsniegt ūdeni.
 4. Ļaujiet ūdenim plūst, līdz indikatoru gaisma pārtrauc mirgot sarkanā krāsā un sāk mirgot baltā krāsā.
 5. Pagaidiet, līdz ierīce pabeigs priekšsildīšanas procesu (tas aizņem aptuveni 35 sekundes).
 6. Kad indikatoru gaisma pārstāj mirgot baltā krāsā, ierīce ir gatava lietošanai.

5. DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Ja tiek novēroti darbības traucējumi, pirms sazināšanās ar autorizētu servisa centru, skatiet tabulu zemāk.

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒĻONIS	RISINĀJUMS
Kafija netiek izsniegta	– Ūdens tvertne ir tukša. – Ūdens tvertne nav ievietota pareizi. – Iekšējā ūdens sistēma ir tukša (pēc atiestatīšanas vai ilgstošas nelietošanas).	– Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni līdz MAX atzīmei. – Noņemiet ūdens tvertni un atkārtoti ievietojiet to. – Veiciet iekšējās ūdens sistēmas piepildīšanas procedūru (skatiet 4.4. sadaļu "Pilnīga rūpnīcas iestatījumu atjaunošana").
Kafija nav pietiekami karsta	– Tasīte ir auksta. – Ierīce iepriekš nav pietiekami uzsilusi. – Kaļķakmens nogulsnes.	– Iepriekš uzsildiet izmantojamo tasīti, piepildot to ar karstu ūdeni. – Izsniedziet tasīti ūdens, lai uzsildītu sistēmu. – Atkalķojiet ierīci.
Uz darba virsmas tek ūdens	– Ūdens tvertne nav ievietota pareizi. – Notekpaplāte ir pilna.	– Noņemiet ūdens tvertni un atkārtoti ievietojiet to. – Iztukšojiet un iztīriet notekpaplāti.
Rokturi nevar pilnībā aizvērt	– Pagatavošanas adapteris vai ieliktnis nav pareizi uzstādīts.	– Pārļiecinieties, ka pagatavošanas adapteris un ieliktnis ir pareizi uzstādīti.

Indikatoru gaismā nepārtraukti mirgo sarkanā krāsā	– Ūdens tvertne ir tukša. – Rūpnīcas iestatījumi ir atjaunoti.	1. Piepildiet ūdens tvertni. 2. Izņemiet izlietoto kapsulu, E.S.E. tableti vai kafijas biezumus no pagatavošanas adaptera (ja tādi ir), pēc tam atkārtoti ievietojiet adapteri. 3. Nospiediet pogu, kas mirgo sarkanā krāsā, lai sāktu iekšējās ūdens sistēmas atkārtotu piepildīšanu. 4. No kafijas padeves plūst ūdens, un indikatoru gaismā mirgo sarkanā krāsā. 5. Kad indikatoru gaismā sāk mirgot baltā krāsā, pagaidiet, līdz ierīce pabeigs priekšsildīšanu (tas aizņem apmēram 35 sekundes). 6. Kad indikatoru gaismā nepārtraukti deg baltā krāsā, ierīce ir gatava lietošanai.
Ierīci nevar ieslēgt	– Ir aktivizēts enerģijas taupīšanas režīms. – Ierīce nav pievienota strāvas padevei.	– Nospiediet jebkuru pogu, lai atkārtoti ieslēgtu ierīci. – Pārliedzinieties, ka ierīce ir pareizi pievienota strāvas padevei.

PIEZĪME: Ja problēma turpinās, nemēģiniet remontēt ierīci mājās. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai veiktu diagnostiku un remontu.

6. TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Produkta veids	Daudzfunkcionāls kapsulu kafijas automāts
Modelis	switchPLAY
Paredzētā lietošana	Tikai lietošanai mājāsaimniecībā
Nominālais spriegums	220–240 V~
Nominālā frekvence	50–60 Hz
Nominālā jauda	1150–1350 W
Ūdens tvertnes tilpums	800 ml
Programmējams dzērienu tilpums	25–200 ml
Automātiskais enerģijas taupīšanas režīms	Pēc ~9 neaktivitātes minūtēm

PIEZĪME: Ražotājs ievēro nepārtrauktas uzlabošanas politiku attiecībā uz produkta kvalitāti un dizainu, tāpēc tas patur tiesības jebkurā brīdī bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt produkta specifikācijas.

7. UTILIZĀCIJA



- Šis simbols norāda, ka attiecīgo produktu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.
- Produkta utilizācija jāveic saskaņā ar vietējiem noteikumiem attiecībā uz elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju.

Kasutusjuhend

Palun loe kasutusjuhendit hoolikalt enne seadme kasutamist ning hoia juhend tuleviku tarbeks alles.

OLULISED OHUTUSJUHISED

Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida põhilisi ohutusnõudeid, et vähendada tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu.

ÜLDINE OHUTUS

- Seda seadet ei tohi kasutada lapsed. Seadet võivad kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed või väheste kogemuse ja teadmistega kasutajad ainult juhul, kui neid juhendatakse või nad kasutavad seadet järelevalve all ning mõistavad sellega seotud võimalikke ohte.
- Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Hoia seade ja selle toitejuhe laste käeulatuses eemal.
- Seade on mõeldud kasutamiseks kodustes ja sarnastes tingimustes, näiteks:
 - töötajate kööginurkades kauplustes, kontorites ja muudes töokeskkondades;
 - talumajapidamistes;
 - hotellides, motellides ja majutusasutustes.
- Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme äärmisest kasutamisest, valest kasutamisest või kasutusjuhendi eiramisest.
- Vale kasutamine võib põhjustada vigastusi või seadme kahjustumist.

ELEKTRIOHUTUS

- Veendu, et kasutatava vooluvõrgu pinget vastab seadme andmesildil toodud näitajatele ning et kasutatav pistikupes on nõuetekohaselt maandatud.
- Seadet ei tohi kasutada välise taimeri ega eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Eemalda seade alati vooluvõrgust pärast kasutamist ja enne puhastamist. Ära tõmba pistikut eemaldamiseks seadet juhtmest.
- Ära kasta seadet, toitejuhet ega pistikut vette ega muusse vedelikku.
- Ära vääna ega painuta toitejuhet. Väldi selle kokkupuudet kuumade pindade või teravate servadega.
- Ära kasuta seadet, kui see on kahjustatud või ei tööta korralikult. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle välja vahetama volitatud tehnik.
- Kõik remonditööd (v.a puhastamine ja tavapärase hooldus) peab teostama volitatud tehnik.
- Kasuta ainult tootja soovitatud lisatarvikuid ja varuosi.

HOIATUS: KUUMAD PINNAD!

- Seadme pind võib kasutamise ajal kuumeneda ja põhjustada põletusi.
- Ära puuduta seadme kuumi osi kasutamise ajal ega vahetult pärast kasutamist.
- Hoia lapsed seadmest eemal nii töötamise ajal kui ka seadme jahtumise ajal.

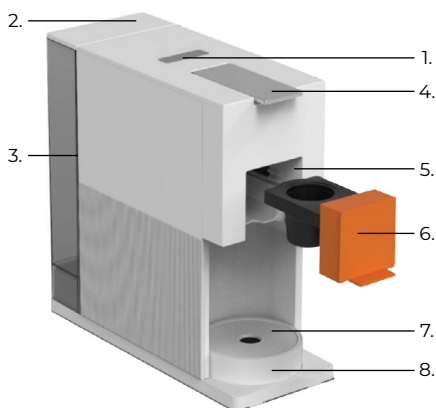
TÄIENDAVAD OHUTUSNÕUDED

- Ära kasuta seadet ilma veeta veepaagis.
- Ära kasuta seadet ilma sobiva anumata kohvi väljavooluava all.
- Aseta seade stabiilsele, kuivale ja kuumuskindlale pinnale.
- Ära aseta seadet pliidiplaatidele ega lahtise leegi lähedusse.
- Ära kasuta seadet välitingimustes.
- Ära hoia seadet töötamise ajal suletud kapis.
- Seadme valmistuskambris asub terav nõel. Ära pane sõrmi ega käsi kambrisse ning väldi sisemiste osade puudutamist nõela läheduses, eriti pärast adapteri eemaldamist.

1. ÜLDKIRJELDUS

1.1 Komponentid

1. Kontrollpaneel (tassisuuruse nuppudega)
2. Veepaagi kaas
3. Veepaak (0.8 l)
4. Käepide
5. Kohvi valmistuskamber
6. Kohviadapter
7. Tilkumisaluse kaas
8. Eemaldatav tilkumisalus



1.2 Kohviadapterid

Seadmega tulevad kaasa vahetatavad kohviadapterid:

- Kohviadapter **Nespresso®* Original** kapslitele;
- Kohviadapter **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** kapslitele;
- Kohviadapter **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** kapslitele;
- Kohviadapter jahvatatud kohvile / E.S.E. kapslitele, vahetatava sisemusega:
 - Siseosa jahvatatud kohvi jaoks;
 - Siseosa E.S.E. kapslite jaoks.
- **MÄRKUS:** Kasuta üksnes adaptereid, mis on seadmega kaasas või mis on tootja poolt soovitatud.
- **MÄRKUS:** Kasutusjuhendis olevad illustratsioonid võivad tegelikust tootest mõnevõrra erineda.

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® ja Caffitaly® on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad vastavatele omanikele. Need kaubamärgid kuuluvad kolmandatele pooltele ning pole mitte kuidagi seotud CHIATO-ga.*

1.3 Kontrollpaneel

Tassisuuruse nupud (asuvad seadme ülemisel paneelil):



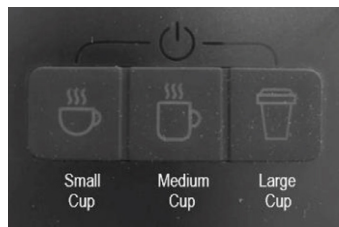
Väike tass: väike kohviserveering
(vaikimisi kogus: 50 ml)



Keskmine tass: keskmine kohviserveering
(vaikimisi kogus: 100 ml)



Suur tass: suur kohviserveering
(vaikimisi kogus: 150 ml)



MÄRKUS: Vaikimisi joogimahtu saab kohandada. Lisainfo jaoks vaata jaotist 3.2.

Märgutuled

- **Vilkuv tuluke:** seade soojeneb või teeb mõnda muud sisemist toimingut.
- **Ühtlane valge tuluke:** seade on kasutusvalmis.

2. ENNE ESIMEST KASUTUST

2.1 Lahtipakkimine

- Võta seade ja kõik selle lisatarvikud pakendist välja.
- Eemalda kõik kleebised, kaitsekiled ja muud pakkematerjalid, sealhulgas veepaagi all asuva ühenduskoha plastikust kaitsekate.
- Veendu, et kõik vajalikud komponendid on komplektis ning ei ole transpordi käigus kahjustada saanud.
- Kui mõni osa puudub või on kahjustatud, võta ühendust kohaliku edasimüüja või volitatud hoolduskeskusega.
- Soovitav on originaalpakend alles hoida juhuks, kui seadet on vaja hiljem transportida.

2.2 Paigaldamine

- Aseta seade stabiilsele, kuivale, tasasele ja kuumuskindlale pinnale.
- Jäta seadme ümber vähemalt 10 cm vaba ruumi.
- Ära kasuta seadet välitingimustes.
- Ära hoia seadet töötamise ajal suletud kapis.
- Enne esmakordset kasutamist loputa veepaak põhjalikult puhta veega.
- Puhasta seadme välispind pehme niiske lapiga.

2.3 Läbiloputamine

Enne esimese kohvitassi valmistamist või pärast pikemat kasutuspausi (näiteks pärast puhkust) tuleb seade läbi loputada, et puhastada sisemine veesüsteem.

Enne loputamist:

- Eemalda veepaak, täida see jaheda värske joogiveega kuni MAX-märgistuseni ning aseta seejärel tagasi.
- Veendu, et kohviadapter on õigesti paigaldatud, selle sees ei ole kapslit, E.S.E. padjakest ega jahvatatud kohvi ning käepide on täielikult suletud.
- Aseta kohvi väljavooluava alla vähemalt 250 ml mahutavusega anum.

Sammud:

- Ühenda seadme toitejuhe sobivasse pistikupessa.
- Seadme sisselülitamiseks vajuta ükskõik millist tassinuppu.
- Seadme eelsoojenemise ajal vilguvad märgutuled (umbes 35 sekundit).
- Kui märgutuled põlevad ühtlaselt, on seade loputamiseks valmis.
- Loputusprotsessi käivitamiseks vajuta ükskõik millist tassinuppu.
- Loputamise ajal väljub kohvi väljavooluavast kuum vesi.
- Kui loputus on lõppenud, tõsta käepide üles.
- Tühjenda anum.

Seade on nüüd kasutamiseks valmis.

3. KASUTAMINE**3.1 Kohvi valmistamine****OLULINE:**

- Kasuta iga kapsliadapterit ainult sellele mõeldud kapslisüsteemiga.
- Kasuta jahvatatud kohvi / E.S.E. padjakese adapterit ainult koos sobiva sisuga.
- Ära tõsta käepidet valmistamise ajal. Kuum vesi või aur võib põhjustada põletusi.
- Ära eemalda adapterit kohvi valmistamise ajal.
- Kohvikambris asub terav nõel. Ära pane sõrmi ega käsi kambrisse ning väldi nõela ümbruses olevate osade puudutamist pärast adapteri eemaldamist.
- Ära kasuta seadet ilma tassita kohvi väljavooluava all.
- Ära kasuta seadet tühja veepaagiga.
- Adapterid ja sisud võivad pärast kasutamist olla kuumad. Käsitle neid ettevaatlikult.

Veepaagi täitmine

- Täida veepaak jaheda värske joogiveega kuni MAX-märgistuseni. Veepaaki saad täita:
 - otse seadmes või
 - eemaldades paagi, täites ja tagasi asetades.
- Enne seadme kasutamist veendu, et veepaak on korralikult oma kohale lukustunud.

MÄRKUS: Enne seadme esmakordset kasutamist veendu, et veepaagi all asuvalt ühenduskohalt on plastikust kaitse eemaldatud.

Seadme sisselülitamine

- Ühenda seadme toitejuhe sobivasse pistikupesasse.
- Vajuta üks kord ükskõik millist tassinuppu.
- Eelsoojenemise ajal vilguvad märgutuled (see võtab umbes 35 sekundit).
- Kui märgutuled põlevad ühtlaselt roheliselt, on seade kasutamiseks valmis.

Kapslite kasutamine

1. Tõsta käepide üles.
2. Eemalda paigaldatud adapter (kui see on olemas).
3. Aseta üks kapsel sobivasse kapsliadapterisse.
4. Sisesta adapter kohvikambrisse, paigalda kamber seadmesse ning vajuta õrnalt, kuni see lukustub õigesti oma kohale.
5. Sulge käepide.
6. Aseta sobiv tass kohvi väljavooluava alla.
7. Vajuta üks kord soovitud tassinuppu.

MÄRKUS:

- Valitud tassinupp vilgub kuumutamise ajal lühidalt.
- Kohvi valmistamine algab automaatselt ja peatub, kui eelseadistatud või programmeeritud kogus on saavutatud.
- Pärast valmistamist tõsta käepide üles ja eemalda kasutatud kapsel. Tee seda ettevaatlikult, sest kapsel võib olla kuum.

E.S.E. padjakeste kasutamine

1. Tõsta käepide üles.
2. Eemalda paigaldatud adapter (kui see on olemas).
3. Aseta E.S.E. kapslisisemus jahvatatud kohvi/ E.S.E. kapsliadapteri sisse.
4. Aseta sisemusse E.S.E. padjake.
5. Sisesta adapter kohvikambrisse, paigalda kamber seadmesse ning vajuta õrnalt, kuni see lukustub õigesti oma kohale.
6. Sulge käepide.
7. Aseta sobiv tass kohvi väljavooluava alla.
8. Vajuta üks kord soovitud tassinuppu.

MÄRKUS:

- Valitud tassinupp vilgub kuumutamise ajal lühidalt.
- Kohvi valmistamine algab automaatselt ja peatub, kui eelseadistatud või programmeeritud kogus on saavutatud.
- Pärast valmistamist tõsta käepide üles ja eemalda kasutatud E.S.E. padjake

ettevaatlikult, sest see võib olla kuum.

Jahvatatud kohvi kasutamine

1. Tõsta käepide üles.
2. Eemalda paigaldatud adapter (kui see on olemas).
3. Aseta jahvatatud kohvi kapslisisemus jahvatatud kohvi/ E.S.E. kapsliadapteri sisse.
4. Lisa sisemusse jahvatatud kohv ja tambi see kergelt kinni. Ära täida sisemust üle ega tambi kohvi liiga tugevalt.
5. Sisesta adapter kohvikambrisse, paigalda kamber seadmesse ning vajuta õrnalt, kuni see lukustub õigesti oma kohale.
6. Sulge käepide.
7. Aseta sobiv tass kohvi väljavooluava alla.
8. Vajuta üks kord soovitud tassinuppu.

MÄRKUS:

- Valitud tassinupp vilgub kuumutamise ajal lühidalt.
- Kohvi valmistamine algab automaatselt ja peatub, kui eelseadistatud või programmeeritud kogus on saavutatud.
- Pärast valmistamist tõsta käepide üles ning eemalda ja tühjenda sisemus. Tee seda ettevaatlikult, sest nii sisemus kui ka kohvipaks võivad olla kuumad.

3. 2 Joogi koguse seadistamine

Iga tassinupu joogi kogust saab seadistada eraldi.

Seadistatav vahemik: 25–200 ml

Sammud:

1. Valmista seade kohvi tegemiseks ette: vali sobiv adapter, lisa soovitud kohv ning paigalda adapter ja kohvikamber seadmesse.
2. Aseta sobiv tass kohvi väljavooluava alla.
3. Vajuta ja hoia all soovitud tassinuppu. Seade hakkab kohvi väljastama.
4. Vabasta nupp, kui soovitud kogus on saavutatud.

Valitud kogus salvestatakse automaatselt mälusse.

MÄRKUS:

- Iga tassinuppu saab seadistada eraldi.
- Kui vabastad nupu enne minimaalset soovituslikku kogust, võib vaikeseadistus jääda aktiivseks.

3. 3 Vaikimisi joogikoguste taastamine

Allolev toiming taastab kõigi tassinuppude esialgsed tehase vaikeseaded.

⚠ OLULINE: Enne alustamist veendu, et veepaak on täis, kohviadapter on paigaldatud ning adapteri sees ei ole kapslit, E.S.E. patja ega jahvatatud kohvi. Aseta kohvi väljavooluava alla sobiv tass või anum.

1. Veendu, et seade on sisse lülitatud ning energiasäästurežiim ei ole aktiivne (kõik märgutuled peavad põlema ühtlaselt).
2. Vajuta kõiki kolme tassinuppu korraga ja hoia umbes 5 sekundit all, kuni seade piiksub kaks korda.
3. Kõik märgutuled vilguvad valgelt 5 sekundit, seejärel hakkab üks märgutuli vilkuma punaselt.
4. Vajuta nuppu, mis vastab punaselt vilkuvale märgutulele. Seade hakkab vett pumpama, et täita sisemine veesüsteem.
5. Lase veel voolata, kuni punane märgutuli lõpetab vilkumise ja kõik kolm nuppu hakkavad valgelt vilkuma.
6. Oota umbes 35 sekundit, kuni eelsoojenemine lõpeb. Kui märgutuled lõpetavad vilkumise, on seade kasutamiseks valmis.

3. 4 Energiasäästurežiim

- Umbes 9-minutilise tegevusetuse järel aktiveerub energiasäästurežiim automaatselt.
- Energiasäästurežiimist väljumiseks vajuta ükskõik millist tassinuppu.

3. 5 Seadme väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks vajuta samaaegselt väikese tassi ja suure tassi nuppu.

4. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

4. 1 Ohutusjuhised

- Lülitage seade alati välja ja eemalda pistik vooluvõrgust enne puhastamist.
- Lase seadmel enne puhastamist täielikult jahtuda.
- Ära kasta seadet, toitejuhet ega pistikut vette ega ühegi teise vedeliku sisse.
- Ära kasuta seadme puhastamiseks abrasiivseid puhastusvahendeid, lahusteid ega teravaid esemeid.
- Ühtegi seadme osa ei tohi pesta nõudepesumasinas.

4. 2 Igapäevane puhastamine

Regulaarne puhastamine tagab seadme optimaalse töö ja pikendab selle kasutustiga.

- Eemalda ja tühjenda tilkumisalus.
- Eemalda kohviadapter ning viska ära kasutatud kapsel, E.S.E. padjake või kohvipaks (kui see on masinas).
- Loputa eemaldatavad osad sooja veega.
- Puhasta seadme välispind pehme niiske lapiga.
- Enne seadme kokkupanemist veendu, et kõik osad on täielikult kuivad.

4. 3 Katlakivieemaldus

Regulaarne katlakivi eemaldamine aitab vältida katlakivi kogunemist ning on vajalik seadme korrektseks tööks. Kui katlakivi eemaldamine on vajalik, hakkavad märgutuled tavakasutuse ajal vaheldumisi punaselt ja valgelt vilkuma.

Enne katlakivieemaldust:

1. Eemalda kohviadapterist kasutatud kapsel, E.S.E. padjake või kohvipaks (kui adapteris on midagi).
2. Katlakivi eemaldamiseks kasuta ainult Nespresso®* kapslitele mõeldud adapterit või jahvatatud kohvi / E.S.E. padjakeste adapterit. Teised adapterid ei sobi katlakivieemalduse jaoks.
3. Paigalda valitud adapter.
4. Tühjenda veepaak.
5. Aseta kohvi väljavooluava alla vähemalt 1-liitrine anum.
6. Valmista katlakivieemalduslahus vastavalt toote juhisteile.
7. Eemalda veepaak, täida see lahusega kuni MAX-märgistuseni ning aseta tagasi.

Katlakivieemaldusrežiimi aktiveerimine

1. Ühenda seade vooluvõrku.
2. Vajuta samaaegselt väikese ja keskmise tassi nuppu ning hoia umbes 5 sekundit all.
3. Seade aktiveerib katlakivieemaldusrežiimi:
 - Väikese tassi nupp süttib valgelt.
 - Suure tassi nupp vilgub vaheldumisi punaselt ja valgelt.

Katlakivieemalduse esimene etapp

1. Vajuta väikese tassi nuppu. Väikese tassi märgutuli kustub, kuid suure tassi märgutuli jätkab punase ja valge vahelduvat vilkumist.
2. Seade pumpab katlakivieemalduslahuse läbi veesüsteemi, tehes tsüklite vahel umbes 2,5-minutilisi pause (kokku umbes 8 tsüklit).
3. Pärast seda jätkab seade lahuse pumpamist seni, kuni veepaak on tühi.
4. Esimene etapp on lõppenud. Suure tassi nupp vilgub edasi punaselt ja valgelt, kuni tehakse järgmine samm.

Katlakivieemalduse teine etapp (loputus)

1. Eemalda ja loputa veepaak.
2. Täida veepaak värske veega kuni MAX-märgistuseni ning aseta tagasi.
3. Loputa kohviadapterit ning aseta see tagasi.
4. Tühjenda anum, kuhu kogunes katlakivieemalduslahus ning aseta see uuesti kohvi väljavooluava alla.
5. Keskmise tassi nupp süttib valgelt, samal ajal kui suure tassi nupp vilgub punase ja valge vahel (kiiremini kui esimeses etapis).
6. Vajuta keskmise tassi nuppu. Keskmise tassi märgutuli kustub ning suure tassi

märgutuli jätkab punase ja valge vahel vilkumist.

7. Seade loputab veesüsteemi, pumbates sellest läbi värsket vett.
8. Kui süsteemist on läbi lastud umbes 600 ml vett, peatub seade automaatselt.
9. Kõik märgutuled kustuvad, mis tähendab, et katlakivieemaldus on lõppenud.
10. Seadme kasutamise jätkamiseks vajuta ükskõik millist nuppu.

OLULINE:

- Kasuta ainult kohvimasinatele mõeldud katlakivieemaldusvahendeid.
- Ära kasuta äädikat ega äädikapõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadet kahjustada.
- Regulaarse katlakivieemalduse tegemata jätmine võib tuua kaasa viletsama tulemuse ning tühistada garantii.

4. 4 Tehaseseadete täielik taastamine

Alljärgnev protseduur taastab kõik tehase algseaded. Kasuta seda ainult vajaduse korral.

Sammud:

1. Eemalda seade vooluvõrgust ja tõsta käepide üles.
2. Vajuta samaaegselt väikese ja keskmise tassi nuppu ning hoia neid all.
3. Hoia nuppe all ning ühenda seade vooluvõrku. Seade piiksub ühe korra.
4. Vabasta nupud.
5. Sulge käepide. Seade teeb kaks piiksu.
6. Vajuta korraga kõiki kolme nuppu. Tehase seadete taastamist kinnitab pikk helisignaal.
7. Eemalda seade vooluvõrgust.
8. Ühenda seade uuesti vooluvõrku ning vajuta sisselülitamiseks ükskõik millist nuppu.

Pärast tehase seadete taastamist aktiveerub sisemise veesüsteemi täitmise režiim.

Sisemise veesüsteemi täitmine pärast tehase seadete taastamist.

OLULINE:

- Veendu, et veepaak on täidetud värske veega ja õigesti paigaldatud.
- Veendu, et kohviadapter on paigaldatud ning selle sees ei ole kapslit, E.S.E. padjakest ega jahvatatud kohvi.
- Aseta kohvi väljavooluava alla anum.

1. Ühe nupu märgutuli hakkab punaselt vilkuma.
2. Vajuta vastavat nuppu.
3. Seade hakkab vett väljastama.

4. Lase veel voolata, kuni märgutuli lõpetab punaselt vilkumise ja hakkab valgelt vilkuma.
5. Oota, kuni eelsoojenemine lõpeb (see võtab umbes 35 sekundit).
6. Kui valge vilkumine lõpeb, on seade kasutamiseks valmis.

5. VEAOTSING

Kui seadmel tekib tõrkeid, vaata allolevat tabelit enne, kui võtad ühendust volitatud hoolduskeskusega.

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Kohvi ei väljastata	– Veepaak on tühi. – Veepaak pole õigesti paigaldatud. – Sisemine veesüsteem on tühi (pärast lähtestamist või kui masinat pole pikka aega kasutatud).	– Täida veepaak värske veega kuni MAX-märgistuseni. – Eemalda veepaak, seejärel aseta see tagasi. – Soorita sisemise veesüsteemi täitmisprotsess (vaata osa 4.4, "Tehaseseadete täielik taastamine").
Kohv pole piisavalt kuum	– Tass on külm. – Seade pole täielikult üles soojenenud. – Masinas on katlakivisetet.	– Soojenda tassi, täites see kuuma veega. – Väljasta tassike vett, et süsteemi soojendada. – Tee masinale katlakivieemaldus.
Vett lekib tööpinnale	– Veepaak pole õigesti paigaldatud. – Tilkumisalus on täis.	– Eemalda veepaak, seejärel pane see tagasi. – Tühjenda ja puhasta tilkumisalus.
Käepidet ei saa täielikult sulgeda	– Kohviadapter või sisemus pole õigesti paigaldatud.	– Veendu, et kohviadapter ja sisemus oleksid õigesti paigaldatud.
Märgutuli vilgub järjepidevalt punaselt	– Veepaak on tühi. – Tehaseseaded on taastatud.	1. Täida veepaak. 2. Eemalda kasutatud kapsel, E.S.E. pad-jake või kohvipaks kohviadapterist (kui need on seal) ning aseta adapter tagasi. 3. Vajuta punaselt vilkuvat nuppu, et hakata sisemist veesüsteemi uuesti täitma. 4. Vesi voolab väljastusavast välja ning märgutuli vilgub punaselt. 5. Kui märgutuli hakkab valgelt vilkuma, oota, kuni masin lõpetab eelsoojenduse (see võtab aega umbes 35 sekundit). 6. Kui märgutuli põleb ühtlaselt valgelt, on seade kasutamiseks valmis.

Seade ei lülitu sisse	- Aktiveeritud on energiasäästurežiim. - Seade pole ühendatud vooluvõrku.	- Vajuta mistahes nuppu, et seade taaskäivitada. - Veendu, et seade on korralikult vooluvõrku ühendatud.
-----------------------	--	---

MÄRKUS: Kui probleem jätkub, siis ära ürita seadet kodus remontida. Võta ülevaatus ja remonditööde jaoks ühendust volitatud hoolduskeskusega.

6. TEHNILISED NÄITAJAD

Toote liik	Mitme kapslisüsteemiga kohvimasin
Mudel	switchPLAY
Otstarve	Ainult majapidamistele
Nimipinge	220–240 V~
Nimisagedus	50–60 Hz
Nimivõimsus	1150–1350 W
Veepaagi mahutavus	800 ml
Seadistatav joogimaht	25–200 ml
Automaatne energiasäästurežiim	Pärast ~9-minutilist tegevusetust

MÄRKUS: Tootja järgib pideva tootearenduse ja kvaliteedi täiustamise põhimõtet ning jätab endale õiguse muuta toote tehnilisi andmeid ja disaini igal ajal ilma ette teatamata.

7. UTILISEERIMINE



- See sümbol näitab, et toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka.
- Utiliseeri toode vastavalt kohalikele elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlust käsitlevatele nõuetele.

Käyttöohje

Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava yleisiä turvallisuuteen liittyviä ohjeita palovaaran, sähköiskujen ja henkilövahinkojen riskin vähentämiseksi.

YLEINEN TURVALLISUUS

- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävästi taitoa ja aiempaa kokemusta, voivat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät mahdolliset riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten:
 - myymälöiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen henkilökunnan taukotilat;
 - maatalot;
 - hotellit, motellit ja bed & breakfast -ympäristöt.
- Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen kaupallisesta käytöstä, väärinkäytöstä tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Laitteen vääränlainen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Varmista, että käyttämäsi virtalähteen jännite vastaa laitteen tyyppikilvessä ilmoitettuja tietoja ja että käyttämäsi pistorasia on maadoitettu asianmukaisesti.
- Laitetta ei saa käyttää ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.
- Irrota laite pistorasiasta aina käytön jälkeen ja ennen puhdistusta. Älä vedä pistoketta irti virtajohdosta vetämällä.
- Älä upota laitetta, sen virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä kierrä tai taivuta virtajohtoa. Varmista, ettei se joudu kosketuksiin kuumien pintojen tai terävien reunojen kanssa.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai jos siinä on toimintahäiriö. Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee antaa valtuutetun huoltoliikkeen vaihdettavaksi.
- Kaikki korjaukset (pois lukien puhdistus- ja rutiinihuoltotoimenpiteet) on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita ja varaosia.

VAROITUS: KUUMENEVIA PINTOJA!

- Laitteen pinta voi kuumentua käytön aikana ja aiheuttaa palovammoja.
- Älä koske laitteen kuumiin osiin käytön aikana tai välittömästi käytön jälkeen.
- Pidä lapset poissa laitteen läheisyydestä laitteen käytön ja sen jäähtymisen aikana.

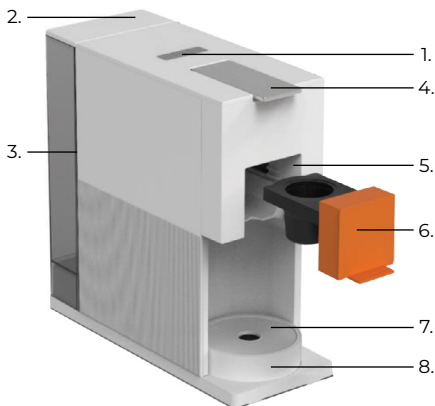
MUITA TURVALLISUUTEEN LIITTYVIÄ VAROTOIMIA

- Älä käytä laitetta, jos sen vesisäiliössä ei ole vettä.
- Varmista aina laitetta käyttäessäsi, että kahvisuuttimen alla on sopiva astia.
- Aseta laite vakaalle, kuivalle ja lämmönkestävälle alustalle.
- Älä koskaan aseta laitetta keittolevyjen päälle tai avotulen lähelle.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä pidä laitetta suljetussa kaapissa sen ollessa käytössä.
- Laitteen uuttolokerossa on terävä neula. Älä laita sormia tai käsiä lokeroon ja vältä koskettamasta neulan lähellä oleviin sisäosiin, etenkin kapselipidikkeen irrottamisen jälkeen.

1. YLEISKUVAUS

1.1 Laitteen osat

- Ohjauspaneeli
(annoskoon valintapainikkeet)
- Vesisäiliön kansi
- Vesisäiliö (0,8 l)
- Kahva
- Uuttolokero
- Kapselipidike
- Tippakaukalon kansi
- Irrotettava tippakaukalo



1.2 Kapselipidikkeet

Laitteen mukana toimitetaan seuraavat vaihdettavat kapselipidikkeet:

- **Nespresso®* Original** -kapselipidike;
- **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** -kapselipidike;
- **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** -kapselipidike;
- Kahvijauhe- / E.S.E.-espressonappidike, vaihdettavilla suodattimilla:
 - Suodatin jauhetulle kahville;
 - Suodatin E.S.E.-espressonapeille.
- **HUOM.** Käytä vain laitteen mukana toimitettuja tai valmistajan suosittelemia pidikkeitä.
- **HUOM.** Käyttöohjeessa olevat kuvat voivat poiketa hieman todellisesta tuotteesta.

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® ja Caffitaly® ovat rekisteröityjä, omistajilleen kuuluvia tavaramerkkejä. Nämä tavaramerkit kuuluvat kolmansille osapuolille, eikä niillä ole minkäänlaista yhteyttä CHIATO-tuotemerkkiin.*

1. 3 Ohjauspaneeli

Annoskoon valintapainikkeet (laitteen yläpaneelissa):



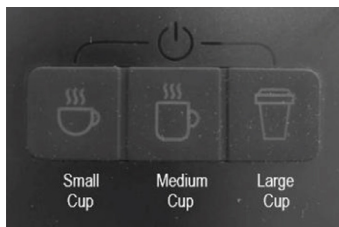
Pieni kuppi: pieni kahviannos
(oletusmäärä: 50 ml)



Keskikokoinen kuppi: keskikokoinen kahviannos (oletusmäärä: 100 ml)



Iso kuppi: iso kahviannos
(oletusmäärä: 150 ml)



- **HUOM.** Oletuksena olevaa annoskoko on mahdollista säätää. Katso lisätietoja kohdasta 3.2.

Merkkivalot

- **Viilkkuva valo:** laite lämpenee tai suorittaa muuta sisäistä toimintoa.
- **Tasaisesti palava valkoinen valo:** laite on käyttövalmis.

2. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

2. 1 Laitteen purkaminen pakkauksesta

- Poista laite ja kaikki sen lisätarvikkeet pakkauksesta.
- Poista kaikki tarrat, suojakalvot ja muut pakkausmateriaalit, mukaan lukien vesisäiliön alla olevan liitäntäkohdan muovisuojus.
- Varmista, että kaikki tarvittavat osat ovat mukana ja että ne eivät ole vahingoittuneet kuljetuksen aikana.
- Jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Alkuperäinen pakkaus kannattaa säilyttää tulevia kuljetustarpeita varten.

2. 2 Asennus

- Aseta laite vakaalle, kuivalle, tasaiselle ja lämmönkestävälle alustalle.
- Varmista, että laitetta ympäröi vähintään 10 cm vapaata tilaa.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä pidä laitetta suljetussa kaapissa sen ollessa käytössä.
- Huuhtelee vesisäiliö huolellisesti raikkaalla vedellä ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Puhdista laitteen ulkopinta pehmeällä, kostealla liinalla.

2. 3 Huuhtelu

Huuhtelee laite ennen ensimmäisen kahvikupillisen valmistusta tai pitkän käyttötaun jälkeen (esim. lomat) puhdistaaksesi sen vesijärjestelmän.

Ennen huuhtelua:

- Irrota vesisäiliö, täytä se viileällä, raikkaalla juomavedellä MAX-merkkiin asti ja aseta se takaisin paikalleen.
- Varmista, että kapselipidike on asennettu paikalleen oikein ja että sen sisällä ei ole kapselia, E.S.E.-espressonappia tai jauhattua kahvia, ja että kahva on painettu kokonaan alas.
- Aseta kahvisuuttimen alle astia, jonka tilavuus on vähintään 250 ml.

Vaiheittaiset ohjeet:

- Kytke laitteen pistoke sopivaan pistorasiaan.
- Kytke laite päälle painamalla mitä tahansa kolmesta annoskoon valintapainikkeesta.
- Laitteen merkkivalot vilkkuvat merkinä esilämmityksestä (esilämmitys kestää noin 35 sekuntia).
- Kun merkkivalot palavat tasaisesti, laite on valmis huuhteltavaksi.
- Paina mitä tahansa kolmesta annoskoon valintapainikkeesta käynnistääksesi huuhteluprosessin.
- Huuhtelun aikana kahvisuuttimesta tulee kuumaa vettä.
- Kun huuhtelu on päättynyt, nosta kahva ylös.
- Tyhjennä säiliö.

Laite on nyt käyttövalmis.

3. LAITTEEN KÄYTTÖ**3. 1 Kahvin valmistus****TÄRKEÄÄ:**

- Käytä kutakin kapselipidikettä vain sille tarkoitettujen kapselien kanssa.
- Käytä kahvijauhe-/E.S.E.-espressonappidikettä sopivan suodattimen kanssa.
- Älä koskaan nosta kahvaa kahvin valmistuksen aikana. Kuuma vesi tai höyry voi aiheuttaa palovammoja.
- Älä poista kapselipidikettä laitteesta kahvin valmistuksen aikana.
- Uuttolokerossa on terävä neula. Älä laita sormia tai käsiä lokeron sisään tai kosketa neulan ympärillä olevia osia kapselipidikkeen poistamisen jälkeen.
- Älä käytä laitetta ilman kahvisuuttimen alle asetettua kuppia.
- Älä käytä laitetta, jos vesisäiliö on tyhjä.
- Kapselipidikkeet ja suodattimet voivat olla kuumia käytön jälkeen. Käsittele niitä varoen.

Vesisäiliön täyttäminen

- Täytä vesisäiliö viileällä, raikkaalla juomavedellä MAX-merkkiin asti. Säiliön voi täyttää:
 - sen ollessa asetettuna laitteeseen; tai
 - irrottamalla säiliö ja täyttämällä ja asettamalla se takaisin paikalleen.

- Ennen laitteen käyttöä varmista, että vesisäiliö on lukittu kunnolla paikalleen.

HUOM. Varmista ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, että vesisäiliön alla olevan liitäntäkohdan muovisuojus on poistettu.

Laitteen käynnistäminen

- Kytke laitteen pistoke sopivaan pistorasiaan.
- Paina kerran mitä tahansa kolmesta annoskoon valintapainikkeesta.
- Laitteen merkkivalot vilkkuvat merkkinä esilämmityksestä (esilämmitys kestää noin 35 sekuntia).
- Kun merkkivalot palavat tasaisesti vihreänä, laite on käyttövalmis.

Kapselien käyttö

1. Nosta kahva.
2. Poista mahdollisesti laitteessa jo oleva kapselipidike.
3. Aseta yksi kapseli sille sopivaan kapselipidikkeeseen.
4. Aseta kapselipidike uuttolokeroon, aseta uuttolokero laitteeseen ja paina kevyesti, jotta lokero lukittuu kunnolla paikalleen.
5. Paina kahva alas.
6. Aseta sopiva kuppi kahvisuuttimen alle.
7. Paina kerran haluamasi annoskoon painiketta.

HUOM.

- Valitsemasi annoskoon painike vilkkuu lyhyesti laitteen lämpenemisen aikana.
- Juoman valmistus alkaa automaattisesti ja pysähtyy, kun esiohjelmoitu tai uudelleen ohjelmoitu juomamäärä on annosteltu.
- Valmistuksen jälkeen, nosta kahva ja poista käytetty kapseli. Tee tämä varovasti, sillä kapseli voi olla kuuma.

E.S.E.-espressonappien käyttö

1. Nosta kahva.
2. Poista mahdollisesti laitteessa jo oleva kapselipidike.
3. Aseta E.S.E.-suodatin kahvijauhe-/E.S.E.-espressonappididikkeeseen.
4. Aseta yksi E.S.E.-espressonappi suodattimeen.
5. Aseta pidike uuttolokeroon, aseta uuttolokero laitteeseen ja paina kevyesti, jotta lokero lukittuu kunnolla paikalleen.
6. Paina kahva alas.
7. Aseta sopiva kuppi kahvisuuttimen alle.
8. Paina kerran haluamasi annoskoon painiketta.

HUOM.

- Valitsemasi annoskoon painike vilkkuu lyhyesti laitteen lämpenemisen aikana.

- Juoman valmistus alkaa automaattisesti ja pysähtyy, kun esiohjelmoitu tai uudelleen ohjelmoitu juomamäärä on annosteltu.
- Valmistuksen jälkeen, nosta kahva ja poista käytetty E.S.E.-espressonappi. Tee tämä varovasti, sillä E.S.E.-espressonappi voi olla kuuma.

Jauhetun kahvin käyttö

1. Nosta kahva.
2. Poista mahdollisesti laitteessa jo oleva kapselipidike.
3. Aseta jauhetun kahvin suodatin kahvijauhe-/E.S.E.-espressonappidikkeeseen.
4. Lisää jauhettu kahvi suodattimeen ja tamppaa se. Älä täytä suodatinta liian täyteen äläkä tamppaa jauhettua kahvia liian tiiviiksi.
5. Aseta pidike uuttolokeroon, aseta uuttolokero laitteeseen ja paina kevyesti, jotta lokero lukittuu kunnolla paikalleen.
6. Sulje kahva.
7. Aseta sopiva kuppi kahvisuuttimen alle.
8. Paina kerran haluamasi annoskoon painiketta.

HUOM.

- Valitsemasi annoskoon painike vilkkuu lyhyesti laitteen lämpenemisen aikana.
- Juoman valmistus alkaa automaattisesti ja pysähtyy, kun esiohjelmoitu tai uudelleen ohjelmoitu juomamäärä on annosteltu.
- Valmistuksen jälkeen, nosta kahva ja tyhjennä suodatin. Tee tämä varovasti, sillä suodatin ja käytetyt kahvinporot voivat olla kuumia.

3. 2 Annoskoon uudelleen ohjelmointi

Annoskoko on mahdollista ohjelmoida erikseen jokaiselle annoskoon valintapainikkeelle.

Ohjelmoitavien annoskokojen minimi- ja maksimimäärä: 25–200 ml

Vaiheittaiset ohjeet:

1. Valmistele laite kahvin valmistusta varten valitsemalla sopiva kapselipidike, lisäämällä haluamasi kahvityyppi ja asettamalla pidike ja uuttolokero laitteeseen.
2. Aseta sopiva kuppi kahvisuuttimen alle.
3. Paina ja pidä haluamasi annoskoon painiketta painettuna. Laite alkaa annostella kahvia.
4. Vapauta painike, kun haluttu määrä on annosteltu.

Valittu annoskoko tallentuu automaattisesti laitteen muistiin.

HUOM.

- Jokainen annoskoon valintapainike on mahdollista ohjelmoida erikseen.
- Jos painike vapautetaan ennen kuin suositeltu minimiannoskoko on saavutettu,

esiohjelmoitu asetus voi jäädä voimaan.

3. 3 Oletusannoskokojen palauttaminen

Seuraava menettely palauttaa kaikkien annoskoon valintapainikkeiden alkuperäiset tehdasasetukset.

⚠ TÄRKEÄÄ: Ennen kuin aloitat toimenpiteen, varmista, että vesisäiliö on täynnä, että kapselipidike on asetettu paikalleen ja että pidikkeessä ei ole kapselia, E.S.E.-espressonappia tai jauhettua kahvia. Aseta sopiva kuppi/astia kahvisuuttimen alle.

1. Varmista, että laite on kytketty päälle ja että virransäästötilaa ei ole aktivoitu (kaikkien merkkivalojen tulee palaa tasaisesti).
2. Paina kaikkia kolmea annoskoon valintapainikkeita samanaikaisesti ja pidä niitä painettuna noin 5 sekunnin ajan, kunnes laite antaa kaksi äänimerkkiä.
3. Kaikki merkkivalot vilkkuvat valkoisena 5 sekunnin ajan, minkä jälkeen yksi merkkivaloista alkaa vilkkua punaisena.
4. Paina painiketta, jonka merkkivalo vilkkuu punaisena. Laite alkaa pumpata vettä sisäisen vesijärjestelmän täyttämiseksi.
5. Anna veden valua, kunnes punainen merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja kaikki kolme painiketta alkavat vilkkua valkoisina.
6. Odota noin 35 sekuntia, kunnes laite on suorittanut esilämmityksen loppuun. Kun merkkivalot lakkaavat vilkkumasta, laite on käyttövalmis.

3. 4 Virransäästötila

- Virransäästötila aktivoituu automaattisesti, kun laitetta ei ole käytetty noin 9 minuuttiin.
- Poistu virransäästötilasta painamalla mitä tahansa kolmesta annoskoon valintapainikkeesta.

3. 5 Laitteen sammutus

Sammuta laite painamalla pienen ja ison kupin painikkeita samanaikaisesti.

4. PUHDISTUS JA HUOLTO

4. 1 Turvallisuusohjeet

- Sammuta laite ja irrota sen pistoke pistorasiasta aina ennen puhdistusta.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen sen puhdistusta.
- Älä upota laitetta, sen virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, liuottimia tai teräviä esineitä laitteen puhdistamiseen.
- Älä pese mitään laitteen osista astianpesukoneessa.

4. 2 Päivittäinen puhdistus

Säännöllinen puhdistus takaa laitteen optimaalisen suorituskyvyn ja pidentää sen

käyttöikä.

- Irrota ja tyhjennä tippakaukalo.
- Poista kapselipidike ja hävitä mahdollinen käytetty kapseli, E.S.E.-espressonappi tai kahvinporot.
- Huuhtelee kaikki irrotettavat osat lämpimällä vedellä.
- Puhdista laitteen ulkopinta pehmeällä, kostealla liinalla.
- Varmista, että kaikki osat ovat kuivuneet kokonaan ennen niiden asettamista takaisin paikalleen.

4.3 Kalkinpoisto

Säännöllinen kalkinpoisto auttaa poistamaan kalkkikertymiä ja on välttämätöntä laitteen moitteettoman toiminnan kannalta. Laite ilmoittaa kalkinpoiston tarpeesta vuorotellen punaisena ja valkoisena vilkkuvien merkkivaloin laitteen normaalin käytön aikana.

Ennen kalkinpoistoa:

1. Poista pidikkeestä mahdollinen käytetty kapseli, E.S.E.-espressonappi tai kahvinporot.
2. Käytä kalkinpoistoon ainoastaan Nespresso®*-kapselipidikettä tai kahvijauhe-/E.S.E.-espressonappipidikettä. Muut kapselipidikkeet eivät sovellu kalkinpoistoon.
3. Aseta valitsemasi pidike paikalleen.
4. Tyhjennä vesisäiliö.
5. Aseta kahvisuuttimen alle astia, jonka tilavuus on vähintään 1 litra.
6. Valmistelee kalkinpoistoliuos etiketissä annettujen ohjeiden mukaisesti.
7. Irrota vesisäiliö, täytä se kalkinpoistoliuksella MAX-merkkiin asti ja aseta se takaisin paikalleen.

Kalkinpoistotilan aktivointi

1. Kytke laitteen pistoke pistorasiaan.
2. Paina pienen ja keskikokoisen kupin painikkeita samanaikaisesti ja pidä niitä painettuna noin 5 sekunnin ajan.
3. Laite aktivoi kalkinpoistotilan:
 - Pienen kupin painikkeeseen syttyy valkoinen valo.
 - Ison kupin painike vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena.

Kalkinpoiston ensimmäinen vaihe

1. Paina pienen kupin painiketta. Pienen kupin painikkeen merkkivalo sammuu, kun taas ison kupin painikkeen valo vilkkuu edelleen vuorotellen punaisena ja valkoisena.
2. Laite pumpppaa kalkinpoistoliuosta vesijärjestelmän läpi, ja syklien välillä on noin 2,5 minuutin tauko (syklejä on yhteensä noin 8).
3. Kun edellä kuvailtu vaihe on valmis, laite jatkaa kalkinpoistoliuoksen pumpppaamista vesijärjestelmän läpi, kunnes vesisäiliö on tyhjä.

4. Kalkinpoiston ensimmäinen vaihe on valmis. Ison kupin painike vilkkuu edelleen vuorotellen valkoisena ja punaisena, kunnes seuraava vaihe suoritetaan.

Kalkinpoiston toinen (huuhtelu)vaihe

1. Irrota ja huuhtelee vesisäiliö.
2. Täytä vesisäiliö raikkaalla vedellä MAX-merkkiin asti ja aseta se takaisin paikalleen.
3. Huuhtelee kapselipidike ja aseta se takaisin paikalleen.
4. Tyhjennä kalkinpoistoliuoksen keräämiseen käytetty astia ja aseta se uudelleen kahvisuuttimen alle.
5. Keskikokoisen kupin painikkeeseen syttyy valkoinen valo, kun taas ison kupin painike vilkkuu vuorotellen punaisena ja valkoisena (nopeammin kuin ensimmäisessä vaiheessa).
6. Paina keskikokoisen kupin painiketta. Keskikokoisen kupin painikkeen merkkivalo sammuu, kun taas ison kupin painikkeen valo vilkkuu edelleen vuorotellen valkoisena ja punaisena.
7. Laite pumpkaa vesijärjestelmän läpi puhdasta vettä huuhdellakseen järjestelmän.
8. Kun järjestelmän läpi on pumpattu noin 600 ml vettä, laite pysähtyy automaattisesti.
9. Kaikki merkkivalot sammuvat merkinä siitä, että kalkinpoisto on valmis.
10. Jatka laitteen käyttöä painamalla mitä tahansa painiketta.

TÄRKEÄÄ:

- Käytä vain kahvikoneille soveltuvia kalkinpoistoaineita.
- Älä käytä etikkaa tai etikkapohjaisia tuotteita, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Laitteen säännöllisen kalkinpoiston laiminlyönti voi heikentää laitteen suorituskykyä ja mitätöidä takuun.

4. 4 Täydellinen tehdasasetusten palautu

Seuraava menettely palauttaa kaikki tehdasasetukset. Suorita vain tarvittaessa. .

Vaiheittaiset ohjeet:

1. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja nosta kahva.
2. Paina ja pidä pienen ja keskikokoisen kupin painikkeita painettuna samanaikaisesti.
3. Pidä painikkeita painettuna ja kytke laitteen pistoke pistorasiaan. Laite antaa yhden äänimerkin.
4. Vapauta painikkeet.
5. Paina kahva alas. Laite antaa kaksi äänimerkkiä.
6. Paina kaikkia kolmea painiketta samanaikaisesti. Laite antaa pitkän äänimerkin vahvistaakseen, että tehdasasetukset on palautettu.
7. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta.
8. Kytke laitteen pistoke takaisin pistorasiaan ja paina mitä tahansa painiketta käynnistääksesi sen.

Kun tehdasasetukset on palautettu, laitteen vesijärjestelmän täyttö aktivoituu.

Laitteen vesijärjestelmän täyttö tehdasasetusten palauttamisen jälkeen.

TÄRKEÄÄ:

- Varmista, että vesisäiliö on täytetty raikkaalla vedellä ja asetettu oikein paikalleen.
 - Varmista, että kapselipidike on asetettu paikalleen ja että sen sisällä ei ole kapselia, E.S.E.-espressonappia tai jauhettua kahvia.
 - Aseta astia kahvisuuttimen alle.
1. Yhden painikkeen merkkivalo alkaa vilkkua punaisena.
 2. Paina punaisena vilkkuvaa painiketta.
 3. Laitte alkaa annostella vettä.
 4. Anna veden valua, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta punaisena, ja alkaa sen sijaan vilkkua valkoisena.
 5. Odota, kunnes laitteen esilämmitys on valmis (esilämmitys kestää noin 35 sekuntia).
 6. Kun merkkivalo lakkaa vilkkumasta valkoisena, laite on käyttövalmis.

5. VIANETSINTÄ

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriöitä, tarkista alla oleva taulukko ennen kuin otat yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Laite ei annostele kahvia	– Vesisäiliö on tyhjä. – Vesisäiliötä ei ole asetettu paikalleen oikein. – Laitteen vesijärjestelmä on tyhjä (resetoinnin tai pitkän käyttötaun jälkeen).	– Täytä vesisäiliö raikkaalla vedellä MAX-merkkiin asti. – Irrota vesisäiliö ja aseta se takaisin paikalleen. – Suorita laitteen vesijärjestelmän täyttö (katso kohta 4.4, "Täydellinen tehdasasetusten palautus").
Kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa.	– Kuppi on kylmä. – Laitte ei ole kokonaan esilämmennyt. – Laitteeseen on kertynyt kalkkia.	– Esilämmitä kuppi täyttämällä se kuumalla vedellä. – Annostele laitteesta kupillinen vettä järjestelmän lämmittämiseksi. – Suorita laitteelle kalkinpoisto.

Työtasolle valuu vettä	– Vesisäiliötä ei ole asetettu paikalleen oikein. – Tippakaukalo on täynnä.	– Irrota vesisäiliö ja aseta se takaisin paikalleen. – Tyhjennä ja puhdista tippakaukalo.
Kahvaa ei saa laskettua kokonaan	– Kapselipidikettä tai suodatinta ei ole asennettu oikein.	– Varmista, että kapselipidike ja suodatin on asennettu oikein.
Merkkivalo vilkkuu punaisena jatkuvasti	– Vesisäiliö on tyhjä. – Tehdasasetukset on palautettu.	1. Täytä vesisäiliö. 2. Poista mahdollinen käytetty kapseli, E.S.E.-espressonappi tai kahvinporot pidikkeestä ja aseta pidike takaisin paikalleen. 3. Paina punaisena vilkkuvaa painiketta aloittaaksesi laitteen vesijärjestelmän täyttämisen. 4. Kahvisuuttimesta tulee vettä ja merkkivalo vilkkuu punaisena. 5. Kun merkkivalo alkaa vilkkua valkoisena, odota, että laitteen esilämmitys on valmis (esilämmitys kestää noin 35 sekuntia). 6. Kun merkkivalo palaa tasaisesti valkoisena, laite on käyttövalmis.
Laite ei käynnisty	– Virransäätötila on aktivoitu. – Laitteen pistoketta ei ole kytketty virtalähteeseen.	– Paina mitä tahansa painiketta laitteen uudelleenaktivoimiseksi. – Varmista, että laitteen pistoke on kytketty pistorasiaan oikein.

HUOM. Jos ongelma jatkuu, älä yritä korjata laitetta kotona. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen tarkastusta ja korjausta varten.

6. TEKNISET TIEDOT

Tuotetyyppi	Useamman kapselijärjestelmän kapselikeitin
Malli	switchPLAY
Käyttötarkoitus	Vain kotitalouskäyttöön
Nimellisjännite	220–240 V~
Nimellistaajuus	50–60 Hz
Nimellisteho	1150–1350 W
Vesisäiliön tilavuus	800 ml
Ohjelmoitava annoskoko	25–200 ml
Automaattinen virransäästötila	Aktivoituu, kun laitetta ei ole käytetty ~9 minuuttiin

HUOM. Valmistaja noudattaa jatkuvan kehityksen periaatetta tuotteiden laadun ja suunnittelun osalta ja pidättää siksi oikeuden muuttaa tuotteen teknisiä yksityiskohtia milloin tahansa ilman erillistä ilmoitusta.

7. HÄVITYS



- Tämä symboli tarkoittaa, että kyseistä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Hävitä tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti.

Bruksanvisning

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och förvara den på en säker plats för framtida bruk.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

När du använder elektriska apparater måste du alltid följa grundläggande säkerhetsföreskrifter för att minska risken för brand, elstötar och personskador.

ALLMÄN SÄKERHET

- Denna apparat får inte användas av barn. Den får användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de potentiella riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten. Förvara apparaten och dess strömkabel utom räckhåll för barn.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - lantgårdar;
 - hotell, motell och bed & breakfast-miljöer.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av kommersiell användning, felaktig användning eller underlåtenhet att följa anvisningarna i bruksanvisningen.
- Felaktig användning kan leda till personskada eller att apparaten skadas.

ELEKTRISK SÄKERHET

- Se till att spänningen i den använda strömkällan överensstämmer med uppgifterna på apparatens typskylt och att det uttag som används är korrekt jordat.
- Apparaten får inte användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Koppla alltid ur apparaten efter användning och före rengöring. Dra inte i strömkabeln när du kopplar ur den.
- Sänk inte ner apparaten, dess strömkabel eller stickkontakt i vatten eller någon annan vätska.
- Vrid eller böj inte strömkabeln. Låt den inte komma i kontakt med heta ytor eller vassa kanter.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller inte fungerar som den ska. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av auktoriserad tekniker.
- Alla reparationer (utom rengöring och rutinmässigt underhåll) måste utföras av auktoriserade tekniker.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.

VARNING: HETA YTOR!

- Apparatsens yta kan bli varm under användning och orsaka brännskador.
- Rör inte vid några heta delar av apparaten under eller omedelbart efter användning.
- Håll barn borta från apparaten under drift och medan apparaten kyls ned.

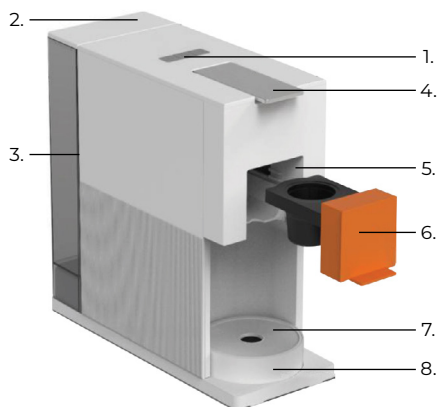
YTTERLIGARE SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Använd inte apparaten utan vatten i vattentanken.
- Använd inte apparaten utan att placera en lämplig behållare under kaffeutloppet.
- Placera apparaten på en stabil, torr och värmetålig yta.
- Placera aldrig apparaten på kokplattor eller nära öppen eld.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Förvara inte apparaten i ett stängt skåp under drift.
- Det finns en vass nål inuti apparatens bryggfack. Stick inte in fingrar eller händer i facket och undvik att röra vid interna komponenter som finns nära nålen, särskilt efter att du har tagit bort bryggadaptern.

1. ALLMÄN BESKRIVNING

1.1 Komponenter

1. Kontrollpanel
(med knappar för koppstorlek)
2. Vattentankslock
3. Vattentank (0.8 l)
4. Handtag
5. Bryggfack
6. Bryggadapter
7. Droppbrickelock
8. Avtagbar droppbricka



1.2 Bryggningsadapterar

Apparaten levereras med utbytbara bryggadapterar:

- Bryggadapter för **Nespresso®* Original** kapslar;
- Bryggadapter för **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** kapslar;
- Bryggadapter för **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** kapslar;
- Bryggadapter för malet kaffe / E.S.E. pod, med utbytbara insatser:
 - Insats för malet kaffe;
 - Insats för E.S.E. pod.
- **OBS:** Använd endast adapterar som medföljer apparaten eller som rekommenderas av tillverkaren.
- **OBS:** Illustrationerna i bruksanvisningen kan skilja sig något från den faktiska produkten..

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® och Caffitaly® är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. Dessa varumärken tillhör tredje part och har ingen koppling till CHIATO.*

1. 3 Kontrollpanel

Knappar för koppstorlek (placerade på apparatens övre panel):



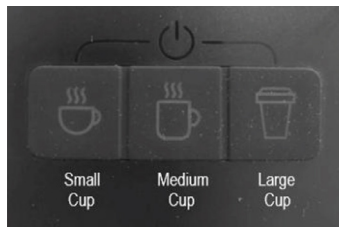
Liten kopp: liten kaffeportion
(standardvolym: 50 ml)



Medium kopp: medium kaffeportion
(standardvolym: 100 ml)



Stor kopp: stor kaffeportion
(standardvolym: 150 ml)



OBS: Standardvolymen för dryck kan justeras. Se avsnitt 3.2 för mer information.

Indikatorlampor

- **Blinkande ljus:** apparaten värms upp eller utför en annan intern procedur.
- **Fast vitt ljus:** apparaten är klar att användas.

2. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

2. 1 Uppackning

- Ta ut apparaten och alla tillbehör ur förpackningen.
- Ta bort alla klistermärken, skyddsfilm och annat förpackningsmaterial, inklusive plastskyddet vid anslutningen på undersidan av vattentanken.
- Kontrollera att alla nödvändiga komponenter finns med och att de inte har skadats under transporten.
- Om någon komponent saknas eller är skadad, kontakta din lokala återförsäljare eller ett auktoriserat servicecenter.
- Det rekommenderas att behålla originalförpackningen för framtida transporter.

2. 2 Installation

- Placera apparaten på en stabil, torr, plan och värmetålig yta.
- Se till att det finns minst 10 cm fritt utrymme runt apparaten.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Förvara inte apparaten i ett stängt skåp under drift.
- Skölj vattentanken noggrant med rent vatten innan första användningen.
- Rengör apparatens utsida med en mjuk, fuktig trasa.

2. 3 Spolning

Innan du brygger din första kopp kaffe eller efter en längre period utan användning (t.ex. semester) ska du spola apparaten för att rengöra det inre vattenkretsloppet.

Innan spolning:

- Ta bort vattentanken, fyll den med kallt, färskt dricksvatten upp till MAX-markeringen och sätt sedan tillbaka den.
- Se till att bryggadaptern är korrekt monterad, att det inte finns någon kapsel, E.S.E. pod eller malet kaffe inuti den och att handtaget är helt stängt.
- Placera en behållare med en kapacitet på minst 250 ml under kaffeutloppet.

Steg:

- Anslut apparatens strömkabel till ett lämpligt uttag.
- För att starta apparaten, tryck på valfri knapp för koppstorlek.
- För att indikera att apparaten förvärms blinkar indikatorlamporna (detta tar cirka 35 sekunder).
- När indikatorlamporna lyser med fast sken är apparaten klar att för spolning.
- Tryck på någon av knapparna för koppstorlek för att starta spolningsprocessen.
- Under spolningen kommer varmt vatten ut ur kaffeutloppet.
- När spolningen är klar lyfter du handtaget.
- Töm behållaren.

Apparaten är nu klar att användas.

3. ANVÄNDNING**3.1 Kaffetillredning****VIKTIGT:**

- Använd varje kapseladapter endast för det kapselsystem den är avsedd för.
- Använd adaptern för malet kaffe/E.S.E. pod med rätt insats monterad.
- Lyft aldrig handtaget under bryggningen. Hett vatten eller ånga kan orsaka skållning.
- Ta inte bort bryggadaptern under tillredningen.
- Det finns en vass nål inuti bryggfacket. Stoppa inte in fingrarna eller händerna i facket och rör inte vid några av komponenterna runt nålen efter att du har tagit bort adaptern.
- Använd inte apparaten utan att ha placerat en kopp under kaffeutloppet.
- Använd inte apparaten med tom vattentank.
- Adaptrar och insatser kan vara varma efter användning. Hantera dem försiktigt.

Fyllning av vattentanken

- Fyll vattentanken med kallt, färskt dricksvatten upp till MAX-markeringen. Du kan fylla tanken:
 - direkt medan den är insatt; eller
 - genom att ta bort, fylla och sätta tillbaka.
- Innan du använder apparaten, se till att vattentanken är ordentligt låst på plats.

OBS: Innan apparaten används för första gången, kontrollera att plastskyddet vid anslutningen på undersidan av vattentanken har tagits bort.

Starta apparaten

- Anslut apparatens strömkabel till ett lämpligt uttag.
- Tryck en gång på någon av knapparna för koppstorlek.
- För att indikera att apparaten förvärms blinkar indikatorlamporna (detta tar cirka 35 sekunder).
- När indikatorlamporna lyser grönt är apparaten klar att användas.

Användning av kapslar

1. Lyft handtaget.
2. Ta bort den monterade adaptern (om sådan finns).
3. Sätt in en kapsel i lämplig kapseladapter.
4. Sätt in adaptern i bryggfacket, sätt bryggfacket i apparaten och tryck sedan försiktigt så att facket låses ordentligt på plats.
5. Stäng handtaget.
6. Placera en lämplig kopp under kaffeutloppet.
7. Tryck en gång på önskad knapp för koppstorlek.

OBS:

- Den valda knappen för koppstorlek blinkar kort under uppvärmningen.
- Bryggningen startar automatiskt och avslutas när den förinställda eller programmerade dryckesvolymen har uppnåtts.
- Efter bryggningen lyfter du handtaget och tar bort den använda kapseln. Gör detta försiktigt, eftersom kapseln kan vara varm.

Användning av E.S.E. pod

1. Lyft handtaget.
2. Ta bort den monterade adaptern (om sådan finns).
3. Placera E.S.E. podden i adaptern för malet kaffe/E.S.E. pod.
4. Lägg en E.S.E. pod i insatsen.
5. Sätt in adaptern i bryggfacket, sätt bryggfacket i apparaten och tryck sedan försiktigt så att facket låses ordentligt på plats.
6. Stäng handtaget.
7. Placera en lämplig kopp under kaffeutloppet.
8. Tryck en gång på önskad knapp för koppstorlek.

OBS:

- Den valda knappen för koppstorlek blinkar kort under uppvärmningen.
- Bryggningen startar automatiskt och avslutas när den förinställda eller programmerade dryckesvolymen har uppnåtts.

- Efter bryggningen lyfter du handtaget och tar bort den använda E.S.E. podden. Gör detta försiktigt, eftersom E.S.E. podden kan vara varm.

Användning av malet kaffe

1. Lyft handtaget.
2. Ta bort den monterade adaptern (om sådan finns).
3. Placera insatsen för malet kaffe i adaptern för malet kaffe/E.S.E pod.
4. Håll malet kaffe i insatsen och tampa det. Fyll inte insatsen för mycket och tampa inte det malda kaffet för hårt.
5. Sätt in adaptern i bryggfacket, sätt bryggfacket i apparaten och tryck sedan försiktigt så att facket låses ordentligt på plats.
6. Stäng handtaget.
7. Placera en lämplig kopp under kaffeutloppet.
8. Tryck en gång på önskad knapp för koppstorlek.

OBS:

- Den valda knappen för koppstorlek blinkar kort under uppvärmningen.
- Bryggningen startar automatiskt och avslutas när den förinställda eller programmerade dryckesvolymen har uppnåtts.
- Efter bryggningen lyfter du handtaget, tar bort insatsen och tömmer den. Gör detta försiktigt, eftersom insatsen och den använda kaffesumpen kan vara varm.

3. 2 Programmering av dryckesvolym

Dryckesvolymen för varje knapp för koppstorlek kan justeras individuellt.

Programmerbart intervall: 25–200 ml

Steg:

1. Förbered apparaten för bryggning genom att välja lämplig adapter, tillsätt önskad kaffesort och sätt i adaptern och bryggfacket i apparaten.
2. Placera en lämplig kopp under kaffeutloppet.
3. Håll knappen för önskad koppstorlek intryckt. Maskinen börjar dispensera kaffe.
4. Släpp knappen när önskad mängd har dispenserats.

Den valda dryckesvolymen sparas automatiskt.

OBS:

- Varje knapp för koppstorlek kan programmeras individuellt.
- Om knappen släpps innan den rekommenderade minimivolymen har uppnåtts kan standardinställningen förbli aktiv.

3. 3 Återställa standardinställningar för dryckesvolym

Följande procedur återställer de ursprungliga fabriksinställningarna av volymen för alla knappar för koppstorlek.

⚠ VIKTIGT: Innan du påbörjar proceduren, kontrollera att vattentanken är full, att bryggadaptern är monterad och att det inte finns någon kapsel, E.S.E. pod eller malet kaffe i adaptern. Placera en lämplig kopp/behållare under kaffeutloppet.

1. Kontrollera att apparaten är påslagen och att energisparläget inte är aktiverat (alla indikatorlampor måste lysa med fast sken).
2. Tryck på alla tre knapparna för koppstorlek samtidigt och håll dem intryckta i cirka 5 sekunder tills apparaten piper två gånger.
3. Alla indikatorlampor blinkar vitt i 5 sekunder, sedan börjar en indikatorlampa blinka rött.
4. Tryck på knappen som motsvarar den indikatorlampa som blinkar rött. Apparaten börjar pumpa vatten för att fylla på den interna vattenkretsen.
5. Låt vattnet flöda tills den röda indikatorlampan slutar blinka och alla tre knapparna börjar blinka vitt.
6. Vänta i cirka 35 sekunder tills apparaten har slutfört förvärmningen. När indikatorlamporna slutar blinka är apparaten klar att användas.

3. 4 Energisparläge

- Efter cirka 9 minuters inaktivitet aktiveras energisparläget automatiskt.
- För att avsluta energisparläget, tryck på någon av knapparna för koppstorlek.

3. 5 Stänga av apparaten

För att stänga av apparaten, tryck samtidigt på knapparna för liten kopp och stor kopp.

4. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

4. 1 Säkerhetsanvisningar

- Stäng alltid av och koppla ur apparaten innan rengöring.
- Låt apparaten svalna helt innan du rengör den.
- Sänk inte ner apparaten, dess strömkabel eller stickkontakt i vatten eller någon annan vätska.
- Använd inte grova rengöringsmedel, lösningsmedel eller vassa föremål för att rengöra apparaten.
- Diska inte någon av komponenterna i diskmaskin.

4. 2 Daglig rengöring

Regelbunden rengöring säkerställer optimal prestanda och förlänger apparatens livslängd.

- Ta bort och töm droppbrickan.
- Ta bort bryggadaptern och kasta den använda kapseln, E.S.E. podden eller

kaffesumpen (om sådan finns).

- Skölj alla löstagbara delar med varmt vatten.
- Rengör apparatens utsida med en mjuk, fuktig trasa.
- Se till att alla komponenter är helt torra innan du monterar ihop dem igen.

4. 3 Avkalkning

Regelbunden avkalkning hjälper till att bli av med kalkavlagringar och är nödvändig för korrekt funktion. För att meddela användaren att avkalkning krävs blinkar indikatorlamporna omväxlande rött och vitt under normal drift.

Innan avkalkning:

1. Ta bort den använda kapseln, E.S.E. podden eller kaffesumpen från bryggadaptern (om sådan finns).
2. Använd endast bryggadaptern för Nespresso®* kapslar eller bryggadaptern för malet kaffe/E.S.E. pod för avkalkningen. Andra adapterar är inte lämpliga för avkalkningen.
3. Sätt i den valda bryggadaptern.
4. Töm vattentanken.
5. Placera en behållare med en kapacitet på minst 1 liter under kaffeutloppet.
6. Förbered avkalkningsmedlet enligt anvisningarna på etiketten.
7. Ta bort vattentanken, fyll den med avkalkningsmedlet upp till MAX-markeringen och sätt sedan tillbaka den.

Aktivera avkalkningsläget

1. Anslut apparaten.
2. Tryck samtidigt på knapparna för liten kopp och medelstor kopp och håll dem intryckta i cirka 5 sekunder.
3. Apparaten aktiverar avkalkningsläget:
 - Knappen för liten kopp lyser vitt.
 - Knappen för stor kopp blinkar omväxlande rött och vitt.

Första avkalkningsfasen

1. Tryck på knappen för liten kopp. Indikatorlampan på knappen för liten kopp slocknar, medan lampan på knappen för stor kopp fortsätter att blinka rött och vitt omväxlande.
2. Apparaten pumpar avkalkningsmedlet genom vattenkretsen, med pauser på cirka 2,5 minuter mellan cyklerna (totalt cirka 8 cykler).
3. När detta är klart fortsätter apparaten att pumpa avkalkningsmedlet genom vattenkretsen tills vattentanken är tom.
4. Den första fasen är avslutad. Knappen för stor kopp fortsätter att blinka vitt och rött omväxlande tills nästa steg utförs.

Andra avkalkningsfasen (sköljning)

1. Ta bort och skölj vattentanken.
2. Fyll vattentanken med färskt vatten upp till MAX-markeringen och sätt sedan tillbaka den.
3. Skölj bryggadaptorn och sätt tillbaka den.
4. Töm behållaren som används för att samla upp avkalkningsmedlet och placera den sedan under kaffeutloppet igen.
5. Knappen för medelstor kopp lyser vitt, medan knappen för stor kopp blinkar omväxlande rött och vitt (snabbare än under den första fasen).
6. Tryck på knappen för medelstor kopp. Indikatorlampan på knappen för medelstor kopp slocknar, medan lampan på knappen för stor kopp fortsätter att blinka vitt och rött omväxlande.
7. För att skölja vattenkretsen pumpar apparaten färskvatten genom den.
8. Efter att cirka 600 ml vatten har pumpats genom systemet stannar apparaten automatiskt.
9. Alla indikatorlampor slocknar, vilket indikerar att avkalkningsproceduren är klar.
10. För att fortsätta använda apparaten, tryck på valfri knapp.

VIKTIGT:

- Se till att endast använda avkalkningsmedel som är lämpliga för kaffemaskiner.
- Använd inte vinäger eller vinägerbaserade produkter, eftersom de kan skada apparaten.
- Om apparaten inte avkalkas regelbundet kan det leda till försämrad prestanda och garantin kan upphöra att gälla.

4. 4 Fullständig fabriksåterställning

Följande procedur återställer alla fabriksinställningar. Utför endast om det är nödvändigt.

Steg:

1. Koppla ur apparaten och lyft handtaget.
2. Tryck samtidigt på knapparna för liten kopp och medelstor kopp och håll dem intryckta.
3. Håll knapparna intryckta och anslut apparaten. Apparaten piper en gång.
4. Släpp knapparna.
5. Stäng handtaget. Apparaten piper två gånger.
6. Tryck på alla tre knapparna samtidigt. För att bekräfta att fabriksinställningarna har återställts avger apparaten ett långt pip.
7. Koppla ur apparaten.
8. Anslut apparaten igen och tryck sedan på valfri knapp för att starta den.

När fabriksinställningarna har återställts aktiveras fyllningsläget för den interna vattenkretsen.

Fyllning av den interna vattenkretsen efter en fabriksåterställning

VIKTIGT:

- Se till att vattentanken är fylld med färskt vatten och att den är korrekt monterad.
 - Se till att bryggadaptern är monterad och att det inte finns någon kapsel, E.S.E. pod eller malet kaffe i den.
 - Placera en behållare under kaffeutloppet.
1. Indikatorlampan på en av knapparna börjar blinka rött.
 2. Tryck på motsvarande knapp.
 3. Apparaten börjar dispensera vatten.
 4. Låt vattnet flöda tills indikatorlampan slutar blinka rött och istället börjar blinka vitt.
 5. Vänta tills apparaten har slutfört förvärmningen (det tar cirka 35 sekunder).
 6. När indikatorlampan slutar blinka vitt är apparaten klar att användas.

5. FELSÖKNING

If any malfunctions are observed, please see the table below before contacting an authorised service centre.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Inget kaffe dispenseras	– Vattentanken är tom. – Vattentanken är inte korrekt monterad. – Den interna vattenkretsen är tom (efter återställning eller längre tids användningsuppehåll).	– Fyll vattentanken med färskt vatten upp till MAX-markeringen. – Ta bort vattentanken och sätt tillbaka den. – Utför proceduren för att fylla den interna vattenkretsen (se avsnitt 4.4, "Fullständig fabriksåterställning").
Kaffet är inte tillräckligt varmt	– Koppen är kall. – Apparaten har inte förvärmats helt. – Kalkavlagringar.	– Förvärm koppen genom att fylla den med varmt vatten. – Häll ut en kopp vatten för att värma upp kretsen. – Avkalkningsapparaten.
Vatten läcker ut på bänkskivan	– Vattentanken är inte korrekt monterad. – Droppbrickan är full.	– Ta bort vattentanken och sätt tillbaka den. – Töm och rengör droppbrickan.
Handtaget kan inte stängas helt	– Bryggningsadaptern eller insatsen är inte korrekt monterad.	– Se till att bryggadaptern och insatsen är korrekt monterad.

Indikatorlampan blinkar rött kontinuerligt	– Vattentanken är tom. – Fabriksinställningarna har återställts.	1. Fyll på vattentanken. 2. Ta bort den använda kapseln, E.S.E. podden eller kaffesumpen från bryggadaptern (om sådan finns) och sätt sedan tillbaka adaptern. 3. Tryck på knappen som blinkar rött för att starta påfyllningen av det interna vattenkretsloppet. 4. Vatten flödar ut från kaffeutloppet och indikatorlampan blinkar rött. 5. När indikatorlampan börjar blinka vitt, vänta tills apparaten har slutfört förvärmningen (det tar cirka 35 sekunder). 6. När indikatorlampan lyser vitt är apparaten klar att användas.
Apparaten startar inte	– Energisparläget är aktiverat. – Apparaten är inte ansluten till strömförsörjningen.	– Tryck på valfri knapp för att återaktivera apparaten. – Kontrollera att apparaten är korrekt ansluten.

OBS: Om problemet kvarstår, försök inte reparera apparaten hemma. Kontakta ett auktoriserat servicecenter för inspektion och reparation.

6. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produkttyp	Kaffemaskin för flera kapslar
Modell	switchPLAY
Avsedd användning	Endast för hushållsbruk
Märkspänning	220–240V~
Märkfrekvens	50–60Hz
Märkeffekt	1150–1350W
Vattentankens kapacitet	800 ml
Programmerbar dryckesvolym	25–200 ml
Automatiskt energisparläge	Efter ~9 minuters inaktivitet

OBS: Tillverkaren följer en policy om kontinuerlig förbättring av produktkvalitet och design och förbehåller sig därför rätten att ändra produktens specifikationer när som helst utan föregående meddelande.

7. AVFALLSHANTERING



- Denna symbol indikerar att produkten i fråga inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.
- Kassera produkten i enlighet med gällande lokala bestämmelser om avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning.

Gebruiksaanwijzing

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moet u altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht nemen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen.

ALGEMENE VEILIGHEID

- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Het kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het stroomsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - landhuizen;
 - hotels, motels en bed & breakfast-omgevingen.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit commercieel gebruik, oneigenlijk gebruik of het niet opvolgen van de instructies in de gebruiksaanwijzing.
- Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Zorg ervoor dat de spanning van de gebruikte stroombron overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat en dat het gebruikte stopcontact goed geaard is.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en voordat u het apparaat reinigt. Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Dompel het apparaat, het stroomsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof.
- Draai of buig het stroomsnoer niet. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met hete oppervlakken of scherpe randen.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed functioneert. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door erkende technici.
- Alle reparaties (behalve reiniging en routineonderhoud) moeten worden uitgevoerd door erkende technici.

- Gebruik uitsluitend accessoires en reserveonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.

WAARSCHUWING: HETE OPPERVlakKEN!

- Het oppervlak van het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden en brandwonden veroorzaken.
- Raak geen hete onderdelen van het apparaat aan tijdens of direct na gebruik.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik en terwijl het apparaat afkoelt.

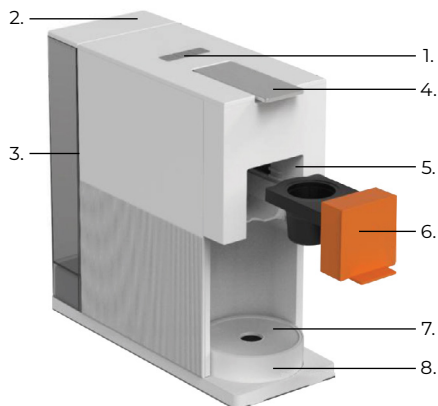
BIJKOMENDE VEILIGHEIDSMaatregelen

- Gebruik het apparaat niet zonder water in het waterreservoir.
- Gebruik het apparaat niet zonder een geschikt opvangbakje onder de koffie-uitloop.
- Plaats het apparaat op een stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.
- Plaats het apparaat nooit op kookplaten of in de buurt van open vuur.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Plaats het apparaat tijdens het gebruik niet in een gesloten kast.
- Er bevindt zich een scherpe naald in het zetcompartiment van het apparaat. Steek uw vingers of handen niet in het compartiment en raak geen interne onderdelen aan die zich in de buurt van de naald bevinden, zeker niet nadat u de zetadapter heeft verwijderd.

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

1.1 Onderdelen

1. Bedieningspaneel
(met knoppen voor de kopjesgrootte)
2. Deksel van het waterreservoir
3. Waterreservoir (0,8 L)
4. Hendel
5. Zetcompartiment
6. Zetadapter
7. Deksel van het lekbakje
8. Verwijderbaar lekbakje



1. 2 Zetadapters

Het apparaat wordt geleverd met verwisselbare zetadapters:

- Zetadapter voor **Nespresso®* Original** capsules;
- Zetadapter voor **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** capsules;
- Zetadapter voor **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** capsules;
- Zetadapter voor gemalen koffie / E.S.E. pads, met verwisselbare hulpstukken:
 - Hulpstuk voor gemalen koffie;
 - Hulpstuk E.S.E. pad.
- **OPMERKING:** Gebruik alleen adapters die bij het apparaat zijn geleverd of die door de fabrikant worden aanbevolen.
- **OPMERKING:** De afbeeldingen in deze handleiding kunnen enigszins afwijken van het daadwerkelijke product..

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® en Caffitaly® zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van hun respectieve eigenaren. Deze handelsmerken zijn eigendom van derden en zijn op geen enkele wijze verbonden met CHIATO.*

1. 3 Bedieningspaneel

Knoppen voor kopjesgrootte (op het bovenste paneel van het apparaat):



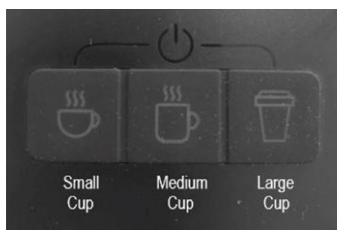
Klein kopje: kleine koffie
(standaardvolume: 50 ml)



Middelgroot kopje: medium koffie
(standaardvolume: 100 ml)



Grote kop: grote koffie
(standaardvolume: 150 ml)



OPMERKING: Het standaard drankvolume kan worden aangepast. Zie hoofdstuk 3.2 voor meer informatie.

Indicatielampjes

- **Knipperend lichtje:** Het apparaat is aan het opwarmen of voert een andere interne procedure uit.
- **Constant wit lichtje:** Het apparaat is klaar voor gebruik.

2. VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

2. 1 Uitpakken

- Haal het apparaat en alle accessoires uit de verpakking.
- Verwijder alle stickers, beschermfolies en andere verpakkingsmaterialen, inclusief het beschermende plastic kapje bij het aansluitpunt onder het waterreservoir.
- Controleer of alle benodigde onderdelen aanwezig zijn en of deze tijdens het transport niet zijn beschadigd.

- Neem contact op met uw lokale distributeur of een erkend servicecentrum indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Het wordt aanbevolen om de originele verpakking te bewaren voor toekomstig transport.

2.2 Installatie

- Plaats het apparaat op een stabiel, droog, vlak en hittebestendig oppervlak.
- Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Plaats het apparaat tijdens het gebruik niet in een gesloten kast.
- Spoel het waterreservoir vóór het eerste gebruik grondig uit met schoon water.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

2.3 Spoelen

Voordat u uw eerste kopje koffie zet of na een langere periode van niet-gebruik (bv. tijdens vakanties), moet u het apparaat doorspoelen om het interne watercircuit te reinigen.

Vóór het spoelen:

- Verwijder het waterreservoir, vul het met koud, vers drinkwater tot aan de MAX-markering en plaats het vervolgens terug.
- Controleer of de zetadapter correct is geïnstalleerd, of er geen capsule, E.S.E. pad of gemalen koffie in zit en of de hendel volledig is gesloten.
- Plaats een bakje met een inhoud van minimaal 250 ml onder de koffie-uitloop.

Stappen:

- Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
- Om het apparaat in te schakelen, drukt u op een van de knoppen voor de kopjesgrootte.
- Om aan te geven dat het apparaat aan het voorverwarmen is, knippen de indicatielampjes (dit duurt ongeveer 35 seconden).
- Zodra de indicatielampjes continu branden, is het apparaat klaar om te worden gespoeld.
- Druk op een van de knoppen voor de kopjesgrootte om het spoelproces te starten.
- Tijdens het spoelen komt er heet water uit de koffie-uitloop.
- Zodra het spoelen is voltooid, tilt u de hendel op.
- Maak het opvangbakje leeg.

Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

3. WERKING

3.1 Koffie zetten

BELANGRIJK:

- Gebruik elke capsuleadapter uitsluitend voor het daarvoor bestemde capsulesysteem.
- Gebruik de adapter voor gemalen koffie/E.S.E. pads met het juiste hulpstuk geïnstalleerd.
- Til de hendel nooit op tijdens het zetten. Heet water of stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Verwijder de zetadapter niet tijdens het koffiezetten.
- Er bevindt zich een scherpe naald in het zetcompartiment. Steek uw vingers of handen niet in het compartiment en raak geen onderdelen rond de naald aan nadat u de adapter heeft verwijderd.
- Gebruik het apparaat niet zonder een kopje onder de koffie-uitloop.
- Gebruik het apparaat niet met een leeg waterreservoir.
- Adapters en hulpstukken kunnen na gebruik heet zijn. Ga er voorzichtig mee om.

Het waterreservoir vullen

- Vul het waterreservoir met koud, vers drinkwater tot aan de MAX-markering. U kunt het reservoir op de volgende manieren vullen:
 - direct terwijl het is geplaatst; of
 - door het te verwijderen, te vullen en opnieuw te plaatsen.
- Controleer voordat u het apparaat gebruikt of het waterreservoir goed op zijn plaats is vergrendeld.

OPMERKING: Controleer vóór het eerste gebruik van het apparaat of het beschermende plastic kapje bij het aansluitpunt onder het waterreservoir is verwijderd.

Inschakelen

- Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
- Druk eenmaal op een van de knoppen voor de kopjesgrootte.
- Om aan te geven dat het apparaat aan het voorverwarmen is, knippen de indicatielampjes (dit duurt ongeveer 35 seconden).
- Zodra de indicatielampjes continu groen branden, is het apparaat klaar voor gebruik.

Capsules gebruiken

1. Til de hendel op.
2. Verwijder de geïnstalleerde adapter (indien aanwezig).
3. Plaats één capsule in de bijbehorende capsuleadapter.
4. Plaats de adapter in het zetcompartiment, plaats het zetcompartiment in het apparaat en druk vervolgens voorzichtig zodat het compartiment goed op zijn

- plaats klikt.
5. Sluit de hendel.
 6. Plaats een geschikte kop onder de koffie-uitloop.
 7. Druk eenmaal op de knop voor de gewenste kopjesgrootte.

OPMERKING:

- De knop voor de geselecteerde kopjesgrootte knippert kort tijdens het opwarmen.
- Het zetten begint automatisch en stopt wanneer het vooraf ingestelde of geprogrammeerde drankvolume is bereikt.
- Til na het zetten de hendel op en verwijder de gebruikte capsule. Wees voorzichtig, want de capsule kan heet zijn.

E.S.E. pads gebruiken

1. Til de hendel op.
2. Verwijder de geïnstalleerde adapter (indien aanwezig).
3. Plaats het hulpstuk voor de E.S.E. pad in de adapter voor gemalen koffie/E.S.E. pads.
4. Plaats één E.S.E. pad in de houder.
5. Plaats de adapter in het zetcompartiment, plaats het zetcompartiment in het apparaat en druk voorzichtig zodat het compartiment goed op zijn plaats klikt.
6. Sluit de hendel.
7. Plaats een geschikte kop onder de koffie-uitloop.
8. Druk eenmaal op de knop voor de gewenste kopjesgrootte.

OPMERKING:

- De knop voor de geselecteerde kopjesgrootte knippert kort tijdens het opwarmen.
- Het zetten begint automatisch en stopt wanneer het vooraf ingestelde of geprogrammeerde drankvolume is bereikt.
- Til na het zetten de hendel op en verwijder de gebruikte E.S.E. pad. Wees voorzichtig, want de E.S.E. pad kan heet zijn.

Gemalen koffie gebruiken

1. Til de hendel op.
2. Verwijder de geïnstalleerde adapter (indien aanwezig).
3. Plaats het hulpstuk voor gemalen koffie in de adapter voor gemalen koffie/E.S.E. pads.
4. Doe gemalen koffie in het hulpstuk en druk het aan. Doe het niet te vol en druk de gemalen koffie niet te stevig aan.
5. Plaats de adapter in het zetcompartiment, plaats het zetcompartiment in het apparaat en druk voorzichtig zodat het compartiment goed op zijn plaats klikt.
6. Sluit de hendel.

7. Plaats een geschikte kop onder de koffie-uitloop.
8. Druk eenmaal op de knop voor de gewenste kopjesgrootte.

OPMERKING:

- De knop van de geselecteerde kopjesgrootte knippert kort tijdens het opwarmen.
- Het zetten begint automatisch en stopt wanneer het vooraf ingestelde of geprogrammeerde drankvolume is bereikt.
- Til na het zetten de hendel op, verwijder vervolgens het hulpstuk en maak het leeg. Wees voorzichtig, want het hulpstuk en de gebruikte koffieresten kunnen heet zijn.

3. 2 Het drankvolume programmeren

Het drankvolume voor elke knop van de kopjesgrootte kan afzonderlijk worden aangepast.

Programmeerbaar bereik: 25–200 ml

Stappen:

1. Maak het apparaat klaar voor het zetten van koffie door de juiste adapter te kiezen, het gewenste type koffie toe te voegen en de adapter en het zetcompartiment in het apparaat te plaatsen.
2. Plaats een geschikte kop onder de koffie-uitloop.
3. Houd de knop voor de gewenste kopgrootte ingedrukt. Het apparaat begint met het uitschenken van koffie.
4. Laat de knop los zodra de gewenste hoeveelheid is uitgeschonken.

Het geselecteerde drankvolume wordt automatisch opgeslagen.

OPMERKING:

- Elke knop van de kopjesgrootte kan afzonderlijk worden geprogrammeerd.
- Als de knop wordt losgelaten voordat het minimaal aanbevolen volume is bereikt, zal de standaardinstelling actief blijven.

3. 3 Standaardinstellingen voor het drankvolume herstellen

De volgende procedure herstelt de oorspronkelijke fabrieksinstellingen voor het volume van alle knoppen voor de kopjesgrootte.

 **BELANGRIJK:** Voordat u de procedure start, moet u ervoor zorgen dat het waterreservoir vol is, dat er een zetadapter is geplaatst en dat er geen capsule, E.S.E. pad of gemalen koffie in de adapter zit. Plaats een geschikt kopje/bakje onder de koffie-uitloop.

1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld en of de energiebesparingsmodus niet is geactiveerd (alle indicatielampjes moeten continu branden).
2. Druk gelijktijdig op alle drie de knoppen voor de kopjesgrootte en houd deze ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat het apparaat twee keer piept.
3. Alle indicatielampjes knipperen gedurende 5 seconden wit, waarna één indicatielampje rood begint te knipperen.
4. Druk op de knop bij het rode knipperende lichtje. Het apparaat begint water te pompen om het interne watercircuit bij te vullen.
5. Laat het water stromen totdat het rode indicatielampje stopt met knipperen en alle drie de knoppen wit beginnen te knipperen.
6. Wacht ongeveer 35 seconden totdat het apparaat is voorverwarmd. Zodra de indicatielampjes niet meer knipperen, is het apparaat klaar voor gebruik.

3. 4 Energiebesparende modus

- Na ongeveer 9 minuten inactiviteit wordt de energiebesparende modus automatisch geactiveerd.
- Om de energiebesparende modus te verlaten, drukt u op een van de knoppen voor de kopjesgrootte.

3. 5 Uitschakelen

Om het apparaat uit te schakelen, drukt u gelijktijdig op de knoppen van de kleine en de grote kop.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

4. 1 Veiligheidsinstructies

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het reinigt.
- Dompel het apparaat, het stroomsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
- Was geen onderdelen in de vaatwasser.

4. 2 Dagelijkse reiniging

Een regelmatige reiniging zorgt voor optimale prestaties en verlengt de levensduur van het apparaat.

- Verwijder het lekbakje en maak het leeg.
- Verwijder de zetadapter en gooi de gebruikte capsule, E.S.E. pad of het koffiedik (indien aanwezig) weg.
- Spoel alle verwijderbare onderdelen af met warm water.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u ze weer in elkaar zet.

4.3 Ontkalken

Het regelmatig ontkalken helpt kalkaanslag te verwijderen en is noodzakelijk voor een goede werking. Om de gebruiker te laten weten dat ontkalken nodig is, knipperen de indicatielampjes tijdens normaal gebruik afwisselend rood en wit.

Vóór het ontkalken:

1. Verwijder de gebruikte capsule, E.S.E. pad of het koffiedik uit de zetadapter (indien aanwezig).
2. Gebruik voor de ontkalkingsprocedure alleen de zetadapter voor Nespresso®* capsules of de zetadapter voor gemalen koffie/E.S.E. pads. Andere adapters zijn niet geschikt voor de ontkalkingsprocedure.
3. Plaats de geselecteerde zetadapter.
4. Maak het waterreservoir leeg.
5. Plaats een bak met een inhoud van minimaal 1 liter onder de koffie-uitloop.
6. Bereid de ontkalkingsoplossing volgens de instructies op het etiket.
7. Verwijder het waterreservoir, vul het met de ontkalkingsoplossing tot aan de MAX-markering en plaats het terug.

De ontkalkingsmodus activeren

1. Sluit het apparaat aan.
2. Druk gelijktijdig op de knoppen voor de kleine en middelgrote kop en houd deze ongeveer 5 seconden ingedrukt.
3. Het apparaat activeert de ontkalkingsmodus:
 - De knop van het kleine kopje licht wit op.
 - De knop van de grote kop knippert afwisselend rood en wit.

Eerste ontkalkingsfase

1. Druk op de knop voor een klein kopje. Het indicatielampje op de knop voor een klein kopje gaat uit, terwijl het lampje op de knop voor een grote kop afwisselend rood en wit blijft knipperen.
2. Het apparaat pompt de ontkalkingsoplossing door het watercircuit, met pauzes van ongeveer 2,5 minuut tussen de cycli (in totaal ongeveer 8 cycli).
3. Zodra dit is voltooid, blijft het apparaat de ontkalkingsoplossing door het watercircuit pompen totdat het waterreservoir leeg is.
4. De eerste fase is voltooid. De knop van de grote kop blijft afwisselend wit en rood knipperen totdat de volgende stap wordt uitgevoerd.

Tweede ontkalkingsfase (spoelen)

1. Verwijder het waterreservoir en spoel het goed uit.
2. Vul het waterreservoir met vers water tot aan de MAX-markering en plaats het weer terug.
3. Spoel de zetadapter goed schoon en plaats deze weer terug.
4. Maak de opvangbak voor de ontkalkingsoplossing leeg en plaats deze weer onder de koffie-uitloop.

5. De knop voor een middelgroot kopje licht wit op, terwijl de knop voor een grote kop afwisselend rood en wit knippert (sneller dan tijdens de eerste fase).
6. Druk op de knop van een middelgroot kopje. Het indicatielampje op de knop van een middelgroot kopje gaat uit, terwijl het lampje op de knop van een grote kop afwisselend wit en rood blijft knipperen.
7. Om het watercircuit te spoelen, pompt het apparaat er vers water doorheen.
8. Nadat er ongeveer 600 ml water door het systeem is gepompt, stopt het apparaat automatisch.
9. Alle indicatielampjes gaan uit, wat aangeeft dat het ontkalkingsproces is voltooid.
10. Om het apparaat weer te gebruiken, drukt u op een van de knoppen.

BELANGRIJK:

- Gebruik alleen ontkalkingsmiddelen die geschikt zijn voor koffiemachines.
- Gebruik geen azijn of producten op basis van azijn, aangezien deze het apparaat kunnen beschadigen.
- Als u het apparaat niet regelmatig ontkalkt, kan dit leiden tot slechte prestaties en vervalt de garantie.

4. 4 Volledige fabrieksreset

De volgende procedure herstelt alle fabrieksinstellingen. Voer deze alleen uit indien noodzakelijk.

Stappen:

1. Koppel het apparaat los van het stopcontact en til de hendel op.
2. Druk tegelijkertijd op de knoppen voor de kleine en middelgrote kop en houd deze ingedrukt.
3. Houd de knoppen ingedrukt en sluit het apparaat aan op het stopcontact. Het apparaat geeft één pieptoon.
4. Laat de knoppen los.
5. Sluit de hendel. Het apparaat geeft twee pieptonen.
6. Druk tegelijkertijd op alle drie de knoppen. Om te bevestigen dat de fabrieksinstellingen zijn hersteld, geeft het apparaat een lange pieptoon.
7. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
8. Sluit het apparaat opnieuw aan en druk vervolgens op een van de knoppen om het in te schakelen.

Nadat de fabrieksinstellingen zijn hersteld, wordt de vulmodus van het interne watercircuit geactiveerd.

Het interne watercircuit vullen na een fabrieksreset.

BELANGRIJK:

- Controleer of het waterreservoir gevuld is met vers water en correct is geplaatst.

- Controleer of de zetadapter is geplaatst en dat er geen capsule, E.S.E. pad of gemalen koffie in zit.
 - Plaats een bakje onder de koffie-uitloop.
1. Het indicatielampje op een van de knoppen begint rood te knipperen.
 2. Druk op de bijbehorende knop.
 3. Het apparaat begint water af te geven.
 4. Laat het water stromen totdat het indicatielampje niet meer rood knippert, maar wit.
 5. Wacht tot het apparaat klaar is met voorverwarmen (dit duurt ongeveer 35 seconden).
 6. Zodra het indicatielampje niet meer wit knippert, is het apparaat klaar voor gebruik.

5. PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u storingen vaststelt, raadpleeg dan de onderstaande tabel voordat u contact opneemt met een erkend servicecentrum.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Er wordt geen koffie afgegeven	– Het waterreservoir is leeg. – Het waterreservoir is niet correct geplaatst. – Het interne watercircuit is leeg (na een reset of langdurig niet-gebruik).	– Vul het waterreservoir met vers water tot aan de MAX-markering. – Verwijder het waterreservoir en plaats het vervolgens opnieuw. – Voer de procedure voor het vullen van het interne watercircuit uit (zie hoofdstuk 4.4, "Volledige fabrieksreset").
De koffie is niet warm genoeg	– Het kopje is koud. – Het apparaat is niet volledig voorverwarmd. – Er is kalkaanslag.	– Verwarm het kopje voor door het te vullen met heet water. – Laat een kopje water doorlopen om het circuit te verwarmen. – Ontkalk het apparaat.
Er lekt water op het werkblad	– Het waterreservoir is niet correct geplaatst. – Het lekbakje is vol.	– Verwijder het waterreservoir en plaats het vervolgens opnieuw. – Maak het lekbakje leeg en schoon.
De hendel kan niet volledig worden gesloten	– De zetadapter of het hulpstuk is niet correct geplaatst.	– Zorg ervoor dat de zetadapter en het hulpstuk correct zijn geplaatst.

Het indicatielampje knippert continu rood	- Het waterreservoir is leeg. - De fabrieksinstellingen zijn hersteld.	1. Vul het waterreservoir. 2. Verwijder de gebruikte capsule, E.S.E. pad of het koffiedik uit de zetadapter (indien aanwezig) en plaats de adapter vervolgens terug. 3. Druk op de knop die rood knippert om het interne watercircuit opnieuw te vullen. 4. Er stroomt water uit de koffie-uitloop en het indicatielampje knippert rood. 5. Wanneer het indicatielampje wit begint te knipperen, wacht u tot het apparaat klaar is met voorverwarmen (dit duurt ongeveer 35 seconden). 6. Wanneer het indicatielampje continu wit brandt, is het apparaat klaar voor gebruik.
Het apparaat start niet op	- De energiebesparende modus is geactiveerd. - Het apparaat is niet aangesloten op de stroomvoorziening.	- Druk op een van de knoppen om het apparaat opnieuw te activeren. - Controleer of het apparaat correct is aangesloten.

OPMERKING: Als het probleem zich blijft voordoen, probeer het apparaat dan niet zelf te repareren. Neem contact op met een erkend servicecentrum voor inspectie en reparatie.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Producttype	Multi-capsule koffiemachine
Model	switchPLAY
Beoogd gebruik	Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik
Nominale spanning	220–240 V~
Nominale frequentie	50–60 Hz
Nominaal vermogen	1150–1350 W
Capaciteit van het waterreservoir	800 ml
Programmeerbaar drankvolume	25–200 ml
Automatische energiebesparingsmodus	Na ongeveer 9 minuten inactiviteit

OPMERKING: De fabrikant streeft naar voortdurende verbetering van de productkwaliteit en het ontwerp en behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van het product op elk moment zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

7. AFVALVERWIJDERING



- Dit symbool geeft aan dat het betreffende product niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid.
- Gooi het product weg in overeenstemming met de geldende lokale voorschriften voor het weggooien van elektrische en elektronische apparaten.

Guide de l'utilisateur

Veuillez lire attentivement le manuel d'emploi avant d'utiliser l'appareil et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Il peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, uniquement si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers potentiels encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des usages similaires, telles que :
 - cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - fermes ;
 - hôtels, motels et maisons d'hôtes.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation commerciale, d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des instructions fournies dans le manuel d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'appareil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ

- Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation utilisée correspond aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil et que la prise utilisée est correctement reliée à la terre.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance distinct.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et avant de le nettoyer. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Ne plongez pas l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne tordez pas et ne pliez pas le cordon d'alimentation. Ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des bords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il fonctionne mal. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par des techniciens agréés.

- Toute réparation (autre que les procédures de nettoyage et d'entretien courant) doit être effectuée par des techniciens agréés.
- Veillez à n'utiliser que des accessoires et des pièces de rechange recommandés par le fabricant.

ATTENTION : SURFACES CHAUDES !

- La surface de l'appareil peut devenir chaude pendant son utilisation et causer des brûlures.
- Ne touchez aucun composant chaud de l'appareil pendant ou immédiatement après son utilisation.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil pendant son fonctionnement, ainsi que pendant son refroidissement.

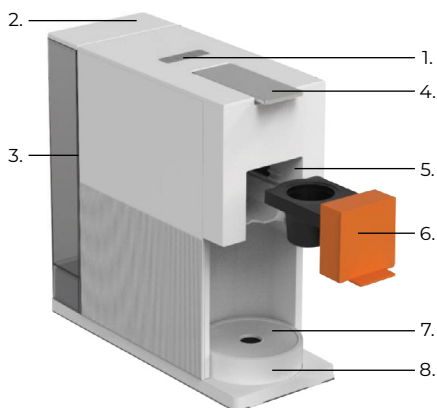
MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau dans le réservoir.
- N'utilisez pas l'appareil sans avoir placé un récipient approprié sous l'orifice de distribution du café.
- Placez l'appareil sur une surface stable, sèche et résistante à la chaleur.
- Ne placez jamais l'appareil sur des plaques chauffantes ou à proximité d'une flamme nue.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne conservez pas l'appareil dans un meuble fermé pendant son fonctionnement.
- Le compartiment d'infusion de l'appareil contient une aiguille pointue. Ne mettez pas vos doigts ou vos mains dans le compartiment et évitez de toucher les composants internes situés à proximité de l'aiguille, en particulier après avoir retiré l'adaptateur d'infusion.

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

1.1 Composantes

1. Panneau de commande (avec boutons pour la capacité des tasses)
2. Couvercle du réservoir d'eau
3. Réservoir d'eau (0,8 l)
4. Poignée
5. Compartiment d'infusion
6. Adaptateur d'infusion
7. Coupelle du bac d'égouttement
8. Bac d'égouttement amovible



1. 2 Adaptateurs d'infusion

L'appareil est fourni avec des adaptateurs interchangeables pour l'infusion :

- Adaptateur pour capsules **Nespresso®* Original** ;
- Adaptateur pour capsules **NESCAFÉ®* Dolce Gusto®*** ;
- Adaptateur pour capsules **Tchibo®* Cafissimo®* / Caffitaly®*** ;
- Adaptateur pour café moulu / dosettes E.S.E., avec inserts interchangeables :
 - Insert pour café moulu ;
 - Insert pour dosettes E.S.E.
- **REMARQUE** : veillez à n'utiliser que les adaptateurs fournis avec l'appareil ou recommandés par le fabricant.
- **REMARQUE** : les illustrations fournies dans le manuel peuvent légèrement différer du produit réel..

**Nespresso®, NESCAFÉ®, Dolce Gusto®, Tchibo®, Cafissimo® et Caffitaly® sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Ces marques commerciales appartiennent à des tiers et ne sont en aucun cas associées à CHIATO.*

1. 3 Panneau de commande

Boutons de capacité de tasse (situés sur le panneau supérieur de l'appareil) :



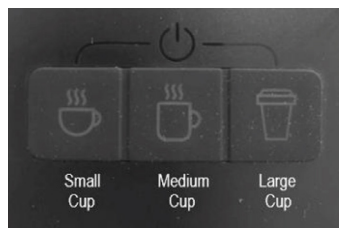
Petite tasse : petite quantité de café
(volume par défaut : 50 ml)



Tasse moyenne : quantité moyenne
de café (volume par défaut : 100 ml)



Grande tasse : grande quantité de
café (volume par défaut : 150 ml)



- **Remarque** : le volume de boisson par défaut peut être ajusté. Voir la section 3.2 pour plus de détails.

Voyants lumineux

- **Voyant clignotant** : l'appareil est en train de chauffer ou d'effectuer une autre procédure interne.
- **Lumière blanche fixe** : l'appareil est prêt à l'emploi.

2. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

2. 1 Déballage

- Retirez l'appareil et tous ses accessoires de l'emballage.
- Retirez tous les autocollants, films protecteurs et autres matériaux d'emballage, y compris le capuchon de protection en plastique situé au niveau du raccord sous le réservoir d'eau.

- Assurez-vous que tous les composants nécessaires sont inclus et qu'ils n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Si un composant manque ou a été endommagé, contactez votre distributeur local ou un centre de service agréé.
- Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine pour un transport futur.

2. 2 Installation

- Placez l'appareil sur une surface stable, sèche, plane et résistante à la chaleur.
- Veillez à laisser un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne rangez pas l'appareil dans un meuble fermé pendant son fonctionnement.
- Rincez soigneusement le réservoir d'eau à l'eau claire avant la première utilisation.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.

2. 3 Rinçage

Avant de préparer votre première tasse de café ou après une longue période d'inutilisation (par exemple, pendant les vacances), rincez l'appareil afin de nettoyer le circuit d'eau interne.

Avant le rinçage :

- Retirez le réservoir d'eau, remplissez-le d'eau potable fraîche jusqu'au repère MAX, puis remettez-le en place.
- Assurez-vous que l'adaptateur d'infusion est correctement installé, qu'il ne contient pas de capsule, de dosette E.S.E. ou de café moulu et que la poignée est bien rabattue.
- Placez un récipient d'une capacité d'au moins 250 ml sous l'orifice de distribution du café.

Étapes :

- Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise appropriée.
- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur l'un des boutons de capacité de tasse.
- Pour indiquer que l'appareil est en cours de préchauffage, les voyants lumineux clignotent (cela prend environ 35 secondes).
- Une fois que les voyants lumineux sont allumés en continu, l'appareil est prêt à être rincé.
- Appuyez sur l'un des boutons de capacité de tasse pour lancer le processus de rinçage.
- Pendant le rinçage, de l'eau chaude est distribuée par l'orifice de distribution du café.
- Une fois le rinçage terminé, soulevez la poignée.
- Videz le récipient.

L'appareil est maintenant prêt à l'usage.

3. FONCTIONNEMENT

3.1 Préparation du café

ATTENTION :

- Utilisez chaque adaptateur de capsule uniquement avec le système de capsules pour lequel il est prévu.
- Utilisez l'adaptateur pour café moulu/dosettes E.S.E. avec l'insert approprié installé.
- Ne soulevez jamais la poignée pendant la préparation. L'eau chaude ou la vapeur peuvent provoquer des brûlures.
- Ne retirez pas l'adaptateur d'infusion pendant la préparation.
- Une aiguille pointue se trouve à l'intérieur du compartiment d'infusion. Ne mettez pas vos doigts ou vos mains dans le compartiment et ne touchez aucun des composants autour de l'aiguille après avoir retiré l'adaptateur.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans avoir placé une tasse sous l'orifice de distribution du café.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un réservoir d'eau vide.
- Les adaptateurs et les inserts peuvent être chauds après utilisation. Manipulez-les avec précaution.

Remplir le réservoir d'eau

- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable fraîche jusqu'au repère MAX. Vous pouvez remplir le réservoir :
 - directement pendant qu'il est inséré ; ou
 - en le retirant, en le remplissant et en l'insérant à nouveau.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement mis en place et enclenché.

Remarque : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous que le capuchon de protection en plastique situé au niveau du raccord sous le réservoir d'eau a été retiré.

Mise en marche

- Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise appropriée.
- Appuyez une fois sur l'un des boutons de sélection de la capacité de la tasse.
- Pour indiquer que l'appareil est en cours de préchauffage, les voyants lumineux clignotent (cela prend environ 35 secondes).
- Une fois que les voyants lumineux passent au vert fixe, l'appareil est prêt à l'emploi.

Utilisation des capsules

1. Soulevez la poignée.
2. Retirez l'adaptateur installé (le cas échéant).
3. Insert one capsule into the appropriate capsule adapter.
4. Insérez l'adaptateur dans le compartiment d'infusion, placez le compartiment d'infusion dans l'appareil, puis appuyez doucement pour que le compartiment se

mette en place correctement et soit enclenché.

5. Rabattez la poignée.
6. Placez une tasse appropriée sous l'orifice de distribution du café.
7. Appuyez une fois sur le bouton correspondant à la taille de tasse souhaitée.

REMARQUE :

- Le bouton correspondant à la capacité de tasse sélectionnée clignote brièvement pendant le chauffage.
- L'infusion démarre automatiquement et s'arrête lorsque le volume de boisson prédéfini ou programmé est atteint.
- Une fois l'infusion terminée, soulevez la poignée et retirez la capsule usagée. Procédez avec précaution, car la capsule peut être chaude.

Utilisation des dosettes E.S.E.

1. Soulevez la poignée.
2. Retirez l'adaptateur installé (le cas échéant).
3. Placez l'insert pour dosettes E.S.E. à l'intérieur de l'adaptateur pour café moulu/dosettes E.S.E.
4. Mettez une dosette E.S.E. dans l'insert.
5. Insérez l'adaptateur dans le compartiment d'infusion, placez le compartiment d'infusion dans l'appareil, puis appuyez doucement pour que le compartiment se mette en place correctement et s'enclenche.
6. Rabattez la poignée.
7. Placez une tasse adaptée sous l'orifice de distribution du café.
8. Appuyez une fois sur le bouton correspondant à la taille de tasse souhaitée.

REMARQUE :

- Le bouton correspondant à la capacité de tasse sélectionnée clignote brièvement pendant le chauffage.
- L'infusion démarre automatiquement et s'arrête lorsque le volume de boisson préréglé ou programmé est atteint.
- Après l'infusion, soulevez la poignée et retirez la dosette E.S.E. usagée. Procédez avec précaution, car la dosette E.S.E. peut être chaude.

Utilisation du café moulu

1. Soulevez la poignée.
2. Retirez l'adaptateur installé (le cas échéant).
3. Placez le récipient à café moulu à l'intérieur de l'adaptateur pour café moulu/dosettes E.S.E.
4. Versez le café moulu dans le récipient, puis tassez-le. Ne remplissez pas trop le récipient et ne tassez pas le café moulu trop fermement.
5. Insérez l'adaptateur dans le compartiment d'infusion, placez le compartiment d'infusion dans l'appareil, puis appuyez doucement pour que le compartiment se

mette en place correctement et s'enclenche.

6. Rabattez la poignée.
7. Placez une tasse adaptée sous l'orifice de distribution du café.
8. Appuyez une fois sur le bouton correspondant à la capacité de tasse souhaitée.

REMARQUE :

- Le bouton correspondant à la capacité de tasse sélectionnée clignote brièvement pendant le chauffage.
- L'infusion démarre automatiquement et s'arrête lorsque le volume de boisson préréglé ou programmé est atteint.
- Après l'infusion, soulevez la poignée, puis retirez et videz le récipient. Procédez avec précaution, car le récipient et le marc de café usagé peuvent être chauds.

3. 2 Programmation du volume de boisson

Le volume de boisson pour chacun des boutons correspondant à la taille des tasses peut être réglé individuellement.

Plage de volume programmable : 25–200 ml

Étapes :

1. Préparez l'appareil pour l'infusion en sélectionnant l'adaptateur approprié, en ajoutant le type de café souhaité et en insérant l'adaptateur et le compartiment d'infusion dans l'appareil.
2. Placez une tasse adaptée sous l'orifice de distribution du café.
3. Appuyez sur le bouton correspondant à la capacité de tasse souhaitée et maintenez-le enfoncé. L'appareil commence à distribuer le café.
4. Relâchez le bouton une fois que la quantité souhaitée a été distribuée.

Le volume de boisson sélectionné est mémorisé automatiquement.

REMARQUE :

- Chaque bouton de capacité de tasse peut être programmé individuellement.
- Si le bouton est relâché avant que le volume minimum recommandé ait été atteint, le réglage par défaut peut rester actif.

3. 3 Restauration des paramètres par défaut du volume des boissons

La procédure suivante rétablit les réglages d'usine d'origine pour tous les boutons de capacité de tasse.

⚠ ATTENTION : avant de commencer la procédure, assurez-vous que le réservoir d'eau est plein, qu'un adaptateur d'infusion est inséré et qu'il n'y a pas de capsule, de dosette E.S.E. ou de café moulu à l'intérieur de l'adaptateur. Placez une tasse/un récipient approprié sous l'orifice de distribution du café.

1. Assurez-vous que l'appareil est allumé et que le mode économie d'énergie n'est pas activé (tous les voyants doivent être allumés en continu).
2. Appuyez simultanément sur les trois boutons de capacité de tasse, puis maintenez-les enfoncés pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'appareil émette deux bips.
3. Tous les voyants clignotent en blanc pendant 5 secondes, puis un voyant commence à clignoter en rouge.
4. Appuyez sur le bouton correspondant au voyant qui clignote en rouge. L'appareil commence à pomper de l'eau pour remplir le circuit d'eau interne.
5. Laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce que le voyant rouge cesse de clignoter et que les trois boutons commencent à clignoter en blanc.
6. Attendez environ 35 secondes jusqu'à ce que l'appareil ait fini de préchauffer. Une fois que les voyants cessent de clignoter, l'appareil est prêt à être utilisé.

3. 4 Mode économie d'énergie

Après environ 9 minutes d'inactivité, le mode économie d'énergie s'active automatiquement.

Pour quitter le mode économie d'énergie, appuyez sur l'un des boutons de capacité de tasse.

3. 5 Mise hors tension

Pour éteindre l'appareil, appuyez simultanément sur les boutons « petite tasse » et « grande tasse ».

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

4. 1 Instructions de sécurité

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Ne plongez pas l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- D'utilisez pas de nettoyants abrasifs, de solvants ou d'objets pointus pour nettoyer l'appareil.
- Ne lavez aucun des composants dans un lave-vaisselle.

4. 2 Nettoyage quotidien

Un nettoyage régulier garantit des performances optimales et prolonge la durée de vie de l'appareil.

- Retirez et videz le bac d'égouttement.
- Retirez l'adaptateur d'infusion et jetez la capsule, la dosette E.S.E. ou le marc de café (le cas échéant).
- Rincez tous les composants amovibles à l'eau tiède.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Assurez-vous que tous les composants sont complètement secs avant de les remonter.

4.3 Détartrage

Un détartrage régulier permet d'éliminer les dépôts calcaires et est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil. Pour signaler à l'utilisateur qu'un détartrage est nécessaire, les voyants clignotent alternativement en rouge et en blanc pendant le fonctionnement normal.

Avant le détartrage :

1. Retirez la capsule usagée, la dosette E.S.E. ou le marc de café de l'adaptateur d'infusion (le cas échéant).
2. Pour la procédure de détartrage, utilisez uniquement l'adaptateur d'infusion pour capsules Nespresso®* ou l'adaptateur d'infusion pour café moulu/dosettes E.S.E. Les autres adaptateurs ne sont pas adaptés à la procédure de détartrage.
3. Insérez l'adaptateur de percolation sélectionné.
4. Videz le réservoir d'eau.
5. Placez un récipient d'une capacité d'au moins 1 l sous l'orifice de distribution du café.
6. Préparez la solution de détartrage en suivant les instructions figurant sur l'étiquette.
7. Retirez le réservoir d'eau, remplissez-le de solution de détartrage jusqu'au repère MAX, puis réinsérez-le.

Activation du mode détartrage

1. Branchez l'appareil.
2. Appuyez simultanément sur les boutons « petite tasse » et « tasse moyenne », puis maintenez-les enfoncés pendant environ 5 secondes.
3. L'appareil active le mode détartrage :
 - Le bouton de la petite tasse s'allume en blanc.
 - Le bouton de la grande capacité de tasse clignote alternativement en rouge et en blanc.

Première phase de détartrage

1. Appuyez sur le bouton « petite tasse ». Le voyant lumineux du bouton « petite tasse » s'éteint, tandis que celui du bouton « grande tasse » continue de clignoter et alterner entre le rouge et le blanc.
2. L'appareil pompe la solution détartrante à travers le circuit d'eau, avec des pauses d'environ 2,5 minutes entre chaque cycle (environ 8 cycles au total).
3. Une fois cette opération terminée, l'appareil continue de pomper la solution détartrante à travers le circuit d'eau jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.
4. La première phase est terminée. Le bouton « grande tasse » continue de clignoter et alterner entre blanc et rouge jusqu'à ce que l'étape suivante soit effectuée.

Seconde phase de détartrage (rinçage)

1. Retirez et rincez le réservoir d'eau.
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'au repère MAX, puis

remettez-le en place.

3. Rincez l'adaptateur d'infusion, puis remettez-le en place.
4. Videz le récipient utilisé pour recueillir la solution détartrante, puis placez-le à nouveau sous l'orifice de distribution du café.
5. Le bouton « tasse moyenne » s'allume en blanc, tandis que le bouton « grande tasse » clignote alternativement en rouge et en blanc (plus rapidement que pendant la première phase).
6. Appuyez sur le bouton « tasse moyenne ». Le voyant lumineux du bouton « tasse moyenne » s'éteint, tandis que celui du bouton « grande tasse » continue de clignoter en alternance entre blanc et rouge.
7. Pour rincer le circuit d'eau, l'appareil pompe de l'eau fraîche à travers celui-ci.
8. Après avoir pompé environ 600 ml d'eau à travers le système, l'appareil s'arrête automatiquement.
9. Tous les voyants lumineux s'éteignent, indiquant que la procédure de détartrage est terminée.
10. Pour continuer à utiliser l'appareil, appuyez sur n'importe quel bouton.

ATTENTION :

- Veillez à n'utiliser que des produits détartrants adaptés aux machines à café.
- N'utilisez pas de vinaigre ou de produits à base de vinaigre, car ils pourraient endommager l'appareil.
- Si vous n'effectuez pas un détartrage régulier de l'appareil, cela peut nuire à ses performances et annuler la garantie.

4. 4 Réinitialisation des paramètres d'usine

La procédure suivante rétablit tous les paramètres d'usine. À effectuer uniquement si nécessaire.

Étapes :

1. Débranchez l'appareil et soulevez la poignée.
2. Appuyez simultanément sur les boutons « petite tasse » et « tasse moyenne », puis maintenez-les enfoncés.
3. Tout en maintenant les boutons enfoncés, rebranchez l'appareil. L'appareil émet un bip.
4. Relâchez les boutons.
5. Rabattez la poignée. L'appareil émet deux bips.
6. Appuyez simultanément sur les trois boutons. Pour confirmer que les réglages d'usine ont été restaurés, l'appareil émet un long bip.
7. Débranchez l'appareil.
8. Rebranchez l'appareil, puis appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en marche.

Une fois les réglages d'usine restaurés, le mode de remplissage du circuit d'eau interne est activé.

Remplissage du circuit d'eau interne après une réinitialisation d'usine.

ATTENTION :

- Assurez-vous que le réservoir d'eau est rempli d'eau fraîche et correctement inséré.
 - Assurez-vous qu'un adaptateur d'infusion est inséré et qu'il ne contient ni capsule, ni dosette E.S.E., ni café moulu.
 - Placez un récipient sous l'orifice de distribution du café.
1. Le voyant lumineux de l'un des boutons commence à clignoter en rouge.
 2. Appuyez sur le bouton correspondant.
 3. L'appareil commence à distribuer de l'eau.
 4. Laissez l'eau couler jusqu'à ce que le voyant lumineux cesse de clignoter en rouge et commence à clignoter en blanc.
 5. Attendez que l'appareil ait fini de préchauffer (cela prend environ 35 secondes).
 6. Une fois que le voyant lumineux cesse de clignoter en blanc, l'appareil est prêt à être utilisé.

5. DÉPANNAGE

Si vous constatez un dysfonctionnement, veuillez consulter le tableau ci-dessous avant de contacter un centre de service agréé.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Pas de café distribué	– Le réservoir d'eau est vide. – Le réservoir d'eau n'est pas correctement inséré. – Le circuit d'eau interne est vide (après une réinitialisation ou une longue période d'inutilisation).	– Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'au repère MAX. – Retirez le réservoir d'eau, puis insérez-le à nouveau. – Effectuez la procédure de remplissage du circuit d'eau interne (voir section 4.4, « Réinitialisation complète des paramètres d'usine »).
Le café n'est pas assez chaud	– La tasse est froide. – L'appareil n'a pas fini de préchauffer. – Accumulation de calcaire.	– Préchauffer la tasse utilisée en la remplissant d'eau chaude. – Versez une tasse d'eau pour chauffer le circuit. – Effectuez le détartrage de l'appareil.

De l'eau s'écoule sur le plan de travail	– Le réservoir d'eau n'est pas correctement inséré. – Le bac d'égouttement est plein.	– Retirez le réservoir d'eau, puis réinsérez-le. – Videz et nettoyez le bac d'égouttement.
La poignée ne peut pas être complètement rabattue	– L'adaptateur ou l'insert de brassage n'est pas installé correctement.	– Assurez-vous que l'adaptateur et l'insert sont correctement installés.
Le voyant clignote en rouge de manière continue.	– Le réservoir d'eau est vide. – Les réglages d'usine ont été restaurés.	1. Remplissez le réservoir d'eau. 2. Retirez la capsule usagée, la dosette E.S.E. ou le marc de café de l'adaptateur d'infusion (le cas échéant), puis réinsérez l'adaptateur. 3. Appuyez sur le bouton qui clignote en rouge pour lancer le remplissage du circuit d'eau interne. 4. L'eau s'écoule par l'orifice de distribution du café et le voyant clignote en rouge. 5. Une fois que le voyant commence à clignoter en blanc, attendez que l'appareil ait fini de préchauffer (cela prend environ 35 secondes). 6. Lorsque le voyant reste allumé en blanc, l'appareil est prêt à être utilisé.
L'appareil ne s'allume pas	– Le mode économie d'énergie est activé. – L'appareil n'est pas branché à l'alimentation électrique.	– Appuyez sur n'importe quel bouton pour réactiver l'appareil. – Assurez-vous que l'appareil est correctement branché.

REMARQUE : si le problème persiste, n'essayez pas de réparer l'appareil chez vous. Contactez un centre de service agréé pour inspection et réparation.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de produit	Machine à café à capsules multiples
Modèle	switchPLAY
Destiné à être utilisé pour	À usage domestique uniquement
Tension nominale	220–240 V~
Fréquence nominale	50–60 Hz
Puissance nominale	1150–1350 W
Capacité du réservoir d'eau	800 ml
Volume de boisson programmable	25–200 ml
Mode d'économie d'énergie automatique	Après environ 9 minutes d'inactivité

REMARQUE : Le fabricant applique une politique d'amélioration continue en matière de qualité et de conception des produits, et se réserve donc le droit de modifier les spécifications du produit à tout moment sans préavis.

7. COLLECTE DE DÉCHETS



- Ce symbole indique que le produit en question ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires.
- Jetez le produit conformément à la réglementation locale en vigueur concernant l'élimination des équipements électriques et électroniques.

CHiATO

**EU Importer / Importeur / Importer / Importuotojas / Importētājs /
Maaletooja / Maahantuojaja / Importör / Importeur / Importateur:**

UAB Kavos Draugas, Brastos St. 14, LT-47185 Kaunas, Lithuania
hello@coffeefriend.eu | +370 693 50441

UK Importer:

Amicum Team Ltd, 166 College Road, Harrow HA1 1BH, United Kingdom
hello@coffeefriend.eu | +370 693 50441